Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 71

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 71 – 809

Bern, Mittwoch 26. März 1975
Berne, mercredi 26 mars 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 71 - 26. 3. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 275 086 - 275 110.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Republik Südafrika: Einfuhrregelung 1975.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. fédd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (826)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: Firma **Euvra-Verrechnungs AG,** Habsburgstrasse 20, 8037 Zürich, Durchführung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art auf dem Verrechnungswege.

Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1975.
Eingabefrist und Art des Konkursverfahrens werden später publiziert.

8042 Zürich, den 24. März 1975 — Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich 6
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (547[1])

Gemeinschuldner: **Wolf Luzian,** geboren 1940, von Zürich, Isoleur, Im Laubegg 37, Zürich 3, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Ferisol» L. Wolf, Isolationen und Tiefbauarbeiten, Im Laubegg 37, Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Januar 1975.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. März 1975, 14.30 Uhr, im Restaurant Frohsinn, Birmensdorferstrasse 129, Zürich 3.
Eingabefrist: bis 1. April 1975.

8036 Zürich, den 25. Februar 1975 — Konkursamt Wiedikon-Zürich:
Spitznagel, Notar

Kt. Zürich (808[2])

Gemeinschuldnerin: **ELAG Industrie-Montagen AG,** mit Sitz in 8620 Wetzikon, Hofstrasse 109, früher Frohbergstrasse 47.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1975.
Erste Gläubigerversammlung: 4. April 1975, 14 Uhr, im Hotel «Bahnhof», Unter-Wetzikon.
Eingabefrist: bis 25. April 1975.

8620 Wetzikon, den 21. März 1975 — Konkursamt Wetzikon

Kt. Bern (795)

Gemeinschuldner: **Furrer Lukas N.,** geboren 1943, von Stalden-Ried, Handel mit Baumaschinen, Schützenrain 266, Ortschwaben, Gemeinde Meikirch.

Datum der Konkurseröffnung: 10. März 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 15. April 1975.

3270 Aarberg, den 21. März 1975 — Konkursamt Aarberg

Kt. Bern (794)

Gemeinschuldner: **Sommerski am Susten AG,** in Gadmen.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit 16. April 1975.

3860 Meiringen, den 20. März 1975 — Konkursamt Oberhasli:
B. Moor

Kt. Baselland (809)

Gemeinschuldnerin: **Autin AG,** Finkelerweg 39, Arlesheim.

Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1975 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hiefür Fr. 1000.– Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: bis und mit 15. April 1975.

4144 Arlesheim, den 21. März 1975 — Konkursamt Arlesheim

Kt. Aargau (810)

Gemeinschuldner: **Steiner Bernhard,** 41, Möbelschreinerei, von Wettingen, in 5708 Birrwil, nun Neubühl 94, 5712 Beinwil am See.

Eigentümer folgender Grundstücke: GB Birrwil Nr. 1364, Plan 14, Parzelle 1563, 15,54 Aren Gebäudeplatz und Umschwung, Ländern, Schreinerei und Wohnung Nr. 298 (Brandruine).

Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 15. April 1975.

5726 Unterkulm, den 21. März 1975 — Konkursamt Kulm

Ct. de Vaud (796)

Production des servitudes

Faillite: **Alpa SA,** Grosse-Pierre, 1530 Payerne.

Immeubles: Parcelles 1103 et 1147, fo 15, Commune de Payerne. Parcelle 1202, fo 42, Commune de Corcelles.
Délai pour la production des servitudes: 4 avril 1975.

1530 Payerne, le 11 mars 1975 — Office des faillites de Payerne:
W. Jeanmonod

Ct. de Vaud (834)

Faillite: **Chauffages Cicat S.à r.l.,** dont le siège est à Mont s/Rolle.

Date du prononcé: 6 mars 1975.
Liquidation sommaire art. 231 LP.
Délai pour les productions de créances et autres droits: 15 avril 1975.

1180 Rolle, le 24 mars 1975 — Office des faillites de Rolle:
G. Mury, subst.

Ct. de Vaud (833)

Failli: Wolf **Jean-Pierre,** 1942, entrepreneur, originaire de Spiez, domicilié rue Roger de Guimps 34, à Yverdon.

Date de l'ouverture: 19 février 1975.
Faillite sommaire art. 231 LP.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 15 avril 1975.

1400 Yverdon, le 24 mars 1975 — Le préposé aux faillites:
Dufey

Ct. de Genève (827)

Faillite: **Winiger Liliane Louise née Huni,** 4 décembre 1934 St-Gall, exploitant précédemment une agence de voyages à l'enseigne «Globstar», sise 5, rue des Alpes, à Genève, et domiciliée 17, rue du Vidollet, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 février 1975.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 mars 1975.
Délai pour les productions: 15 avril 1975.

1211 Genève, le 26 mars 1975 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (828)

Faillite: **Ritthair SA,** création et exploitation d'un institut pour soins du cuir chevelu, l'achat, la vente et la représentation de tous articles et produits s'y rapportant ayant son siège 58, rue de la Terrassière, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 mars 1975.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 24 mars 1975.
Délai pour les productions: 15 avril 1975.

1211 Genève, le 26 mars 1975 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (814)

Ueber die Firma **Rhenus Finanz Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Winterthur, Brühlbergstrasse 20/Mythenstrasse 45, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Winterthur vom 26. November 1974 bzw. Beschluss des Kassationsgerichtes des Kantons Zürich vom 10. Februar 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 28. Februar 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. April 1975 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8401 Winterthur, den 21. März 1975 — Konkursamt
Winterthur-Altstadt
A. Bhend, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (813)

Gemeinschuldnerin: **Jordan Devotionalien AG,** Handel mit Devotionalien usw., Vogesenstrasse 40, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1975.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 20. März 1975.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 1200.–): 5. April 1975. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

4001 Basel, den 26. März 1975 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (812)

Gemeinschuldner: **Rajic-Savic Jovan,** Davidsbodenstrasse 38, Inhaber der Einzelfirma «Reisebüro Jovan Rajic», Hardstrasse 83, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 6. März 1975.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 20. März 1975.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 1400.–): 5. April 1975. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

4001 Basel, den 26. März 1975 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (811)
Liq. No 3/75

Fallita: Ditta **Helicia Rauchwaren Konfection AG,** C. S. Gottardo 32, Chiasso.

Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 4 marzo 1975 e 14 marzo 1975, della pretura di Mendrisio-Sud.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa, per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda a questa ufficio la continuazione, con procedura ordinaria, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 1000.– per le tasse e spese.

Nel caso in cui dette tasse e spese fossero superiori a questo importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU-64.III.38).

6850 Mendrisio, il 21 marzo 1975 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Genève (829)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre:

Bertossa Eric, 22 octobre 1950 GE, exploitant précédemment un bar-à-café, sis 10, rue de Chêne-Bougeries, à Chêne-Bougeries, à l'enseigne «Le Babalou», domicilié 12, rue Adrien-Lachenal, à Genève,

par ordonnance rendue le 7 janvier 1975 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 24 mars 1975 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 avril 1975 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 1500.–, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance de frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

1211 Genève, le 26 mars 1975 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (798)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma **Noblesse SA,** mit Sitz in Zürich 6, Nordstrasse 9, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, vom 26. März 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8042 Zürich, den 20. März 1975 Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2
8042 Zürich 6

Ct. de Berne (799)

Failli: **Burkhard Pierre,** 1936, installateur, rue Molière 24, Delémont.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2800 Delémont, le 20 mars 1975 Office des faillites de Delémont
Le préposé: J.-L. Chappuis

Kt. Basel-Stadt (815)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: **Teba AG für Verwaltung von Anlagefonds in Liq.,** Marktplatz 33, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 26. März 1975 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Baselland (797)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkurs der **Privater Sicherheitsdienst Paul Burget & Co,** Birsfelden, liegt den beteiligten Gläubigern ab 1. April 1975 ein Nachtrag zum Kollokationsplan auf der unterzeichneten Amtsstelle auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Auflage an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4144 Arlesheim, den 26. März 1975 Konkursamt Arlesheim

Kt. St. Gallen (817)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner:
a) **Jmco, Josef Mächler + Co.,** Rolladenbau, Promenadenstrasse 81, 9400 Rorschach.
b) **Mannhart Fridolin,** St.-Galler-Strasse 37, 9400 Rorschach.

Auflage- und Einsprachefrist: 2. bis 10. April 1975.
Auflageort: Bezirksgerichtskanzlei Rorschach, Kronenstrasse 14, 9400 Rorschach.

9400 Rorschach, den 21. März 1975 Das Konkursamt

Kt. Thurgau (816)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über **Gillmann Rainer,** geboren 1950, von Reichenbach BE, ehemals Boutique «Posthof», Schaffhausen und «Red-Corner», Frauenfeld, liegt der zufolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 1. bis 10. April 1975 im Büro des Betreibungsamtes Frauenfeld zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der Abänderungen sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Frauenfeld anhängig zu machen, ansonst diese als anerkannt betrachtet werden.

8500 Frauenfeld, den 24. März 1975 Für das Konkursamt Frauenfeld
Betreibungsamt Frauenfeld

Ct. de Vaud (800)

Faillie: **S.I. La Corcolionne SA,** dont le siège est à St-George.

Date du dépôt: 26 mars 1975.
Délai pour intenter action en opposition: 5 avril 1975; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse, notamment ceux prévus aux art. 753 CO et suivants, doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).

1170 Aubonne, le 26 mars 1975 Le préposé aux faillites:
Ch. Desponds

Ct. de Genève (830)

L'état de collocation des faillites indiquées ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication sinon, chaque état de collocation sera considéré comme accepté:

Faillis:
Aquadental SA, importation, exportation et commerce de tous articles médico-dentaires et exploitation de tous brevets et licences s'y rapportant, ayant son siège 7, cours de Rive, à Genève.

Creative Communications SA, acquisition, production et distribution de films cinématographiques et de tous procédés audio-visuels, etc., ayant son siège 2, rue Charles-Bonnet, à Genève.

Sitam SA, étude, fabrication, vente et promotion d'appareils de micromécanique et d'électronique; achat, vente et exploitation de brevets, licences, marques et modèles; tous conseils en matière d'organisation industrielle, ayant son siège 5, place Claparède, à Genève.

Dorland Claude, 29 septembre 1938 France, commerçant, domicilié, 3, rue des Ronzades, Acacias, Genève, associé dans la Snc. Clerc & Dorland, commerce de pneumatiques, sis 10, chemin de la Voie-Creuse, à Genève, également en faillite.

Vatran Ralph Robert, 9 mars 1933 GE, commerçant, domicilié 9C, plateau de Frontenex, à Genève, précédemment associé indéfiniment responsable de «Mursol», Vatran & Cie, Sté en commandite également en faillite.

Dans les faillites Dorland Claude et Vatran Ralph Robert, les inventaires contenant les états des revendications sont également déposés, ainsi que les listes des objets déclarés de stricte nécessité.

Les recours contre les listes des objets déclarés de stricte nécessité et les demandes de cession pour contester l'état des revendications doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

1211 Genève, le 26 mars 1975 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (835)

Das Konkursverfahren über das **Briefmarkenhandels- und Auktionshaus H. C. Schwenn AG,** Bahnhofstrasse 18, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. März 1975 als geschlossen erklärt worden.

8001 Zürich, den 24. März 1975 Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

Kt. Zürich (804)

Das Konkursverfahren über die **Degen Kurt Markus AG,** Rämistrasse 50, 8024 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. März 1975 als geschlossen erklärt worden.

8030 Zürich, den 18. März 1975 Konkursamt Hottingen-Zürich
H. Müller, Notar

Kt. Zürich (801)

Das Konkursverfahren über die **Star Immobilien AG,** mit Sitz in Zürich, Starengasse 12, 8052 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. März 1975 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, den 20. März 1975 Konkursamt
Schwamendingen-Zürich
H. Weber, Notar

Kt. Zürich (803)

Das Konkursverfahren über **Sauter Peter,** geboren 1941, von Zürich, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft Sonnenblickstrasse 19, 8404 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 11. März 1975 als geschlossen erklärt worden.

8400 Winterthur, den 18. März 1975 Konkursamt
Oberwinterthur-Winterthur

Kt. Luzern (821)

Das Konkursverfahren über **Borbas Josef,** Zentralheizungsmonteur, Riedmattstrasse 12, in Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 21. März 1975 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, den 27. März 1975 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (820)

Das Konkursverfahren über **Amrein-Pavischitz Hans,** Internationale Sachtransporte, Lehnstrasse 11, 6023 Rothenburg, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 20. März 1975 als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, den 21. März 1975 Konkursamt
des Amtes Hochdorf
in Emmenbrücke

Kt. Basel-Stadt (819)

Gemeinschuldnerin: **Miwag Mikrowellen AG in Liq.,** Oberer Rheinweg 29, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 21. März 1975.

4001 Basel, den 26. März 1975 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (818)
Liq. No. 7/1971

La procedura di liquidazione del fallimento della società **Sound SA,** in Chiasso, aperta il 30 dicembre 1971, è dichiarata chiusa con decreto 14 marzo 1975 del pretore della giurisdizione di Mendrisio-sud.

6850 Mendrisio, il 21 marzo 1975 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Vaud (802)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite suivante:

Romerio Louise, commerce d'articles de parfumerie, avenue Victor Ruffy 79, à Lausanne, le 27 février 1975.

1000 Lausanne, le 26 mars 1975 Office des faillites:
M. Tavel, préposé

Ct. de Neuchâtel (822)

La liquidation de la faillite de **Antonietti Raymond,** rue de la Fiaz 40, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal II, rendue le 21 mars 1975.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 26 mars 1975 Office des faillites
de La Chaux-de-Fonds

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Bern (805)

Mit Verfügung vom 20. März 1975 hat der Konkursrichter von Bern den Konkurs über Frau **Remund-Lani Elda,** Granit- und Marmorindustrie, Alpenstrasse 7, 3073 Gümligen, aufgrund von Art. 195 SchKG widerrufen und Frau Remund in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt.

3000 Bern, den 20. März 1975 Konkursamt Bern

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Vaud (574[1])

Vente aux enchères publiques après faillite – Terrain

Le vendredi 11 avril 1975, à 15 h., en la salle du Tribunal, Château de Rolle, l'office des faillites, agissant par délégation de celui d'Aubonne, vendra aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles appartenant à la masse en faillite **S.I. Le Chanay SA,** dont le siège est à St-George, savoir:

Commune de Burtigny
lieu-dit Les Pralets, art. 268, plan 10, pré-champ d'une surface de 5150 m²; Mention: A.F.

lieu-dit Au Chanay, art. 291, plan 12, pré-champ d'une surface de 9155 m², bois d'une surface de 1350 m²; Mention: A.F.

lieu-dit A la Pierrausaz, art. 297, plan 12, pré-champ d'une surface de 9640 m²; Mention: A.F.

Estimation fiscale totale et de l'office: fr. 17 100.–.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif d'immeuble et le plan cadastral seront déposés à l'office des faillites de Rolle, dès le 26 mars 1975. Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil et les sociétés d'un extrait du registre du commerce.

1180 Rolle, le 26 février 1975 Office des faillites:
G. Mury, substitut

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Solothurn (831)

Schuldnerin: **Rolesta Stalder-Bassin AG**, 4113 Flüh.

Datum der Stundungsbewilligung: 14. März 1975.
Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d.h. bis 14. Juli 1975.
Sachwalter: lic. iur. Erich Fischer, Advokat, Socinstrasse 14, Postfach, 4002 Basel.
Eingabefrist für die Forderungen: bis und mit 16. April 1975.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 14. März 1975, innerhalb der Eingabefrist dem Sachwalter schriftlich anzumelden.

Allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind in der Eingabe anzugeben. Beweismittel sind beizulegen.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Ort und Zeit der Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

4002 Basel, den 24. März 1975 Der Sachwalter: E. Fischer

Kt. St. Gallen (837)

Schuldner: **Füllemann Jürg, NICOLAMP**, 9464 Rüthi.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Oberrheintal: 18. März 1975.
Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis 18. Juli 1975.
Sachwalter: Eisenhut Hans, eidg. dipl. Buchhalter, Postfach 133, 9450 Altstätten.
Eingabefrist: bis 14. April 1975.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 18. März 1975, unter Angabe von Vorzugsrechten beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind der Eingabe beizufügen. Die Bekanntmachung von Ort und Zeit der Aktenauflage und der Gläubigerversammlung folgt später.

9450 Altstätten, den 19. März 1975 Der Sachwalter: H. Eisenhut

Kt. St. Gallen (836)

Das Bezirksgericht Neutoggenburg hat mit Beschluss vom 20. März 1975 der Firma **Weiss Oscar**, Gerbe-Garage, Wattwil, eine Nachlassstundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 20. März 1975) bis 22. April 1975 beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. Juni 1975, 14.30 Uhr, im Hotel «Traube», in Nesslau.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter (Konkursamt Neutoggenburg in Neu St. Johann).

Der Schuldner schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung im Sinne von Art. 316 a ff. SchKG vor, weshalb an der Gläubigerversammlung die entsprechenden Organe zu wählen sind.

9652 Neu St. Johann, den 24. März 1975

Der Sachwalter:
Dr. W. Brändle, Konkursbeamter

Kt. St. Gallen (806)

Schuldner: **Göldi Hans**, Sanitär- und Schwimmbadinstallationen, Bild, 9436 Balgach.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Unterrheintal: 19. März 1975.
Dauer der Stundung: vier Monate.
Sachwalter: Hanspeter Eisenhut, Konkursbeamter, St. Margrethen.
Eingabefrist: 17. April 1975.

Die Gläubiger von Hans Göldi werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 19. März 1975) unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten beim Sachwalter anzumelden. Es sind die Belege beizulegen. Im Unterlassungsfalle besteht kein Stimmrecht. Die Bekanntmachung von Ort und Zeit der Aktenauflage und der Gläubigerversammlung erfolgt später. Der Schuldner strebt einen Prozentvergleich an.

9430 St. Margrethen, den 20. März 1975 Der Sachwalter: H. P. Eisenhut

Kt. Aargau (838)

Am 19. März 1975 hat das Bezirksgericht Baden der Firma **Lihag**, mit Sitz in Mellingen, Bahnhofstrasse 217 (vormals Liftbau Mellingen AG), eine Nachlassstundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter ernannt.

Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen, Wert 19. März 1975, bis spätestens 21. April 1975, dem Sachwalter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages findet am Mittwoch, den 28. Mai 1975, 14 Uhr, im Gerichtssaal Baden, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters eingesehen werden.

5400 Baden, den 24. März 1975 Der Sachwalter: Kurt Bächli, Notar
Zürcherstrasse 25, 5400 Baden
Tel. 056 22 29 00 / 22 25 32

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Aargau (832)

Schuldnerin: **Bertschinger Theodor, Aktiengesellschaft**, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Hauptniederlassung in Lenzburg.

Die Gläubigerversammlung findet Donnerstag, den 5. Juni 1975, um 14.30 Uhr, im Casino Zürichhorn, in Zürich, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, d.h. ab 24. Mai 1975, im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8027 Zürich, den 24. März 1975 Der Sachwalter:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General-Guisan-Quai 38,
8027 Zürich

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. du Valais (839)

Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey à Sion statuera sur la demande d'homologation du concordat par abandon d'actif, présenté par l'Entreprise **Wieland & Krampe SA**, à Vétroz, le mardi 22 avril, prochain, à 10 h., en la salle d'audience à Sion, Poste-Nord, 3e étage. Les intéressés peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1950 Sion, le 24 mars 1975 Le juge-instructeur: P. Delaloye

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316d)

Ct. Ticino (807)

La pretura di Lugano-Distretto rende noto che, con decreto 17 febbraio 1975, cresciuto in giudicato, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori dagli **Eredi fu J. Rickenbach**, Barbengo. Quale liquidatore è designato il commissario del concordato Signor lic. oec. HSG Francesco Pizzagalli, Lugano.

6900 Lugano, il 18 marzo 1975 Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages

Kt. Bern (825)

Der von **Schaffner Roland**, geboren 1932, Kesselschmied, Bahnhofstrasse 7, 3292 Busswil bei Büren, vorgeschlagene Nachlassvertrag wird wegen mangelnder Sicherstellung des Vollzuges nicht bestätigt.

3294 Büren a. d. A., den 18. März 1975 Der Gerichtspräsident als Nachlassrichter: Jäggi

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Bern (823)

Durch Entscheid vom 19. März 1975 wurde das Nachlassstundungsgesuch der

Firma **Kuhn & Meyer AG**, Zentralheizungen und Lüftungen, Quartierweg 9, 3074 Muri

abgewiesen.

3011 Bern, den 24. März 1975 Der Nachlassrichter: Flück

Kt. Basel-Stadt (824)

Am Freitag, den 18. April 1975, vormittags 11 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, rechts, über die Bewilligung des von der Fa. **Schwitter AG**, Allschwilerstrasse 90, Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 293 ff. SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger der Gesuchstellerin eingeladen werden.

4000 Basel, den 21. März 1975 Zivilgerichtsschreiberei Basel
Prozesskanzlei

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Alberta Spanplatten AG, in Zollikon (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 718), Finanzierung, Verwertung und Herstellung von sowie Handel mit Holzprodukten, besonders Spanplatten usw. Die Unterschrift (nicht Prokura) von Kurt Roth ist erloschen.

14. März 1975. Immobilien usw.
Jotrag A.G. (Jotrag S.A.), bisher in Lugano (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 369). Statuten, ursprünglich vom 27. 1. 1975 datiert, am 21. 2. 1975 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Anna-Heer-Strasse 18, Zürich 6 (c/o ATAMAG Treuhand AG). Zweck: Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von Immobilien, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen, Verwaltung von Vermögen im Eigentum Dritter sowie Finanzoperationen jeder Art; kann sich in jedwelcher Form an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, und dies in der Schweiz wie im Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Rudolf Maurer, von Schaffhausen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

14. März 1975.
COC Consultant Crew AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. 3. 1975 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Beratung der Geschäftsleitungen von Unternehmungen in Industrie, Handel und Dienstleistung sowie von öffentlichen Verwaltungen und die verantwortliche Uebernahme geschäftsleitender Funktionen, insbesondere in den Bereichen Management, Finanzen, Rechnungswesen, Organisation und EDV. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 100 Namenaktien zu je Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates je mit Kollektivunterschriften zu zweien sind: Dr. rer. pol. Victor Ziegler-Thalmann, von Solothurn, in Meilen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Günter Schilling-Kaletsch, deutscher Staatsangehöriger, in Ettingen, und Marco Casella-Grossmann, von Carona, in Sementina. Domizil: Dufourstrasse 90, Zürich 8.

14. März 1975.
Makrodraht AG, in Tagelswangen, Buckstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 26. 2. 1975. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Teilen aus Metalldraht, insbesondere Formstücke, Metallgitter, Spulen und dergleichen, sowie Halbfabrikate; kann Vertretungen und Tätigkeiten jeglicher Art von Geschäften, welche in die elektrische Branche einschlagen, übernehmen; kann Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern, ähnliche Unternehmen gründen oder erwerben oder sich an solchen in irgendwelcher Form beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Meier, von Bülach und Bachenbülach, in Illnau-Effretikon, Präsident, und Hans Hauser, von Zürich, in Tagelswangen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1975. Baugerüste usw.
Ragt Aktiengesellschaft, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1975, S. 689), Handel mit und Fabrikation von Baugerüsten aller Art usw. Statuten am 26. 2. 1975 geändert. Neuer Sitz: Dällikon. Adresse: Regensdorferstrasse 5a.

14. März 1975.
Geldanlage AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206), Erwerb und Verwaltung von Festgeldanlagen im In- und Ausland usw. Peter Funk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 6. 3. 1975).

14. März 1975.
Carfa AG Fabrik chemisch-technischer Bureaumaterialien, in Richterswil (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 37), Fabrikation und Verkauf von Kohlepapieren, Stenzils, Farbbändern für Schreib- und andere Maschinen usw. Prokura von Louis Gfeller erloschen.

14. März 1975.
Investors Diversified Service AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 34), Planung und Beratung von Anlagegesellschaften, Fonds und dergleichen usw. Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRV im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10. 3. 1975).

14. März 1975.
«IDEAL» Bau-AG., in Zürich 6 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1970, S. 2705). Statuten am 11. 3. 1975 geändert. Die Aktiven lauten nun auf den Inhaber. Hans-Rudolf Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. René M. Schmid, von Thalwil, in Aadorf TG, mit Einzelunterschrift.

14. März 1975.
Allpress-Recycling GmbH, in Uetikon am See, Kleindorfstrasse 64. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. 3. 1975 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit und die Wiederverwertung von Abfällen aller Art, insbesondere auch mittels Pressen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind Rolf Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Uetikon am See, und Rudolf Hunziker, von Affoltern am Albis, in Rümlang. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter. Sie führen beide Einzelunterschrift.

14. März 1975. Isolierungen usw.
Insulco Insulation Contracting Co. Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2650), Ausführung von Isolierungen aller Art usw. Die Unterschrift von Max Gerber ist erlo-

schen. Hans Rudolf Marthaler ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Joachim Kühn, deutscher Staatsangehöriger, in Orgeval (Frankreich), und Dr. Bernhard Schaub, von Zürich und Ormalingen, in Küsnacht.

14. März 1975. Marketing- und Verkaufsberatung.
Roland J. L. Jenni, bisher in Zürich (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3247), Marketing- und Verkaufsberatung usw. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Trichtenhauserstrasse 46, Zollikerberg.

14. März 1975.
Minag Getränke A.G. Zürich in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2229), Handel mit Mineralwassern und Quellenprodukten usw. Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendigt. Die Firma ist erloschen.

14. März 1975. Geräte für elektrotechnische Branche usw.
Funke & Huster AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1898). Entwicklung, Herstellung, Vertretung und Vertrieb von Geräten der elektrotechnischen Branche usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Derendingen (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 607) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1975.
J. Henry Schroder Bank A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1483). Emil Kuster infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. März 1975.
La Boîte A.-G. für Damenkonfektion, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1969, S. 707), Handel mit Damenoberbekleidung, insbesondere Konfektion usw. Niklaus Gantenbein aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Friedrich Spälti, von Netstal, in Maur.

14. März 1975. Beteiligungen.
«Carpa» Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 315), Beteiligung im In- und Auslande an industriellen Unternehmungen der Holzbranche usw. Prokurist Othmar Schreiber ist nun Bürger von Thalwil.

14. März 1975. Parkett- und Bodenbeläge usw.
Lenzlinger Söhne AG, in Uster (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1967, S. 1494), Verlegung von Parkett- und Bodenbelägen sowie Teppichen aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Beatrix Nater, von Hugelshofen, in Uster; Erwin Hiltebrand, von Bülach, in Uster, und Paul Zimmermann, von Trasadingen, in Uster.

14. März 1975. Beteiligungen.
E. Schneider A.G., in Richterswil (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1971, S. 522), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen aller Art an Unternehmungen des In- und Auslandes usw. Die Prokura von Jacques Stocker ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Peter Schneider, von Oberdorf BL, in Richterswil.

14. März 1975.
Palatinus Trading Co. Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 93), Uebernahme von Exportvertretungen usw. Die Prokura von Samuel Bächtold ist erloschen.

14. März 1975. Handelsgeschäfte usw.
Warinco A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 251), Handelsgeschäfte jeder Art usw. Die Unterschrift von Roland Götz ist erloschen.

14. März 1975.
ASI Products AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1709), kommerzielle Auswertung der von der Ingenieurgesellschaft «ASI applied studies international», Zürich, entwickelten Produkte usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Schelker, von Grindelwald, in Wädenswil, und Anton Rohrer, von Sachseln, in Unterengstringen.

14. März 1975. Velos, Motorräder.
Reinhold Schaub, in Grüningen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1933, S. 1562), Handel mit Velos, Motorrädern, Nähmaschinen und Radios usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

14. März 1975.
Institut für Informationstechnik, A. Ariger, dipl. Ingenieur ETH, in Zürich (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1544), Durchführung von Schulungskursen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung usw. Neue Adresse: Aargauerstrasse 250.

14. März 1975. Vermögenswerte usw.
Ariger & Co AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 489), Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. Neue Adresse: Aargauerstrasse 250, Zürich 9.

14. März 1975.
Optik-Engros GmbH., in Zürich 7 (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 927), Import von und Handel en gros mit optischen Artikeln usw. Neue Adresse: Forchstrasse 33, Zürich 7.

14. März 1975. Hotel und Restaurant.
Herbert Marth, in Zürich, Badergasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Marth, von Zürich, in Zürich 9. Betrieb des Hotels und Restaurants Schläfi.

14. März 1975.
«Optisatz» Heinz Waldvogel, in Zürich, Freischützgasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Waldvogel, von Stetten SH, in Rifferswil. Herstellung von Fotosatz.

14. März 1975. Malerei.
Walter Suter & Sohn, in Zürich 9, Else Züblin-Strasse 24, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschatsbeginn: 1. 1. 1975. Gesellschafter: Walter Suter, von Affoltern am Albis, in Zürich 9, und Robert Suter, von Affoltern am Albis, in Lengnau AG. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Ruth Suter, von Affoltern am Albis, in Zürich 9. Malergeschäft.

14. März 1975. Handelswaren usw.
Ofina A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 892), Import und Export von Handelswaren usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Anderegg, von Wattwil, in Almens.

14. März 1975. Kreditauskünfte.
Trans-Index AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 325), Kreditauskünfte, Informationen und Inkassi usw. Edwin Oetiker ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Muggli, Mitglied des VR, nun Delegierter desselben; führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Amstalden, von Sarnen, in Zürich.

14. März 1975. Inkasso-Organisation usw.
Justitia AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 325), Inkasso-Organisation usw. Edwin Oetiker ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Muggli, Mitglied des VR, nun Delegierter desselben; führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Amstalden, von Sarnen, in Zürich.

14. März 1975.
Compagnie Luxembourgeoise de Banque S.A., Luxembourg, Succursale de Zurich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1741), mit Hauptsitz in Luxemburg. Unterschrift von Werner Weber erloschen. Dr. Rainer Jaeckle und Hans Skribanowitz aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Victor von Klemperer, dessen Prokura erloschen ist, und Erich Roediger, von Olten, in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

14. März 1975. Bauten.
R. Bovisi, in Kehrsatz, Baugeschäft, Baumaterialienhandlung (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1949, S. 1289). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Handel mit Liegenschaften und Generalunternehmung für Bauten aller Art.

Bureau Bern

14. März 1975. Architekturbüro usw.
Frédéric Urech AG, in Bern. Mit Statuten vom 18. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung eines Architekturbüros, Uebernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken sowie Erstellung und Verwaltung von Bauten jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Frédéric Urech, von Brunegg, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Sandrainstrasse 58a.

14. März 1975. Steinhauerei usw.
Kurt Iseli, in Bern, Steinhauer- und Kunststeingeschäft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 4). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. November 1974 und Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1974 werden von der neuen «Kurt Iseli AG», in Bern, übernommen.

14. März 1975. Steinhauerei usw.
Kurt Iseli AG, in Bern. Mit Statuten vom 19. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Steinhauer- und Kunststeingeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Kurt Iseli», in Bern, gemäss Bilanz per 30. November 1974 und Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1974, nämlich Aktiven von Fr. 776 059.20 und Passiven von Fr. 240 443.35. Vom Uebernahmepreis von Fr. 535 615.85 werden Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet. Zugunsten der Gründer besteht ein Kaufsvorrecht an Aktien im Sinne der statutarischen Bestimmungen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Iseli, von Jegenstorf, in Kehrsatz, Präsident, und Rita Iseli-Kämpf, von Jegenstorf, in Kehrsatz. Kurt Iseli führt Einzelunterschrift. Rita Iseli-Kämpf zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Libellenweg 8b.

14. März 1975.
Neutra Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1974, S. 3404), mit Hauptsitz in Zürich, Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt worden an Walter Tschan, von Sigriswil, in Bolligen.

14. März 1975.
Maschinenfabrik Bern AG, in Bern (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 921). Neues Rechtsdomizil: Aarbergergasse 29, c/o Notariatsbüro Hans und Ulrich Luginbühl.

14. März 1975. Treuhandgeschäfte.
Infidia AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Durchführung von Treuhandgeschäften und Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 664). Erika Badertscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Sven Andresen, von Moosseedorf, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen.

14. März 1975. Reisen, Transporte.
Dähler AG, Zweigniederlassung in Bern, Automobilunternehmen, Durchführung von Personenreisen und Transporten usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 872), mit Hauptsitz in Burgdorf. Die Generalversammlung vom 4. Februar 1975 hat die Statuten revidiert. Die Zweckumschreibung der Gesellschaft wurde erweitert durch: Betrieb eines Reisebüros. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Hans Rudolf Dähler, von Seftigen, in Burgdorf, und Fritz Born-Dähler, von Thunstetten, in Burgdorf. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1975. Berufskleider und Textilien.
Saner & Co., vorm. Wüthrich & Saner, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Berufskleidern und Textilien usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1967, S. 3287). Der Kommanditär Robert Weyrauch ist auf den 31. Dezember 1974 ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 5000 und seine Prokura sind erloschen.

14. März 1975. Bodenbelagsarbeiten usw.
Walter Lustenberger AG, in Bern, Ausführung von Bodenbelagsarbeiten usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3383). Die Unterschriften von Fritz Schor-Portner und Walter Keller sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Anton Friedli, von Seeberg, in Kirchberg BE.

14. März 1975.
Parquet & Holzbau AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1974, S. 1041). Hansruedi Lienhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.

Bureau Biel – Bienne

12. März 1975. Finanz- und Handelsgeschäfte.
Hansjörg Dietmann AG, Zweigniederlassung in Biel, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 884), mit Hauptsitz in Zürich. Durch Urteil vom 26. Februar 1975 hat der Konkursrichter von Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

12. März 1975. Restaurant.
Kurt Kläntschi, in Biel, Betrieb des Restaurants «Bielstube» und «Bar 18» (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2578). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1975. Velos.
Carlo Wolf, in Biel, Velohandlung (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1938, S. 2178). Neue Geschäftsadresse: Brüggstrasse 4.

13. März 1975. Etampes, etc.
W. Mühlemann AG, in Biel, Betrieb einer Werkstätte für Etampes und Feinmechanik (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1960, S. 2214). Das Verwaltungsratsmitglied Werner Mühlemann wohnt nun in Le Landeron.

13 mars 1975. Produits pharmaceutiques, photos, etc.
Jean Soldati, à Bienne, représentation des produits pharmaceutiques (pharmacie de ménage et d'auto) (FOSC du 18. 1. 1974, Nº 14, p. 166). La maison ajoute à son genre d'affaires; photos et portraits photographiques d'art.

13. März 1975. Geschenkartikel.
Boutique Castel, Frau J. Mühlemann, in Biel, Handel mit Geschenkartikeln (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1217). Einzelprokura ist erteilt an Werner Mühlemann, von Alchenstorf BE, in Landeron. Die Inhaberin Julia Mühlemann geborene Bringold wohnt nun in Le Landeron.

14. März 1975.
Thommen Transport AG (Thommen Transport SA), in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Gütertransporten, den Handel mit Sand und Kies und die Führung einer Reparaturwerkstätte für Nutzfahrzeuge. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien mit einem Nennwert von je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, gegenwärtig aus: Arne H. Wehtje, schwedischer Staatsangehöriger, in Malmö, Präsident; Jakob Thommen, von Niederdorf BL, in Biel, Vizepräsident, und Dr. Franz Wüthrich-Pendt, von Trub, in Thun. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Hugistrasse 3.

14. März 1975. Lederverarbeitung.
Hans Montandon, in Biel, Fabrikation von Bracelets und synthetischen Artikeln sowie Lederverarbeitung (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1966, S. 2122). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Burgdorf

14. März 1975.
EG Burgdorf, in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 592). Nach erfolgter Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Bureau de Delémont

14 mars 1975. Fers et métaux.
Oscar Schmid S.A., à Delémont, fers et métaux (FOSC du 29. 7. 1969, Nº 174, p. 1760). Les administrateurs Roland Chappuis, secrétaire, et Bernard Berdat, membre, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Marcel Philippe, président, devient administrateur unique, avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Procuration individuelle est conférée à Hélène Philippe-Schmid, de et à Delémont.

Bureau Erlach

13. März 1975. Sägerei.
H. Mollet, in Lüscherz, Sägerei und Holzhandel (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1956, S. 930). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

13. März 1975. Sägerei.
Christian Mollet, in Lüscherz. Inhaber ist Christian Mollet, von Unterramsern SO, in Lüscherz. Sägerei und Holzhandel. Seestrasse 35b, 2576 Lüscherz.

Bureau Frutigen

13. März 1975.
Viehzuchtgenossenschaft Adelboden 2, in Adelboden (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1965, S. 2018). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: der Sekretär Karl Klossner, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Als Sekretär, Ernst Schranz, von und in Adelboden, Schlegeli. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

13. März 1975.
Viehzuchtgenossenschaft Frutigen 1, in Frutigen (SHAB Nr. 61 vom 16. 4. 1964, S. 847). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Präsident Hans Grossen und Sekretär Arthur Brügger; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Gottlieb Schneider, von und in Frutigen, als Präsident, und Gottlieb Grossen-Büschlen, von und in Frutigen, als Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

13. März 1975.
Viehzuchtgenossenschaft Frutigen 5, in Frutigen (SHAB Nr. 117 vom 25. 5. 1964, S. 1621). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Sekretär Johann Zumkehr; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Walter Thönen jun., von und in Frutigen, als Sekretär; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

Bureau Interlaken

14. März 1975. Getränke.
K. Wymann-Heinrich, in Grindelwald, Handel mit Getränken (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2786). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. November 1974 durch die nachstehend eingetragene «Wymann AG», in Grindelwald, gelöscht.

14. März 1975. Getränke.
Wymann AG, in Grindelwald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Handel und die Herstellung von Getränken aller Art sowie die Führung von Geschäftsbetrieben der Getränkeindustrie sowie die Uebernahme und Weiterführung der Einzelfirma Kurt Wymann, Grindelwald. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige und/oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Im Gesellschaftszweck ist ebenfalls der An- und Verkauf von Liegenschaften eingeschlossen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 80 000 und ist eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1975 übernimmt die Gesellschaft die Aktiven im Betrage von Fr. 367 926.18 sowie die Passiven im Betrage von Fr. 198 428.60 der Einzelfirma Kurt Wymann. Vom Uebernahmepreis von Fr. 169 497.58 werden Fr. 78 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind durch Bareinzahlung liberiert worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma Kurt Wymann ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Dezember 1974. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Wymann, als Präsident; Margrit Wymann-Heinrich, beide von Sumiswald, in Grindelwald, als Vizepräsidentin und Sekretärin. Sie zeichnen je einzeln. Geschäftslokal: Spillstatt.

14. März 1975.
Hotel Sonne A.G., Matten bei Interlaken, in Matten (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2767). Der Verwaltungsrat besteht aus Hanspeter Seiler, von Bönigen, in Matten, Präsident (neu); Alfred Sterchi, von und in Matten, Vizepräsident (neu); Susanne Seiler, von Bönigen, in Matten, Mitglied (bisher); Ursula Seiler, von Bönigen, in Matten, Mitglied (neu). Die bisherige Präsidentin Lina Barben-Tschiemer und die bisherige Vizepräsidentin Margrit Seiler-Barben sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident, Hanspeter Seiler, führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident Alfred Sterchi und die Mitglieder Susanne Seiler und Ursula Seiler zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

13 mars 1975. Horlogerie.
Marcel Comtesse, à Saignelégier, boîtes de montres (FOSC du 17. 5. 1973, N° 114, p. 1432). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 mars 1975. Hotel-restaurant.
Mme Odette Farner, à Saignelégier, hôtel-restaurant (FOSC du 2. 2. 1972, N° 27, p. 285). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

13 mars 1975. Hotel-restaurant.
Diana Chalupny, à Saignelégier. Le chef de la maison est Diana Chalupny, née Farner, de Unterstammheim ZH, à Saignelégier. Exploitation de l'Hôtel-restaurant «Auberge de la Couronne», à La Theurre, commune de Saignelégier.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. März 1975. Restaurant.
HP. Zürcher, in Walkringen, Betrieb des Restaurants «Metzgerhüsi» (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1969, S. 2558). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. März 1975. Restaurant.
Anna Zürcher, in Walkringen. Inhaberin der Firma ist Anna Zürcher, in Rüderswil, in Walkringen. Betrieb des Restaurants «Metzgerhüsi». 3077 Enggistein.

14. März 1975. Schreinerei.
Klaus Kormann, in Kiesen. Inhaber der Firma ist Niklaus Kormann, von und in Gerzensee. Schreinerei. Maurachen Kiesen, 3114 Wichtrach.

Bureau Thun

7. März 1975.
Kantonalbank von Bern (Banque cantonale de Berne) (Banca Cantonale di Berna) (Cantonal Bank of Berne), Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3310), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, Direktor, stellvertretender Direktor, Vizedirektor werden gelöscht. Die Betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Thun, ist erteilt worden an Ernst Feller, von Thun-Strättligen, in Steffisburg, und Heinz Gilgen, von Rüeggisberg, in Thun.

13. März 1975.
Lydia Crosa, in Thun, Modes (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1962, S. 932). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. März 1975.
Temporis, H. R. Schmid, in Thun, Unternehmung für temporäre Arbeit (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1974). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. März 1975.
Käsereigenossenschaft Teuffenthal, in Teuffenthal (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1524). Präsident Fritz Siegenthaler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Reusser, von Heiligenschwendi, in Teuffenthal, bisher Vizepräsident, wurde neu zum Präsidenten gewählt. Neu als Vizepräsident wurde Hans Fahrni, jun., von Eriz, in Teuffenthal, in den Vorstand gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

14. März 1975.
Müller AG, Yacht- und Bootswerft, Spiez, in Spiez (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 385). Uwe Mamerow, Verwaltungsratspräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Untrschrift ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigungen.
Gebr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern, Zweigniederlassung Ebikon, Filiale in Ebikon (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 638), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Der Name des Prokuristen lautet richtig: Oskar Hollermayer.

Gebr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern, Zweigniederlassung Meggen, in Meggen (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 638), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Der Vorname des Zeichnungsberechtigten Zobrist lautet richtig: Reto (nicht Robert). Der Name des Prokuristen lautet richtig: Oskar Hollermayer.

13. März 1975.
Eisenbahner-Baugenossenschaft Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1966, S. 1078). Statutenrevision vom 26. April 1971, 10. Mai 1974. Neuer Zweck: Ihren Genossenschaftern in der Stadt Luzern und deren Umgebung gesunde und preiswürdige Wohnungen zu verschaffen, durch Bau von neuzeitlichen Häusern, die im Eigentum der Genossenschaft zu verbleiben haben; durch Erwerb von für den genossenschaftlichen Wohnungsbau geeigneten Liegenschaften; durch den zweckmässigen Unterhalt der Gebäulichkeiten und die angemessene Anpassung derselben an den jeweiligen Wohnungsstandard, alles unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Die Anteilscheine lauten nun auf Fr. 100 (bisher Fr. 150). Jedes Mitglied hat für mindestens Fr. 500 Anteilscheine zu übernehmen (bisher für Fr. 150). Der Vorstand (Verwaltung) besteht nun aus 7 bis 11 Mitgliedern. Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident mit dem Kassier, dem Aktuar oder dem Sekretär kollektiv zu zweien. Weitere Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Heinrich Rölli ist nicht mehr Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt jedoch Vorstandsmitglied ohne Unterschrift. Neuer Vizepräsident ist Hugo von Arx, von Egerkingen, in Luzern. Peter Hunkeler, bisher Aktuar, ist nun Sekretär. Neue Aktuarin ist Lisclotte Wey-Valet, von Hitzkirch, in Luzern.

13. März 1975.
Reisebüro Kuoni AG, Filiale Emmen (Voyages Kuoni SA, Succursale Emmen) (Viaggi Kuoni SA, Succursale Emmen) (Kuoni Travel Ltd., Branch Emmen) (Viajes Kuoni SA, Succursale Emmen), Zweigniederlassung in Emmen, Shopping Center Emmen. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich unter der Firma «Reisebüro Kuoni AG (Voyages Kuoni SA) (Viaggi Kuoni SA) (Kuoni Travel Ltd.) (Viajes Kuoni SA)». Zweck: Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Presseagentur. Beteiligungen, Handelsgeschäfte. Eintragungsdatum des Hauptsitzes ins HR: 9. 12. 1925. Letzte Publikation im SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1974, S. 1759. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 6. 11. 1974. Für die Filiale zeichnen mit Einzelunterschrift: VR-Präsident/Generaldirektor Jakob Bolli, von und in Zürich; VR-Mitglied Harry Hugentobler, von Wigoltingen TG, in Zürich; Direktoren Hans Rudolf Egli, von und in Schlieren; Kurt Heiniger, von Affoltern BE, in Zürich; Claude Losey, von Neuenburg und Montborget FR, in Zürich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, beschränkt auf die Filiale Emmen: Jürg Svoboda, von Zürich, in Luzern.

13. März 1975. Hoch- und Tiefbau.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 113). Die Unterschriften der Direktoren Otto Schilling und Hans Walter sind erloschen.

13. März 1975. Lebensmittel.
Maria Meier-Isenschmid, in Luzern, Lebensmittel, Spirituosen (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1961, S. 2807). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. März 1975.
Serametta S.A. in Liq., in Luzern, Urheberrechte usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 531). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. März 1975.
Wysko-Baustein AG (Wysko-Brique SA) (Wysko-Stone Ltd) (Wysko-Pietra SA), in Luzern, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 780). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 11. März 1975 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1975.
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1974, S. 2862). Die Unterschrift des Vizedirektors Gustav Singer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Böhny, von und in Zürich.

14. März 1975.
Immobiliengesellschaft Denkmalstrasse AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3354). Stefan Götz, Dr. Ing. Hannes Maier, Theo Wunderli, Dr. E. Walder und Martin Furrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Pierre Gassmann, von Dagmersellen, in Emmen. Neue Adresse der Gesellschaft: Moosstrasse 15 (bei Dr. Paul Kaufmann).

14. März 1975.
Sempachtank AG, in Neuenkirch, Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3141). Statutenänderung vom 28. März 1974. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen.

14. März 1975.
Intercool Holding AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 411). Statutenänderung vom 13. März 1975. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 1600 Inhaberaktien zu Fr. 100 um Fr. 160 000 auf Fr. 210 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 210 000, eingeteilt in 2100 Inhaberaktien zu Fr. 100.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

14. März 1975. Sanitäre Installationen.
Josef Achermann AG Stans, in Stans. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von sanitären Installationen und Reparaturen sowie Handel mit Apparaten und Einrichtungen der Sanitär-Branche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Josef Achermann-Achermann», Stans, gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. März 1975 und Bilanz per 1. Januar 1975, wonach die Aktiven (Kasse, Bank, Wertschriften, Debitoren, Delkredere, Materialvorräte, Aufträge, Maschinen, Werkzeuge, Mobilien, Fahrzeuge) Fr. 161 760.85 und die Passiven (Kreditoren, Darlehen, trans. Passiven, Forderungen) Fr. 102 482 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 59 278.85 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 59 278.85 werden Fr. 45 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 5000 werden durch Verrechnung mit Forderungen liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Josef Achermann-Achermann», Stans, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1975. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Josef Achermann-Achermann, Präsident, und Hedy Achermann-Achermann, beide von Buochs, in Stans. Domizil: Stanstaderstrasse 29 (eigene Geschäftsräume).

14. März 1975.
Aktiengesellschaft Franz Murer, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Beckenried, in Beckenried, Führung einer Hochbau-, Tiefbau- und Baggerunternehmung usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1970, S. 1188). Anna Jenny-Murer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Armin Murer-Meyer ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich zum Präsidenten gewählt: Viktor Slongo-Murer, von Winterthur, in Beckenried; er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen (bisher Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Willy Slongo-Albrecht, von Winterthur, in Buochs.

Zug – Zoug – Zugo

11. März 1975.
Société anonyme financière du Crédit Suisse et de White Weld, in Zug, finanzielle Beteiligungen an anderen Gesellschaften (insbesondere Banken, Finanz-, Versicherungs-, Wertschriften-, Immobiliengesellschaften oder solche Gesellschaften, die sich mit der Ausbeutung von und dem Handel mit Rohstoffen befassen) zu erwerben usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3278). Die Gesellschaft hat weitere 9291 Genussscheine ausgegeben.

11. März 1975. Motorfahrzeuge.
Trudi Leuenberger, in Baar. Inhaberin der Firma ist Trudi Leuenberger, von Trachselwald, in Baar. Handel mit Motorfahrzeugen aller Art. Bahnhofstrasse 5.

14. März 1975. Kaffee usw.
Univamat AG, in Zug, Verkauf von Kaffee, Lebensmitteln und Getränken, Handel mit Getränkeautomaten und deren Ersatzteilen usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1450). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Univamat AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Fidinam AG Treuhandgesellschaft für Anlagen und Verwaltungen, in Zug. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Dr. Giangiorgio Spiess, Präsident, und Dr. Tito Tettamanti sowie Rolando Zoppi und Mario Maracci sind erloschen. Die Prokura von Paul Van Ingelgem ist ebenfalls erloschen.

14. März 1975. Waren aller Art.
Codan AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie die Vermittlung von Handelsgeschäften; die Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten auf dem Gebiete der Organisation und Aquisition von Unternehmen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans von Flüe, von Sachseln OW, in Unterägeri. Domizil: Baarerstrasse 34 (c/o Treuhand von Flüe AG).

14. März 1975. Beteiligungen.
Integral AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1971, S. 1271). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. März 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. April 1962. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Franken 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Otto Rüttimann, von Neuchâtel, in Binningen. Ernest Heusser, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

14. März 1975. Beratungen, Urheberrechte.
Knud P. Brockdorff & Co., in Zug. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1975 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Knud P. Brocksdorff, dänischer Staatsangehöriger, in Kokkedal, Dänemark. Kommanditärinnen sind Marianne Gersted, dänische Staatsangehörige, in Kokkedal, Dänemark, mit einer Kommandite von Fr. 15 000, und die «Textile Design AG», in Zug, mit einer Kommandite von Fr. 50 000. Als Geschäftsführer wurde Ervin Detreköy, dänischer Staatsangehöriger, in Zug, ernannt. Er vertritt die Gesellschaft wie der unbeschränkt haftende Gesellschafter Knud P. Brockdorff mit Einzelunterschrift. Beratung über dänische Textildesigns, Verwertung von Urheberrechten. Weidstrasse 14.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

14 mars 1975. Génie civil.
Société Anonyme Eau-Gaz, Berset, Dafflon, Jaquet, à Chénens. Suivant acte authentique et statuts du 12 mars 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exécution de tous travaux de génie civil, d'installations d'eau et de gaz, ainsi que toutes activités s'y rattachant. Le capital social est de fr. 50 000, libéré jusqu'à concurrence de 40 %, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis dans la Feuille officielle du canton de Fribourg et par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean-Marie Berset, de Villargiroud, à Chénens, président; Daniel Perritaz, de Villarlod, à Broc, secrétaire; Pierre Dafflon, de La Tour-de-Trême et Fribourg, à Mézières; Gabriel Dafflon, de La Tour-de-Trême et Fribourg, à Mézières; Marius Jaquet, de et à Golley; Henri Jaquet, de et à Grolley, et Henri Chassot, de Vuisternens-dt-Romont et La Magne, à Mézières. La société est valablement engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs, entre eux ou avec le président. Adresse: c/o Pompes SA, 1751 Chénens.

14 mars 1975. Participations.
Glaro S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 11. 11. 1974, N° 264, p. 3003). Raymond Wander, vice-président du conseil d'administration, a démissionné; sa signature est éteinte. Marc Gossweiler, administrateur, est domicilié à Hofwil/Münchenbuchsee.

14 mars 1975. Gravure.
Gravorapid S.A., à Fribourg, exploitation d'un atelier de gravure, etc. (FOSC du 20. 3. 1974, N° 66, p. 770). Jean-Pierre Leibzig n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

14 mars 1975. Alimentation.
Ellsabeth Grau, à Fribourg, alimentation générale (FOSC du 1. 9. 1967, N° 204, p. 2916). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

13 mars 1975. Droguerie.
Droguerie de Romont M. Ray, à Romont, exploitation d'une droguerie (FOSC du 16. 9. 1952, N° 217, p. 2299). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

14. März 1975. Heizungen.
Friedrich Halbeisen, Zweigniederlassung in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Wahlen BE, im Handelsregister von Laufen seit dem 19. Januar 1968 eingetragenen Einzelfirma «Friedrich Halbeisen», in Wahlen, eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Friedrich Halbeisen, von und in Wahlen BE, und durch Max Halbeisen, von Wahlen, in Ramiswil, Gde. Mümliswil-Ramiswil, welchem Einzelprokura erteilt ist. Zweck: Montage von Heizungen, Oelfeuerungen und Tankrevisionen. Passwangstrasse 113.

Bureau Grenchen-Bettlach

13. März 1975. Malergeschäft.
Zuber & Co., in Grenchen, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3055). Bertha Bechter-Kunz ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, in die Gesellschaft eingetreten: Madeleine Schmutz-Bechter, von Vechigen BE, in Grenchen. Sie hat für die Gesellschaft keine Vertretungsbefugnis.

Bureau Stadt Solothurn

14. März 1975.
Pferdezucht-Genossenschaft Solothurn und Umgebung, in Solothurn (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2492). Josef Flury-Schreier ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt: Walter Ryf-Schneider, von Attiswil BE, in Lüsslingen. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv. Neues Domizil: Allmendhof 83, bei Fritz von Allmen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. März 1975.
Agrar-Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1975, S. 760). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Duc Roberto Ferretti di Castelferretto, italienischer Staatsangehöriger, in Castelfidardo (I).

13. März 1975.
Café-Betriebs AG Basel, in Basel, St.-Jakobs-Strasse 11 (bei Dr. Hansperer Zweifel), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 2. 1975. Zweck: Betrieb von Café-Restaurants. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hansperer Zweifel, von und in Basel, Präsident, und Friedwart Theurillat, von Epauvillers, in Basel, beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Hansperer Herzog, von Homburg, in Basel, mit Unterschrift zu zweien.

13. März 1975. Bauten usw.
Housing AG, in Basel, Höhenweg 8, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Thalwil. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 4. 2. 1975. Firma am Hauptsitz: «Housing AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 16. 12. 1974. Letzte Publikation: SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 302. Zweck: Bau und Verkauf von Häusern, insbesondere von Ferienhäusern, sowie Handel mit Liegenschaften. Vertretung der Zweigniederlassung: Direktor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf diese Zweigniederlassung: Alex Bloch, von Mümliswil-Ramiswil, in Basel.

13. März 1975. Café.
Albert Bohren, in Basel, Café (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2016). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. März 1975. Plastikartikel.
Comprinject Otto Reichenauer, in Basel, Plastikartikel usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 305). Domizil nun: Schwarzwaldallee 62. Otto Reichenauer, Inhaber, ist auch Bürger von Basel.

13. März 1975. Möbel usw.
W. Bronner, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1971, S. 1099). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. März 1975.
B & M Boutique Godi Müller, in Basel, Kleidungsstücke usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2039). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Marga Müller, von Luzern, in Basel.

13. März 1975.
IRM International Reinsurance Management AG, in Basel, Vermittlungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 294). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kenneth Vaughan Grob. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Ronald Colin Comery, britischer Staatsangehöriger, in London (GB).

13. März 1975.
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1974, S. 2667), mit Hauptsitz in Winterthur. Prokura zu zweien neu: Josef Knoflach, österreichischer Staatsangehöriger, in Trüllikon.

13. März 1975.
Inpeco, Inter-Petrol Company AG, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3249). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Otto Kampf.

13. März 1975.
GGK Basel Werbeagentur AG, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3017). Prokura Paul Stephani erloschen. Hermann Strittmatter, Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor einzeln. Prokura erloschen. Einzelprokura neu: Yvonne Hodel, von Basel, in Binningen; Marianne Stettler, von Eggiwil, in Basel; Rudolf Gallati, von Näfels, in Aesch BL, und Urs Gysin, von Basel und Liestal, in Basel.

13. März 1975. Speditionen usw.
Pakhoed AG, in Basel, Speditionen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 73). Prokura Raymond Girod erloschen.

13. März 1975. Schulungsprogramme.
Educom AG, in Basel, Schulungsprogramme (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1973, S. 3044). Statutenänderung: 6. 3. 1975. Zweck nun: Entwicklung und Auswertung von Schulungsprogrammen, insbesondere für die Schulung von Erwachsenen, sowie Handel mit Gebrauchsgütern, vorzugsweise mit solchen für die Freizeitgestaltung.

13. März 1975.
ITS Intertravel Speditions-AG, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1522). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Schädeli, Präsident, und Urs Schädeli, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Hans-Rudolf Eymann, dessen Prokura erloschen ist, alle infolge Demission. Prokura Hansperer Berger erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Josef Bachmann, von Knutwil, in Fahrwangen.

13. März 1975. Immobilien.
Bauring Basel AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1957). Domizil nun: Claramattweg 18. Statutenänderung: 11. 3. 1975. Zweck nun: Erwerb und Ueberbauung von Grundstücken sowie Verwaltung, Vertrieb und Vermittlung von Immobilien aller Art; Handel mit Baustoffen und Baubedarf aller Art unter Einschluss von Ausrüstungsgegenständen, Maschinen und Werkzeugen für das gesamte Baugewerbe und die Bauindustrie. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinrich R. Siegrist, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Arthur Maier. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Albert Barth, von Basel, in Riehen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

13. März 1975.
Richard Schmidlin, Architekt, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Richard Schmidlin, von Basel, in Allschwil. Architekturbüro. Starenweg 7.

13. März 1975. Restaurant.
Susanne Spiess-Lüthi, in Muttenz. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Susanne Spiess, von Willisau-Land LU, in Muttenz. Betrieb des Restaurants Jägerstübli. Baselstrasse 14.

13. März 1975. Restaurant.
Alfred Schlatter-Beuret, in Reinach BL, Betrieb des Restaurants Birseckerhof (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1559). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 640) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1975.
E. Schönenberger «Wunderehratte», bisher in Frenkendorf, Musikschule, Handel mit Instrumenten, Schallplatten, Taschenbüchern, Foto- und Boutiqueartikeln (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1989). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Liestal, Gerberstrasse 5, verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Aenderung der Firma: **E. Schönenberger Musik- und Pianohaus.** Neue Geschäftsnatur: Musik- und Pianohaus, Musik- und Singschule, Institut für Unterrichtsfragen in der Musikerziehung.

13. März 1975.
Luigi Bazzocco-Thommen, in Liestal, Baugeschäft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1948, S. 379). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. März 1975. Kolonialwaren.
Gottfried Rippstein, in Gelterkinden, Kolonialwarenhandlung und Schreinerei (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1958, S. 2380). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. März 1975. Versicherungen.
Peter E. Kläusler & Cie., in Liestal, Rathausstrasse 37, neue Kommanditgesellschaft. Beginn: 1. Januar 1975. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter: Peter E. Kläusler-Schenzer, von Basel und Herznach AG, in Gempen SO. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000: Dieter Müller-Gass, von Basel und Oberkulm AG, in Oberwil BL. Zweck: Betrieb einer Generalagentur der Schweizer Union, allgemeine Versicherungsgesellschaft, in Genf, und Durchführung anderer kaufmännischer Tätigkeiten.

13. März 1975.
Stamm Bauunternehmung AG, Filiale Binningen, Zweigniederlassung in Binningen, Betrieb eines Baugeschäftes usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 477), mit Hauptsitz in Basel. Zu einem weiteren Vizepräsidenten wurde das Verwaltungsratsmitglied Erwin Grimm gewählt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Marie-Louise Stamm, von Basel und Thayngen, in Basel. Kollektivprokura zu zweien neu: Anton Berchten, von Basel und St. Stephan, in Reinach BL.

13. März 1975. Werbeartikel.
Trans-Display AG, in Binningen. Vertrieb und Handel mit Werbeartikeln in Europa und Uebersee usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1971, S. 232). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 640) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1975.
Beratungsorganisation Aktiengesellschaft für Erwachsenenbildung, bisher in Basel (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 749). Statutenänderung: 31. Januar 1975. Sitz nun: Bottmingen, Binningerstrasse 19, rückwirkend ab 1. Januar 1975. Firmaänderung: **Beratungsorganisation AG – Institut für Wirtschaftsstrategie.** Neuer Zweck: Vermittlung von Management-Schulprogrammen und didaktischen Lehrmitteln, Organisation und Durchführung von Seminarien sowie Beratung von Lehrgangsinteressenten und Lehrgangsteilnehmern. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Immobilien erwerben. Ursprüngliche Statuten: 14. Juli 1971. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Wilfried Gebhardt, von Wildhaus, in Sugnens VD, Präsident, und Rudolf Taverno-Feldmann, von Rheineck, in Ettingen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

13. März 1975.
Schneider Finanz- und Verwaltungs AG, in Liestal, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen aller Art an Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 665). Unterschrift Jacques Stocker, Direktor, erloschen.

13. März 1975. Pneus usw.
Firestone (Schweiz) AG, in Pratteln, Herstellung von Reifen und Schläuchen aller Art sowie von anderen Produkten auf dem Gebiet der Gummiindustrie (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2394). Unterschrift Max Ettmüller, Direktor, erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

13. März 1975. Traxunternehmen.
Schudel & Co., Zweigniederlassung in Beggingen, zur Morgensonne, bei Werner Schudel (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Schudel & Co.», in Adliswil ZH, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit dem 11. Februar 1975 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 493), in Beggingen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Willy Schudel, von Beggingen, in Adliswil, vertreten. Traxunternehmen.

14. März 1975. Mech. Werkstätte, Velos, Nähmaschinen, Taxis.
E. Hedinger, in Wilchingen, mechanische Werkstätte, Handel mit Velos und Nähmaschinen; Taxameterbetrieb (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1949, S. 3140). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

14. März 1975. Garage usw.
B. Hedinger, in Wilchingen, Tiefenweg 427 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Bernhard Hedinger, von und in Wilchingen. Betrieb der «Wyland»-Garage, Handel mit Motorfahrzeugen und Velos.

14. März 1975.
Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Betrieb einer Werbegesellschaft usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2069), mit Hauptsitz in Zürich. Weil die formellen Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wird die Firma/Zweigniederlassung im Handelsregister gelöscht. Der Geschäftsbetrieb besteht weiter.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

13. März 1975. Bäckerei, Futterwaren.
Josef Sutter, in Appenzell, Bäckerei, Futterwaren (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1958, S. 2400). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. März 1975. Mechanische Näherei.
Beat Zeller, in Appenzell, mechanische Hohlsaum- und Festonnähcrei (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1953, S. 2082). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. März 1975.
Albert Fässler, Metzgerei, in Schwende. Metzgerei (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1948, S. 2431). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

13. März 1975.
F. Natter, Hotel Grüneck, in Buchs SG (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1069). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

13. März 1975. Buchdruckerei.
Zollikofer & Co. A.-G., in St. Gallen, Betrieb einer Buchdruckerei und Verlagsanstalt usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1974, S. 2293). Die Prokura von Rudolf Spörri ist erloschen. Der Direktor Kurt Ringer wohnt nun in Teufen AR und der Prokurist Hans Sicheneder in Gossau SG.

13. März 1975. Mass- und Regulierapparate.
Juro Index A.G., in Au SG, Herstellung von Mass- und Regulierapparaten usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3160). Dr. Angelo Bianchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Josef Hüppi, von Gommiswald, in St. Gallen.

14. März 1975.
Bau-, Gewerbe- und Industriebedarf AG, in Gossau SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. März 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Vermietung von Mobilien, Maschinen, Werkzeugen, Geräten, Fahrzeugen und Materialien für Bau, Gewerbe und Industrie. Im Zusammenhang mit ihrem Zweck übernimmt die Gesellschaft ferner Reinigungs-, Unterhalts- und Renovationsarbeiten und führt Sachtransporte jeder Art aus. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: lic. oec. Urs Rudolf-Falk, von Sitterdorf TG, in Herisau AR. Geschäftsadresse: Haldenstrasse 90, bei Treuhand AG Gossau.

14. März 1975.
Hugo Graf, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, in Rapperswil SG (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1968, S. 423). Die Firma lautet nun: **Hugo Graf, Treuhandbüro** und die Geschäftsnatur: Buchhaltungen, Steuerberatung, Verwaltungen.

14. März 1975. Wäsche, Nähr- und Kraftmittel usw.
Frau Sommer-Stucki, in Mogelsberg, Handel mit Wäsche, Vertrieb von Nähr- und Kraftmitteln usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1950, S. 2669). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

14. März 1975. Restaurant.
Werner Graf zum Löwen Rebstein, in Rebstein SG, Restaurant «zum Löwen», Fuhrhalterei (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1951, S. 1339). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. März 1975.
A. Pfenninger, Immobilien, in St. Gallen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1413). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. März 1975. Immobilien usw.
Travega A.G., bisher in Glarus, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2831). An der Generalversammlung vom 23. Januar 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Rorschach verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 30. Dezember 1970 entsprechend geändert. Zweck wie bisher: Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Gerhard Glogg, von Zürich, in Rorschach, ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Sekretär gewählt: Erich Glogg, von Zürich, in Rorschach, mit Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Oelmühleweg 4, bei Gerhard Glogg. Geschäftsadresse: bei Fidusa A.G., Hauptstrasse 41, Glarus.

14. März 1975. Vermögenswerte usw.
Pasaden A.G., bisher in Glarus, Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2831). An der Generalversammlung vom 23. Januar 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Rorschach verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 30. Dezember 1971 entsprechend geändert. Zweck wie bisher: Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung; Durchführung von Expertisen, Beratungen, Organisationen sowie Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwertung von Rechten aller Art; Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und Erledigung von Mandaten auf dem Dienstleistungssektor im allgemeinen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Gerhard Glogg, von Zürich, in Rorschach, ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Sekretär gewählt: Erich Glogg, von Zürich, in Rorschach, mit Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Oelmühleweg 4, bei Gerhard Glogg. Geschäftsadresse: bei Fidusa A.G., Hauptstrasse 41, Glarus.

14. März 1975.
Treuhand- und Wirtschaftsplanungs-A.G., bisher in Glarus (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2831). An der Generalversammlung vom 23. Januar 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Rorschach verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 28. Mai 1971 entsprechend geändert. Zweck wie bisher: Ausübung von Mandaten und Funktionen, die im allgemeinen zum Tätigkeitskreis einer Treuhand- und Wirtschaftsplanungs-Gesellschaft gehören; Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tätigkeit von kommerziellen Finanzgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung; Durchführung von Expertisen, Organisationen und Beratungen; Verwertung von Rechten aller Art; Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Erfüllung von Aufgaben auf dem Dienstleistungssektor im allgemeinen. Die Gesellschaft kann ferner Grundeigentum erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Gerhard Glogg, von Zürich, in Rorschach, ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Sekretär gewählt: Erich Glogg, von Zürich, in Rorschach, mit Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Oelmühleweg 4, bei Gerhard Glogg. Geschäftsadresse: bei Fidusa A.G., Hauptstrasse 41, Glarus.

14. März 1975. Immobilien usw.
Kliba A.G., bisher in Glarus, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2831). An der Generalversammlung vom 23. Januar 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Rorschach verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 5. März 1971 entsprechend geändert. Zweck wie bisher: Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Gerhard Glogg, von Zürich, in Rorschach, ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Sekretär gewählt: Erich Glogg, von Zürich, in Rorschach, mit Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Oelmühleweg 4, bei Gerhard Glogg. Geschäftsadresse: bei Fidusa A.G., Hauptstrasse 41, Glarus.

14. März 1975. Immobilien usw.
Budossa A.G., bisher in Glarus, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2831). An der Generalversammlung vom 23. Januar 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Rorschach verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 16. September 1971 entsprechend geändert. Zweck wie bisher: Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels-

und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Gerhard Glogg, von Zürich, in Rorschach, ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Sekretär gewählt: Erich Glogg, von Zürich, in Rorschach, mit Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Oelmühleweg 4, bei Gerhard Glogg. Geschäftsadresse: bei Fidusa A.G., Hauptstrasse 41, Glarus.

14. März 1975. Treuhand, Wirtschaftsplanung usw.
Neuframo A.G., bisher in Glarus, Ausübung von Mandaten und Funktionen, die im allgemeinen zum Tätigkeitskreis einer Treuhand- und Wirtschaftsplanungs-Gesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 90). An der Generalversammlung vom 23. Januar 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Rorschach verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 21. Dezember 1972 entsprechend geändert. Zweck wie bisher: Ausübung von Mandaten und Funktionen, die im allgemeinen zum Tätigkeitskreis einer Treuhand- und Wirtschaftsplanungs-Gesellschaft gehören; Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung; Durchführung von Expertisen, Organisationen und Beratungen; Verwertung von Rechten aller Art; Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Erfüllung von Aufgaben auf dem Dienstleistungssektor im allgemeinen. Die Gesellschaft kann ferner Grundeigentum erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Gerhard Glogg, Präsident, und Erich Glogg, Sekretär, beide von Zürich, in Rorschach. Rechtsdomizil: Oelmühleweg 4, bei Gerhard Glogg. Geschäftsadresse: bei Fidusa A.G., Hauptstrasse 41, Glarus.

14. März 1975.
Maschinen- und Apparatebau AG Wattwil, bisher in Wattwil SG, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten oder deren Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3084). An der Generalversammlung vom 14. März 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die Firmabezeichnung lautet nun: **Maschinen- und Apparatebau AG St. Gallen.** Die Statuten wurden entsprechend geändert. Ernst Alfred Pfister, Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Werner Raschle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Bruno Scherrer, von Bütschwil, und lic. iur. Werner Rempfler, von Appenzell, beide in St. Gallen. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 114, bei Dr. Scherrer.

14. März 1975. Grundstücke usw.
Hifta GmbH. St. Gallen, bisher in St. Gallen, An- und Verkauf von Grundstücken und die Ueberbauung solcher usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2961). An der Gesellschafterversammlung vom 13. März 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Räfis, Gemeinde Buchs SG, verlegt. Die Firmabezeichnung lautet nun **Hifta GmbH. Räfis.** Die Statuten wurden entsprechend geändert. Werner Frick, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Räfis, Gemeinde Buchs SG. Geschäftsadresse: Nelkenweg 1, bei Werner Frick.

Graubünden – Grisons – Grigioni

13. März 1975. Sachentransporte.
Alfred Decurtins, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch, Sachentransporte (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1961, S. 2599). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Betriebes gelöscht.

13 marzo 1975. Partecipazioni.
Keltfac S.A., in Davos. Nuova società anonima con statuti del 10 marzo 1975. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri, attualmente: Hélios Jermini, da Cademario, in Breganzona, presidente, e Bruno Imhof, da Betten, in Torricella, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

13. März 1975. Handels- und Finanztransaktionen.
Bolfra Aktiengesellschaft, in Chur, Handels- und Finanztransaktionen (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3357). Dr. Arthur Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neucs Mitglied: Michel Rosse, von Courroux, in Basel; er führt Einzelunterschrift.

13. März 1975. Transporte.
Flütrans AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 33). Statuten am 25. 2. 1975 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: Durchführung nationaler und internationaler Transporte, insbesondere von Flüssigkeiten aller Art, mit Lastwagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und alle Transaktionen des Immobilienverkehrs vornehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. 6. 1970 und wurden am 22. 12. 1971 revidiert. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Dr. Christoph J. C. Alhrecht, Präsident; Dr. H. Lucas Sarasin, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Verwaltungsrat besteht nun aus: lic. iur. Theo Portmann, von Schüpfheim und Hochdorf, in Chur, als Präsident; Dr. Urs Zinsli, von Safien und Urmein, in Chur (beide neu), und Hans Klaeser, Staatsangehöriger der BRD, in Wanne-Eickel (BRD), bisher; sie zeichnen einzeln. Domizil: c/o lic. iur. Theo Portmann, Obere Plessurstrasse 7.

13. März 1975.
Präventivzentrum Medikur Ilanz, in Ilanz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1974, S. 3241). Direktor mit Einzelunterschrift: Dino Torriani, von Soglio, in Ottenbach ZH.

13. März 1975. Beteiligungen usw.
Gamamex AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. 3. 1975. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der industriellen Produktion sowie auf dem Gebiete des Handels mit Immobilien. Die Gesellschaft kann auf dem Gebiete des Handels mit industriellen Produktionsgütern und Immobilien tätig werden, mit eingeschlossen den Erwerb von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Albert Lardelli, von Poschiavo, in Chur. Domizil: c/o Dr. Albert Lardelli, Hartbertstrasse 1.

13. März 1975.
COOP Immobilien AG Chur, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 431). Auflösung gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. 2. 1975. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven werden von der «Coop Chur», in Chur, übernommen. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

13. März 1975.
Bürke, Aktiengesellschaft für Mineralölprodukte, Zweigniederlassung in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 737), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Otto Gassmann-Bürke, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet nun kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen, statt wie bisher einzeln. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Max Schenk, von Signau BE, in Langnau a. A.

13. März 1975. Beteiligungen usw.
Intertechna AG, in Rodels, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1265). Neue Kollektivprokura zu zweien: Kurt Anderegg, von Wattwil, in Almens, und Berta Rusterholz, von Wattwil, in Zürich.

13. März 1975.
Petronella Finanz- und Verwaltungs A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 23 vom 31. 1. 1964, S. 327). Neues Domizil: c/o A. Valaulta, Prätschliweg 2.

13 marzo 1975. Pesci.
Principesca SA., in Lostallo, allevamento e commercio di pesci (FUSC del 29. 1. 1974, Nº 23, p. 272). Bernadette Rovati-Nicola non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Arturo Ferrari, da ed in Arbedo.

13. März 1975. Restaurant.
Johanna Danuser, in Felsberg, Betrieb des Restaurants Romantika (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1970, S. 986). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Betriebes gelöscht.

14 marzo 1975. Partecipazioni.
Drossel A.G., in Coira, partecipazioni (FUSC del 15. 10. 1970, Nº 241, p. 2332). Dr Gustavo Lanfranchi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma singola è Rolf Weibcl, da Erlenbach ZH, in Lugano.

14 marzo 1975. Titoli, autoveicoli, ecc.
Tafinsek S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 11 marzo 1975. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli, di autoveicoli e di beni mobili di ogni genere, svizzeri o esteri; la partecipazione ad imprese o società; l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la permuta di beni immobili. Nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Giorgio Ferrecchi, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

14 marzo 1975. Partecipazione, ecc.
Ebedani SA, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 11 marzo 1975. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali e immobiliari; la compera, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Lugano, con firma singola. Recapito: c/o Studio Viscardi, via Toveda.

14. März 1975.
Hotel Guardaval Sporz AG, in Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1974, S. 2640). Dr. Donat Cadruvi, Präsident, und Balz Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Rolf Egli, Vizepräsident, ist nun Präsident, letzterer und die Mitglieder Edgar Bannwart und Hubert Studer zeichnen nun alle einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift: Rolf W. Koskamp, niederländischer Staatsangehöriger, in Vaz/Obervaz.

14 marzo 1975. Operazioni finanziarie, ecc.
Texal S.A., in Roveredo, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 3. 1. 1972, Nº 1, p. 4). Statuti modificati: il 12. 3. 1975: Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 180 000 mediante l'emissione di 260 nuove azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Capitale sociale ora di fr. 180 000, diviso in 360 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate.

14. März 1975. Bauten.
Schafir & Mugglin AG, Zweigniederlassung in Chur, Bauunternehmung (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1657). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Liestal. Max Oswald, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

11. März 1975.
Verzinkerei Unterlunkhofen AG, in Unterlunkhofen, Zugerstrasse 166. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 3. März 1975. Zweck: Betrieb einer Verzinkerei. Sie kann auch Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberiert und eingeteilt in 58 Namenaktien zu Fr. 10 000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. März 1975 von der Mitgründerin «HOSTA H. Steiger & Co.», Kommanditgesellschaft mit Sitz in Unterlunkhofen, Aktiven (Kassa, Postcheck, Warenlager, Mobiliar und Werkzeuge, Maschinen und Einrichtungen, Fahrzeuge und Personaldarlehen) per 31. Dezember 1974 im Werte und zum Preise von Fr. 600 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionärc: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Horea Steiger-Haag, von Flawil SG, in Bellikon AG, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Egon Haller-Baumann, von Menziken AG, in Spreitenbach AG, und Verena Steiger-Haag, von Flawil SG, in Bellikon AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 1975.
Hans Flückiger Schirmfabrik Aarau, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Schirmen und Schirmbestandteilen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1970, S. 76). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. März 1975.
Dr. J. H. Höchli, in Aarau, Advokatur und Geschäftsagentur (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1947, S. 3200). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. März 1975.
Junior Shop AG, bisher in Uster ZH (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 73). An der Generalversammlung vom 7. Februar 1975 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Spreitenbach, Einkaufszentrum Tivoli, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 18. Dezember 1974, revidiert am 7. Februar 1975. Die Firma lautet neu: **Junior Shop Spreitenbach AG.** Zweck: Betrieb eines Kindermodegeschäftes, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen und Tätigung aller anderen Geschäfte, welche mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen, einschliesslich Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans Jürg Spörri-Keller, von Fischenthal ZH, in Uster ZH; weitere Mitglieder: Niklaus Sieber-Kaufmann, von Baden, in Fislisbach AG, und Rita Spörri-Keller, von Fischenthal ZH, in Uster ZH (alle bisher). Sie führen Einzelunterschrift.

12. März 1975. Lebensmittel.
Bertschinger & Rohr AG., in Hendschiken, Kolonialwaren, Lebens- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3156). Das bisherige Mitglied Hans Meili-Rognon wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Das Unterschriftsrecht des im Verwaltungsrate bleibenden Mitgliedes Arnold Mieg-Sandmeier sowie von Jürg M. Ries ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Fred Kräuchi, von Bäriswil BE, in Kloten ZH, und Bendicht Haldimann, von Signau BE, in Wohlen AG.

12. März 1975.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Gränichen, in Gränichen (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142). Der Präsident Eugen Suter-Suter ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Rudolf Suter-Hächler und zum neuen Vizepräsidenten der bisher nicht zeichnungsberechtigte Beisitzer Fritz Hächler-Maurer, von und in Gränichcn, ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

12. März 1975. Wärmetechnische Anlagen.
Josef Muff AG., in Sarmenstorf, wärmetechnische, Industrie-Anlagen und Rohrleitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 497). Das Verwaltungsratsmitglied Helen Muff-Schneider ist heimatberechtigt in Neuenkirch LU.

12. März 1975.
Hans Wernli, Notar, in Mellingen, Notariat und Geschäftsbüro (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1962, S. 909). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. März 1975.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wohlen (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1911), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Furter, von Staufen AG, in Wohlen.

12. März 1975. Hotel.
Frau C. Bohrer-Hürlimann, in Laufenburg, Hotel Bahnhof (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1945, S. 1916). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

12. März 1975.
Mövenpick Produktions AG, in Birmenstorf (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1974, S. 3194). Der Delegierte Rudolf Senn-Studer ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, wurde ernannt: Bruno Bürli-Graf; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Eggenberger, von Grabs SG und Zürich, in Suhr AG. Die Prokura von Hans Heinrich Spillmann-Zürcher ist erloschen.

12. März 1975.
Lift-Bau AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1974, S. 2532). Neue Geschäftsadresse: Hochhaus 9.

12. März 1975. Wassersportartikel.
SCUBA - Shop Aarau Wehrli & Lapaire, in Aarau, Badergässli 6. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Juli 1974 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Walter Wehrli-Lanz, von und in Aarau, und Jean-Marie Lapaire-Hutmacher, von Fontenais BE, in Aarau. Handel mit Tauch- und Wassersportartikeln.

12. März 1975.
Milchgenossenschaft Linn, in Linn (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1960, S. 1409). In der Generalversammlung vom 15. Juni 1962 wurden die Statuten revidiert, wodurch der früher publizierte Inhalt folgende Aenderungen erfahren hat: Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar. Der Aktuar Albert Vogt ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neuer Aktuar wurde gewählt: Emil Bläuer-Keller, von und in Linn. Der Kassier heisst Christian Brunner-Dietiker.

12. März 1975. Oelregeneratoren.
Richard Zobrist, in Suhr, Oelregeneratoren (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1559). Neue Geschäftsadresse: Heuweg 8.

13. März 1975.
Inhag Klebstoffwerk Baden, in Baden, Zürcherstrasse 85. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Februar 1975. Zweck: Aquisition und Durchführung von Arbeiten auf allen Gebieten der Klebetechnik, insbesondere Entwicklung neuer Klebeverfahren und Fertigungsmethoden, sowie Herstellung und Vertrieb entsprechender Klebstoffe und Anlagen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernahm von den Gründern gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 und Sachübernahmevertrag vom 26. Februar 1975 Aktiven und Passiven im ausgeglichenen Betrage von je Fr. 121 756.25, welche sie von der infolge Konkurses aufgelösten Firma «INHAG» Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft, in Baden, erworben haben. Besondere Vorteile: Die jeweiligen Eigentümer der anlässlich der Gründung ausgegebenen Aktien haben bei der Verteilung eines Gewinnes ein Vorbezugsrecht für eine Dividende bis zu 8 %. Ferner wurden anlässlich der Gründung 50 auf den Namen lautende Genussscheine ausgegeben, die zu einer gleichen ordentlichen Dividende berechtigen, wie alle Aktien. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltung: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelzeichnungsberechtigtes Mitglied: Susanne Gerber-Hausammann, von Aarwangen BE, in Baden.

13. März 1975.
Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoch- und Tiefbauunternehmung, mit Hauptsitz in Lenzburg und Zweigniederlassungen in Baden und Rheinfelden (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1974, S. 2612). Der Präsident und Delegierte Dr. André von Segesser-Fischer, der Vizepräsident Walter Fischer-Heller und das Mitglied Ulrich Prager-Begus sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: als Präsident: Dr. Ernst Walder-Kissling, von Gossau ZH und Hombrechtikon ZH, in Kilchberg ZH; als weitere Mitglieder: Rudolf Fischer-Kündig, von Meisterschwanden AG, in Möriken-Wildegg AG; Walter Sonanini-Weilenmann, von Sonogno TI, in Stäfa-Uerikon ZH, und Dr. Richard Weber-Gallusser, von Beinwil am See AG, in Aesch BL. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1975.
Milchgenossenschaft Suhr, in Suhr (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 492). An der Generalversammlung vom 11. Oktober 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtigen Aenderungen eingetreten sind: Die Firma lautet neu: **Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Suhr.** Der Zweck ist nun folgender: Bestmögliche Verwertung der Milch im Dorfe Suhr, Vermittlung des An- und Verkaufes von Lebens- und Futtermitteln jeglicher Art sowie von Kunstdünger, Sämereien und ähnlichen Produkten. Sie setzt sich für eine rationelle Landwirtschaft ein und kann zu diesem Zwecke Maschinen erwerben und damit Werkarbeiten ausführen. Ferner kann sie auch Handel mit anderen Konsumgütern treiben und kann zur Erreichung ihres Zweckes Liegenschaften erwerben und verkaufen. Der Vizepräsident Rudolf Niklaus ist aus dem Vorstande

ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Hans Rudolf Bryner-Lässer, von Möriken-Wildegg, in Suhr, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zusammen mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

13. März 1975. Erfindungen.
CARD Aktiengesellschaft, in Baden, Erfindungen, modische Neuheiten usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1970, S. 1607). Einzelprokura wurde erteilt an Fritz Brühlmann, von Zihlschlacht TG und Aarau, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG.

13. März 1975.
Gebr. R. & R. Bertschi Kabelbau Brugg, in Brugg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3030). Durch Beschluss des Bezirksgerichts Brugg vom 25. Februar 1975 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1975.
Milchverwertungsgenossenschaft Möhlin-Riburg, in Möhlin (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1971, S. 2492). Der Aktuar Alfred Müller-Weiler ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neuer Aktuar wurde in die Verwaltung gewählt: Kurt Kym-Schober, von und in Möhlin. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

13. März 1975.
Milchgenossenschaft Zuzgen, in Zuzgen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 549). Der Vizepräsident Hans Gisin-Widmer ist aus der Verwaltung ausgeschieden, wodurch auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Ernst Meier-Meister, von Blumenstein BE, in Zuzgen, ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1975.
Oelfeuerungs-Service Christa Stutz, bisher in Safenwil, Verkauf, Montage und Service von Oelbrennern usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3268). Der Sitz dieser Firma wurde nach Burg, Im Hof 126, verlegt. Die Firmainhaberin Christa Stutz-Basler und der zeichnungsberechtigte René Stutz-Basler wohnen nun in Burg.

13. März 1975.
Lichtgenossensehaft Künten–Sulz, in Künten (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1267). Der Aktuar Josef Hafner-Furrer ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Herbert Keller-Holmer, von Eggenwil AG, in Künten. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

13. März 1975. Musikverlag.
Hs. Roschi, in Lenzburg, Musikverlag und Instrumentenhandel, Musikhaus (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1950, S. 2971). Diese Firma wird auf Begehren des Inhabers gelöscht, der das Geschäft in reduziertem Umfange, ohne Eintragungspflicht (Art. 54 HRV), weiterführt.

13. März 1975.
Curt De Maddalena, Bauisolationen und Bedachungen, bisher in Birsfelden BL, Erstellen aller Arten von Bauisolationen und Bedachungen, Kunststoff-, Wand- und Deckenverkleidungen (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1966, S. 375). Der Sitz dieser Firma wurde nach Möhlin, Alemannengasse 25, verlegt. Die Firma lautet neu: **C. De Maddalena.** Der Firmainhaber Curt De Maddalena-Lechner, von Aarau, wohnt nun in Möhlin.

13. März 1975.
Grastrocknungsgesellschaft Hendschiken, in Hendschiken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1970, S. 449). Zum Betriebsleiter wurde ernannt: Cäsar Savoldi-Bossert, von Mägenwil AG, in Othmarsingen AG. Er zeichnet kollektiv, jedoch nur in Verbindung mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

13. März 1975.
Kunststoffwerk Müller A.G., bisher in Auw, Herstellung und Vertrieb von Gegenständen, die ganz oder teilweise aus Kunststoff bestehen (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1963, S. 3638). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Cham ZG (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 594) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

13. März 1975.
REX A.G. Zofingen, bisher in Zofingen, Handel mit Eisen, Eisenwaren, Haushaltungsartikeln usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3280). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Riehen BS (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 640) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

13. März 1975. Textilprodukte.
Sager & Cie., in Dürrenäsch, Fabrikation von und Handel mit Bändern, Seidenstoffen und anderen Textilprodukten, Vertrieb von Kork- und anderen Isolierstoffen, sowie von Kunststoffprodukten (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1974, S. 1430). Neue Geschäftsart: Fabrikation von und Handel mit Bändern, Seidenstoffen, Hut- und Strohstoffen sowie anderen Textilprodukten.

14. März 1975.
Ivo Pfyffer Bahnhof-Apotheke Wettingen, in Wettingen, Apotheke (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1935, S. 2611). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. März 1975.
Arnold Baumann Büromaschinen Rohr (Aargau) Inh. W. Rüegg, bisher in Rohr (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1972, S. 356). Der Sitz dieser Firma wurde nach Boniswil, Riedweg 316, verlegt. Die Firma lautet neu: **W. Rüegg Büromaschinen.**

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. März 1975.
SIA Schweizer Schmirgel- & Schleifindustrie A.G., in Frauenfeld, Fabrikation und Verkauf sämtlicher Schmirgel- und Schleifprodukte und verwandter Artikel, Herstellung und Vertrieb aller hierzu dienlicher Maschinen sowie Fabrikation von Kunstharzprodukten und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1972, S. 2745). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Hintermeister, von Elsau ZH, in Frauenfeld.

13. März 1975. Heizungen usw.
Robert Fischer & Co., in Tägerwilen. Unter dieser Firma sind Robert Fischer, von Romanshorn, in Tägerwilen, und Willfried Felz, von und in Bottighofen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1975 ihren Anfang nahm. Robert Fischer ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und führt Einzelunterschrift. Willfried Felz ist Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 1000. Er führt Einzelprokura. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an Beatrice Fischer-Bruni, von Romanshorn, in Tägerwilen. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven von der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Robert Fischer, Heizungen, Sanitär-Installationen, in Tägerwilen. Heizungen, sanitäre Installationen, Bauspenglerei, Bahnhofstrasse 11.

13. März 1975. Restaurant.
Joseph Frei, in Niederwil. Firmainhaber ist Joseph Frei-Tanner, von Luthern LU, in Niederwil. Betrieb des Restaurants Wiesental, Sägerei und Schreinerei.

13. März 1975. Hotel-Restaurant.
Emil Peter, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Emil Peter, von Uffikon LU, in Kreuzlingen. Betrieb des Hotel-Restaurants Löwen, Hauptstrasse 70.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

13 marzo 1975.
Società Immobiliare Monteleone S. A., precedentemente in Locarno (FUSC del 9. 11. 1971, N° 262, p.2717). Società anonima. Con decisione assembleare del 4 marzo 1975, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Orselina. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Jean Roos, ora in Orselina, già membro, è ora presidente del consiglio d'amministrazione; Giuseppe Fantoni, già presidente, è ora vice-presidente del consiglio d'amministrazione; entrambi mantengono il diritto di firma collettiva a due come finora. Recapito: presso Jean Roos, via all'Eco.

13 marzo 1975. Pasticceria.
Coniugi Rossini-Schnetzer, in Locarno (FUSC del 22. 2. 1965, N° 43, p. 570), società in nome collettivo. La ditta è sciolta al 28 febbraio 1975. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

11 marzo 1975. Costruzioni, ecc.
Ing. Cantoni Romolo-Roberto, in Lugano. Titolare: Romolo Roberto Cantoni, da Novaggio, in Lugano. Impresa generale di costruzione, sopra e sottostruttura. Lavori edili e fabbricati industriali, stradali, cemento armato, intonaco e gesso, betoncini, ed in genere tutti i lavori del genio civile e lavori idraulici (impianti per la produzione d'energia, impianti per l'eliminazione delle acque residuali e dei rifiuti, impianti adibiti al traffico e costruzioni sotterranei, ponti). Inoltre lavori di pavimentazioni stradali in genere. Impresa generale di costruzione quale generale contractor, partecipazione a consorzi di ditte del ramo per esecuzioni lavori. Via Trevano 7a.

11 marzo 1975. Prodotti petroliferi, ecc.
Petrolbenz S.A., in Lugano, l'esportazione di prodotti petroliferi, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1972, N° 291, p. 3173). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 marzo 1975 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Elledibi Petroli S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

11 marzo 1975. Impianti elettrici, ecc.
Ballisti Aldo, in Lugano, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 1. 3. 1973, N° 50, p. 572). La sede della ditta viene trasferita in Via Madonnetta 25, c/o Casa Cassa Pensioni del Comune di Lugano.

11 marzo 1975. Ventilazione, ecc.
Clima S.A., in Lugano, la posa di impianti di ventilazione, ecc. (FUSC del 3. 8. 1972, N° 180, p. 2054). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 dicembre 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 51 000 a fr. 100 00 mediante l'emissione di 49 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

11 marzo 1975. Apparecchiature avioniche, ecc.
Teenavia S.A., in Agno. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 marzo 1975. Scopo: commercio, manutenzione, riparazione, istallazione, progettazione e produzione di apparecchiature avioniche, elettriche ed elettroniche, nonché acquisto, vendita, locazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano, presidente; Mauro Gandolla, da Lugano, in Bioggio, membro; Daniele Rusca, da Locarno, in Montagnola, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Aeroporto, c/o Bruno Rusca.

12 marzo 1975. Immobili, ecc.
Confinanz S.A., succursale di Lugano, l'amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 21. 2. 1975, N° 43, p. 479). Società anonima con sede principale a Giubiasco. Giorgio Bernardoni, vicepresidente, è domiciliato a Montagnola.

12 marzo 1975. Affari commerciali, ecc.
Raymal S.A., in Lugano, la stipulazione di affari commerciali, ecc. (FUSC del 4. 12. 1973, N° 284, p. 3217). Nuovo recapito: Castagnola di Lugano, via Cortivo 22A, c/o l'amministratore unico.

12 marzo 1975. Mobili, ecc.
Guido Medolago & Figlio, in Pazzallo. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° gennaio 1975, una società in nome collettivo tra Ero Medolago, da Malters LU, in Pazzallo, e Guido Medolago, di nazionalità italiana, in Pazzallo, entrambi con firma individuale. Mobili e serramenti e onoranze funebri.

12 marzo 1975. Prodotti chimici, ecc.
Wellpharma S.A., in Lugano, lavorazione di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 23. 11. 1973, N° 275, p. 3125). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 marzo 1975 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Miaddi S.A.** e lo scopo in: l'acquisto, la produzione, la lavorazione e la vendita di prodotti chimici, farmaceutici, cosmetici e dietetici come pure il commercio di qualsiasi prodotti in genere in Svizzera ed all'estero. Può partecipare ad altre ditte dei rami chimico e farmaceutico. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

12 marzo 1975. Affari commerciali, ecc.
Kusadi S.A., in Lugano, la stipulazione di affari commerciali, ecc. (FUSC del 18. 2. 1975, N° 40, p. 441). Nuovo recapito: Castagnola di Lugano, via Cortivo 22A, c/o l'amministratore unico.

13 marzo 1975. Partecipazione, ecc.
Poxo Holding S.A., precedentemente a Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 20. 10. 1969, N° 245, p. 2410). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10. 3. 1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 9. 10. 1969 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto di immobili a titolo di investimento ovunque situati. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona. Marco Vescovi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Via Pioda 12, c/o Dr Adriano Bernasconi.

13 marzo 1975. Rappresentanze, ecc.
Magadi S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 marzo 1975. Scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione, l'assunzione di rappresentanze di materiali spugnosi in gomma, pvc, polistirolo, polietilene, ecc., nonché di ogni altra materia prima o prodotto affine alla sua attività. Essa può partecipare ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Oscar Tagliabue, da ed in Lugano. Recapito: Via Besso 31, c/o l'amministratore unico Oscar Tagliabue.

13 marzo 1975. Partecipazione, ecc.
Neula S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 marzo 1975. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

13 marzo 1975. Partecipazione, ecc.
Lakoll Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 16. 7. 1973, N° 163, p. 2006). Dr Renzo Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Max Josef Bauer, da Oberbüren, in Illnau ZH. Nuovo recapito: Contrada di Sassello 2, c/o avv. Dr Dario Clericetti.

13 marzo 1975. Affari di agenzia, ecc.
Tecaflex A.G. Zürleh, succursale di Lugano, il commercio, gli affari di agenzia, ecc. (FUSC del 29. 11. 1973, N° 280, p. 3176), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Adele Vismara, già procuratrice, è estinta.

Distretto di Mendrisio

13 marzo 1975. Maglieria.
Cablk S.A., in Vacallo, gestione di negozi per la vendita di prodotti di maglieria, ecc. (FUSC del 7. 3. 1973, N° 55, p. 628). Con decisione assembleare del 3 marzo 1975 la società ha deciso di ampliare il suo scopo come segue: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

13 marzo 1975. Partecipazioni.
Zyvex S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 12 marzo 1975. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari e quote di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente due nelle persone di: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, presidente; Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membro: ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

13 marzo 1975. Articoli commerciali.
Lastema S.A., in Morbio Inferiore, l'importazione e l'esportazione, la compera e la vendita di prodotti ed articoli commerciali, ecc. (FUSC del 6. 2. 1974, N° 30, p. 357). Egidio Tagliabue, cittadino italiano, in Como (I), è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

13 mars 1975.
Garage Soutter S.A., à Aigle (FOSC du 3. 2. 1972, p. 298). Paul Bouele, de Courgenay, à Aigle, et Pierre Jaquerod, d'Ormont-dessus, à Aigle, ont été nommés administrateurs. Le conseil d'administration est désormais formé de Charles Soutter, déjà inscrit, nommé président; Paul Bouele, vice-président, et Pierre Jaquerod, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs de l'administrateur Charles Soutter sont modifiés dans ce sens.

13 mars 1975.
Ormonts-Transports S.A., au Sépey, commune d'Ormont-Dessous (FOSC du 6. 3. 1972, p. 582). L'administrateur président Maurice Carando a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Pierre Oguey, d'Ormont-Dessous, au Sépey, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Le conseil d'administration est désormais formé de Jean-Daniel Oguey, déjà inscrit, nommé président, et Pierre Oguey, secrétaire, nouveau.

Bureau d'Avenches

13 mars 1975.
Distillerie du Vully S. à r. l., à Bellerive (FOSC du 21. 3. 1975, N° 67, p. 761). Jean-Samuel Loup associé gérant est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. Michel Loup, associé déjà inscrit, a été désigné comme unique gérant.

Bureau d'Orbe

3 mars 1975.
Société immobilière du Comptoir agricole et industriel d'Orbe S.A. (S.I.C.A.I.O.), à Orbe (FOSC du 14. 7. 1972, N° 163, p. 1864). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 février 1975, cette société a abrogé ses statuts et les a remplacé par de nouveaux, en date du 28 février 1975. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: nouvelle raison sociale: **Entrepôts du Day/Vallorbe S.A.** Les 220 bons de jouissance sans valeur nominale sont annulés. But: construction et exploitation d'entrepôts, commerce de tous articles nécessaires à l'exploitation agricole et viticole. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Bureau: Orbe, route de Chavornay, dans les bureaux de la Fédération vaudoise des sociétés d'agriculture et de viticulture, dépôt d'Orbe.

Bureau de Rolle

13 mars 1975.
Hôtel Domino-Lac, à Rolle, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1972, p. 2663). L'administrateur Charles Jenni est actuellement domicilié à Bussigny-près-Lausanne.

13 mars 1975.
Macoin S.A., à Rolle, société anonyme (FOSC du 4. 9. 1972, p. 2324). L'administrateur Charles Jenni est actuellement domicilié à Bussigny-près-Lausanne.

13 mars 1975. Vins.
Schenk S.A., à Rolle, commerce de vins (FOSC du 19. 7. 1974, p. 1998). Le fondé de pouvoir Ernest Bolliger, radié en cette qualité, est nommé directeur avec signature collective à deux.

13 mars 1975. Bâtiments.
A. Merz, à Gilly, entreprise de couverture en bâtiments, ferblanterie, plomberie et appareillage eau et gaz (FOSC du 25. 3. 1970, p. 668). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par prononcé du président du Tribunal du district de Rolle, du 3 mars 1975.

13 mars 1975.
Chauffage Cleat S. à r. l., à Mont-sur-Rolle, chauffages centraux (FOSC du 9. 1. 1974, p. 63). La société a été déclarée en état de faillite par le président du Tribunal du district de Rolle, le 6 mars 1975.

Bureau de Vevey

12 mars 1975. Café-restaurant.
A. Dutruit, à Montreux, café-restaurant à l'enseigne «Café du Marché» (FOSC du 29. 5. 1974, p. 1476). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 mars 1975. Mécanique.
Maspoli S.A., à Corseaux (FOSC du 13. 1. 1967, p. 149); mécanique de précision. Le président Alfred Maspoli, décédé, et l'administratrice Germaine Maspoli, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. René Maspoli est désormais seul administrateur avec signature individuelle.

Bureau d'Yverdon

13 mars 1975. Construction.
Jean-Pierre Wolf, à Yverdon, entrepreneur (FOSC du 28. 6. 1974, p. 1789). Par prononcé du 19 février 1975 le président du Tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite.

13 mars 1975.
Société de Banque Suisse, succursale d'Yverdon (FOSC du 19. 8. 1974, p. 2271), société anonyme avec siège social à Bâle. Les signatures de Louis Mottet et Robert Granwehr sont radiées. Le signataire Walter Frehner est actuellement domicilié à Riehen. Nouveau signataire avec signature collective à deux: Herbert Muller, d'Amriswil TG, à Lausanne.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

13 mars 1975.
Caisse de crédit mutuel d'Evionnaz, à Evionnaz, société coopérative (FOSC du 29. 5. 1970, p. 1236). Nouveaux statuts du 17. 5. 1974. Raison sociale: **Caisse Raiffeisen d'Evionnaz.** But: opérations d'épargne et de crédit et toutes affaires annexes en vue de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Les associés répondent solidairement et de façon illimitée des engagements sociaux; ils sont, de plus, tenus à des versements supplémentaires à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Le comité se compose de trois membres au moins. Signature collective à deux est conférée au gérant Maurice Jacquemoud, de Vérossaz, à Evionnaz.

13 mars 1975. Travaux techniques.
Atib SA, à Martigny, travaux techniques (FOSC du 10. 1. 1972, p. 67). Signature collective à deux est conférée au fondé de pouvoirs Jean-Marcel Darbellay, de Liddes, à Orsières.

13 mars 1975. Boulangerie.
Robert Guéron, à Saxon, boulangerie-pâtisserie, tea-room (FOSC du 5. 8. 1947). Radiation par suite de remise d'exploitation.

13 mars 1975.
Gielo-Plaste, Gabriel Primatesta et Cie, à Martigny. Gabriel Primatesta, de Sierre, à Martigny; André Genoud, d'Isérables, à Fully; Gilbert Meunier, de et à Martigny, et François Lettingue, de et à Vernayaz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1975 et qui est engagée par Gilbert Meunier signant collectivement avec Gabriel Primatesta ou avec André Genoud. Enduisage pelliculaire, application de pierre liquide.

13 mars 1975. Articles de sport.
Médran-Sport, Deléglise et Michaud, à Bagnes. Marc Deléglise et Pierre Michaud, les deux de et à Bagnes, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. 11. 1973 et qui est engagée par leurs deux signatures collectives. Commerce de tous articles de sport et vêtements, entretien et réparation d'iceux.

13 mars 1975. Hôtel.
Edouard Bessard et fils, à Bagnes, hôtel, société en nom collectif (FOSC du 7. 7. 1972, p. 1798). L'associé Edouard Bessard est décédé. Sont entrés dans la société comme associés Jean-Jacques Bessard, de Bagnes, à Sierre; Simone Bessard, de et à Bagnes, et Danièle Corthay née Bessard, épouse d'Ami, de et à Bagnes. Nouvelle raison sociale: **Les Hoirs d'Edouard Bessard.** La société est dorénavant engagée par les signatures collectives à deux des quatre associés.

13 mars 1975.
Fiduciaire Wanner SA, succursale de Martigny (FOSC du 12. 3. 1975, p. 668), avec siège principal à Genève. Signature collective à deux est conférée à l'administrateur Claude Mentha, de Cortaillod, à Veyrier.

13 mars 1975. Café-restaurant.
Jean Rouiller, à Martigny, café-restaurant, en faillite (FOSC du 21. 10. 1974, p. 2803). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, étant clôturée, l'inscription est radiée d'office.

13 mars 1975. Participations.
Sagefi SA Martigny, à Martigny, participations, en faillite (FOSC du 26 1. 1970, p. 194). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, étant clôturée, l'inscription est radiée d'office.

13 mars 1975. Produits diététiques.
R. Droz, à Martigny, produits diététiques, en faillite (FOSC du 7. 7. 1971, p. 1681). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, étant clôturée, l'inscription est radiée d'office.

13 mars 1975.
Holding Arjax SA, à Monthey (FOSC du 11. 1. 1974, p. 88)
Holding Stella, société d'investissements SA, à Monthey (FOSC du 11. 1. 1974, p. 88)
Holding Saint-Georges SA, à Monthey (FOSC du 16. 11. 1974, p. 147)
Holding Durhône Invest. SA, à Monthey (FOSC du 16. 1. 1974, p. 147)
Contax Holding SA, à Monthey (FOSC du 11. 1. 1974, p. 88)
Acol Holding SA, à Monthey (FOSC du 11. 1. 1974, p. 88)
Holding Marchim SA, à Monthey (FOSC du 11. 1. 1974, p. 88)
Holding Luve SA, à Monthey (FOSC du 11. 1. 1974, p. 88)
Holding Tradego SA, à Monthey (FOSC du 11. 1. 1974, p. 88)
Holding Trema SA, à Monthey (FOSC du 11. 1. 1974, p. 88)
Holding Durodam SA, à Monthey (FOSC du 11. 1. 1974, p. 88)
Hôteling SA, à Monthey (FOSC du 24. 4. 1974, p. 1096)

Domicile légal: chez Me Antoine Vuadens, rue des Bourguignons 4. Bureau à Genève, chez SOGEDES SA, rue du Rhône 84.

Bureau de Sion

11 mars 1975. Engrais.
Guy Jordan, à Sion, commerce d'engrais (FOSC du du 19. 9. 1969, N° 219, p. 2165). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 mars 1975. Immeubles.
Evo S.A., à Montana, commune de Montana, immeubles (FOSC du 21. 2. 1972, N° 43, p. 446). L'administrateur unique François Rielle a démissionné; sa signature est radiée. Adolphe Hafen, de Landschlacht TG, à Montana/Randogne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

12 mars 1975. Participations.
L'Arche Holding S.A., à Sion, participations (FOSC du 30. 10. 1973, N° 254, p. 2903). Maurice Dormond, secrétaire, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. A été nommé administrateur et secrétaire, avec signature collective à deux, Jimmy Paroz, de Saicourt BE, à Clarmont.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

13 mars 1975. Placage or et galvanoplastie.
Werner Martin et Cie, à Les Geneveys-sur-Coffrane, placage or et galvanoplastie des pièces d'horlogerie et bijouterie, société en commandite (FOSC du 5. 8. 1959, N° 179, p. 2199). Eric Martin, de Frenkendorf BL, aux Geneveys-sur-Coffrane, est entré dans la société, comme associé commanditaire, pour une commandite de fr. 21 000.

Bureau du Locle

13 mars 1975. Hôtel.
Gustave Clerc, au Locle, exploitation de l'Hôtel de la Croix d'Or (FOSC du 22. 11. 1973, N° 274, p. 3117). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

13 mars 1975. Produits d'entretien et chimiques.
René Droz «Droza», à Neuchâtel, achat et vente au détail de produits d'entretien et chimiques (FOSC du 18. 9. 1959, N° 217, p. 2584). La raison est radiée par suite de eessation de commerce.

13 mars 1975.
Albert Chiara «Autoradiateurs», à Neuchâtel, fabrication et réparation de radiateurs d'autos, etc. (FOSC du 25. 11. 1938, N° 277, p. 2516). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 mars 1975. Gypserie, peinture.
Pierre Netuschill, au Landeron, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 15. 10. 1971, N° 241, p. 2512). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Pierre Netuschill & Fils», au Landeron, ci-après-inscrite.

13 mars 1975. Plâtrerie-peinture.
Pierre Netuschill & Fils, au Landeron. Pierre-Henri Netuschill, du Locle, et Pierre-Emile Netuschill, de Travers, tous deux aux Landeron, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1974 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «Pierre Netuschill», au Landeron, radiée. Entreprise de plâtrerie-peinture. Rue Saint-Maurice 1. 2525 Le Landeron.

13 mars 1975.
Parking du Seyon S.A., à Neuchâtel (FOSC du 18. 12. 1973, N° 296, p. 3342). Maurice-André Wenger, de Blumenstein BE, à Peseux, est administrateur sans signature.

Genf – Genève – Ginevra

12 mars 1975.
«Magnetic Writing» Claire Cochet-Monnet, à Genève, dactylographie par cartes magnétiques, etc. (FOSC du 10. 5. 1972, p. 1202). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mars 1975. Automobiles.
Sven Erik Hiden, à Genève, commerce de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 28. 12. 1973, p. 3410). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mars 1975.
Garage Baeriswyl, à Genève. Chef de la maison: Frédéric Baeriswyl, de Genève, à Thônex. Garage avec atelier de réparations, commerce de véhicules automobiles. 12, rue de Montchoisy.

12 mars 1975. Gypserie.
Georges Barcellini, à Genève, entreprise de gypserie et peinture (FOSC du 16. 4. 1968, p. 798). La maison n'exploite plus d'établissement 27, rue Pestalozzi. Nouvelle adresse: 2, rue du Vélodrome.

12 mars 1975. Représentations.
Charly de Coulon & Cie, à Genève, société en commandite. Date du commencement de la société: 11 mars 1975. Associé indéfiniment responsable: Charly de Coulon, de Neuchâtel, à Morges VD. Associée commanditaire: Michèle de Coulon, de Neuchâtel, à Morges VD, avec une commandite de fr. 10 000. Procuration individuelle a été conférée à l'associée commanditaire Michèle de Coulon. Représentation de fabricants européens en Afrique et au Moyen-Orient. 15, rue du Jeu-de-l'Arc.

12 mars 1975. Café.
Mme L. Garin, à Genève. Chef de la maison: Lydia Garin, de Chêne-Bourg, à Genève, autorisée par son mari André Garin. Café-brasserie à l'enseigne «Café du Grand-Marché». 21, avenue Sainte-Clotilde.

12 mars 1975. Café.
Milos Petrovic, à Genève, café-restaurant (FOSC du 20. 11. 1972, p. 2994). Nouvelle enseigne: «Slavija».

12 mars 1975. Maçonnerie.
Hilaire Plancherel, à Versoix, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 23. 1. 1973, p. 213). Nouvelle adresse: 3, chemin Ami-Argand.

12 mars 1975.
«Magnetic Writing» D. Reuther, à Genève. Chef de la maison: Dorothea Reuther, de Payerne VD, à Boudevilliers NE. Dactylographie par cartes magnétiques et tous travaux de bureau. 30, rue de Malatrex.

12 mars 1975. Hôtel.
José-Luis Rodriguez, à Genève, hôtel, etc. (FOSC du 18. 12. 1973, p. 3342). La maison n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «Bar Andalucia», 22, rue de Montbrillant.

12 mars 1975. Produits divers.
Asterob SA, à Genève, commerce de tous produits et marchandises, etc. (FOSC du 19. 4. 1971, p. 914). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC (Décision de l'autorité cantonale de surveillance du 27 janvier 1975).

12 mars 1975.
Société Immobilière Blandonnet G, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 9. 1971, p. 2388). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC (Décision de l'autorité cantonale de surveillance du 27 janvier 1975).

12 mars 1975. Serrurerie, etc.
Hochuli SA, à Genève, travaux de serrurerie, etc. (FOSC du 8. 8. 1973, p. 2224). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

12 mars 1975.
Société Immobilière Blandonnet A, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1973, p. 2083). François Naef et Willy Sutter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Ed. Kramer, d'Oberhallau SH, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, boulevard Georges-Favon, chez Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA.

12 mars 1975.
Société Immobilière Rue Charles Bonnet No 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 10. 1944, p. 2327). Nouvelle adresse: 6, rue de la Corraterie, chez Cramer et Cie.

12 mars 1975.
Société Immobilière les Bords du Rhône, à Vernier, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1974, p. 1846). Eric Studer et Paul David ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, a été nommé curateur avec signature individuelle. (Ordonnance de la Chambre des tutelles, selon art. 393, ch. 4, CC.)

12 mars 1975. Transactions financières.
Cambint SA, à Genève, transactions financières, etc. (FOSC du 28. 1. 1975, p. 243). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 227 000 par l'émission de 1270 actions de fr. 100, au porteur, dont 550 actions entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 227 000, entièrement versé, divisé en 2270 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 6 mars 1975.

12 mars 1975. Combustibles.
Dellenbach frères SA, à Pregny-Chambésy, vente au détail de tous combustibles (FOSC du 4. 9. 1968, p. 1910). Adresse: 28, chemin de Valérie.

12 mars 1975. Vins.
E. Garçon-Monard SA, à Troinex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 février 1975. But: importation en gros, représentation, achat et vente de vins fins de France, et en particulier de la région bordelaise. La société pourra prendre des participations à toutes entreprises similaires ou non. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Dubois dit Bonclaude, de la Chaux-de-Fonds NE, à Lancy, administrateur unique, avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Elliot Garçon et Lucile Garçon, tous deux de France, à Saint-Saveur (Gironde, France). Adresse: 101, route de Troinex, chez Etablissement Albert Dubois.

12 mars 1975. Plomberie.
Louis Magnin Société Anonyme, à Genève, entreprise de plomberie, etc. (FOSC du 10. 6. 1974, p. 1583). Lucien Reber n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Walter Götz, sont radiés. Administration: Georges Tochon, nommé président, et André Davet, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Jacques Charles, de Meyrin, à Thônex, directeur.

12 mars 1975. Produits chimiques.
Parogal SA, à Chêne-Bougeries, achat et vente de tous produits chimiques, etc. (FOSC du 1. 11. 1974, p. 2916). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 21 février 1975.

12 mars 1975.
Prefib SA, à Chêne-Bourg, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 22. 11. 1972, p. 3014). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 18 février 1975.

12 mars 1975. Immeubles.
Sicim SA, Genève, à Genève, représentation et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 20. 12. 1972, p. 3263). Jean-Roger Marchand, Rodolphe Rossi, Pierre Jeandin et André Gaillard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Kurt Kreis, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

12 mars 1975.
J. M. Williams and Company AG, à Genève, représentation de toutes sociétés et entreprises industrielles, etc. (FOSC du 17. 2. 1975, p. 432). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **J. M. Williams and Company AG, in Liquidation (J. M. Williams and Company SA, en liquidation).** Liquidateurs: les administrateurs Joseph M. Williams et Jakob Zweifel, lesquels signent collectivement à deux.

12 mars 1975.
Conférence des Eglises européennes, au Grand-Saconnex, association (FOSC du 8. 5. 1973, p. 1311). Statuts modifiés le 18 septembre 1974 sur des points non soumis à l'inscription. Les pouvoirs d'Ernö Ottlyk, Teofilo Santi, Ernst Wilm et Roger Wilson sont radiés. André Appel, de France, à Strasbourg (F), président; Gerhard Heintze, de RFA, à Wolfenbüttel (RFA); Werner Krusche, de RDA, à Magdebourg (RDA), et Patrick Rodger, de Grande-Bretagne, à Manchester (GB), tous membres du présidium, signent chacun d'eux, collectivement avec un second membre du présidium et le secrétaire général.

12 mars 1975.
Société coopérative d'habitation Archamps-Cottage, à Genève (FOSC du 1. 3. 1973, p. 573). Statuts modifiés le 26 février 1975 sur un point non soumis à l'inscription.

12 mars 1975.
Caisse de prévoyance de la Société Générale pour l'Industrie, à Meyrin, société coopérative (FOSC du 18. 4. 1974, p. 1030). Statuts modifiés le 10 décembre 1974 sur des points non soumis à l'inscription.

12 mars 1975.
Air-India, à Bombay, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 22. 1. 1975, p. 186). Prabodh Chandra Bhattacharya n'est plus administrateur. Srinivasa Iyengar Vasudevan, de l'Inde, à la Nouvelle Delhi, est membre du conseil d'administration.

12 mars 1975. Transports.
Jacky Maeder SA, succursale de Meyrin, transports internationaux, etc. (FOSC du 7. 1. 1975, p. 31). Jürg D. Bödecker, de Zurich, à Wädenswil ZH, directeur de la société, signe collectivement à deux.

12 mars 1975.
Jacky Maeder frêt aérien SA, succursale de Meyrin (FOSC du 7. 1. 1975, p. 31). Les pouvoirs de Fritz Studer, ainsi que la procuration d'Ernest Altwegg, sont radiés. Jürg D. Bödecker, de Zurich, à Wädenswil ZH, directeur de la société, signe collectivement à deux.

12 mars 1975.
Offshore Navigation, Inc, Wilmington, succursale de Lancy, à Lancy, explorations géophysiques et géologiques aux fins de la découverte de pétrole, etc. (FOSC du 18. 5. 1973, p. 1454). Nouveau siège de la succursale: Genève. La raison de commerce de la succursale devient: **Offshore Navigation, Inc, Wilmington, succursale de Genève.** Adresse: 28, rue de Carouge.

12 mars 1975.
Société Immobilière Flora, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 10. 1974, p. 2879). Nouvelle adresse: 7, place de La Fusterie, chez César Cesarotti. La situation légale étant rétablie conformément à l'art. 43 al. 1 ORC, la dissolution de la société est révoquée en vertu de l'art. 86 al. 3 ORC. La raison sociale redevient: **Société Immobilière Flora.** L'administrateur Roland Barthe n'est plus liquidateur; il continue à signer individuellement.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

275086. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1974, 7 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, landwirtschaftliche und photographische Zwecke, Kunstharze, Klebstoffe für industrielle Zwecke; Farbstoffe, Farben, Lacke; Wasch- und Bleichmittel, Fettentfernungsmittel, Seifen; Staubbindemittel, wissenschaftliche, Mess- und Kontrollapparate und -instrumente.
(Int. Kl. 1 bis 4, 9)

ETAD

275087. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1974, 20 Uhr. **H. Ernst & Cie AG (H. Ernst & Cie S.A.),** Bützbergstrasse 2, **Aarwangen** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Garne aller Art. (Int. Kl. 23)

HERZ
COEUR
CUORE
HEART

275088. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1975, 20 Uhr. **Solco Basel AG (Solco Bâle S.A.) (Solco Basle Ltd.),** Aeschenvorstadt 48, **Basel;** Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21, Birsfelden (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate; chemische Produkte für wissenschaftliche und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

LYMPHOSCINT

275089. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1975, 20 Uhr. **Solco Basel AG (Solco Bâle S.A.) (Solco Basle Ltd.),** Aeschenvorstadt 48, **Basel;** Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21, Birsfelden (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate; chemische Produkte für wissenschaftliche und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

MYELOSCINT

275090. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1975, 20 Uhr. **Stamm AG, Eglisau** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Plastikfolien und mit Kunststoff beschichtete oder imprägnierte Textilien, Gewebe und Papiere sowie daraus hergestellte Artikel, nämlich Tischbeläge, Tischtücher, Schürzen sowie Oberbekleidungen aller Art, Messbänder, Projektionsschirme und -wände, Etiketten, Blachen, Bootsdecken, Verdecke, Marktstanddecken, Zelte und Zeltböden, Bahrentücher, Transportsäcke, Hüllen, Schutzhauben, Storen, Fahnen, Wimpel, Behälter, Schläuche, Wassereimer, Reklamebänder, Abschrankungen, Zielbänder, Transportbänder, Dressiersäcke, Vorhänge, Falttüren, Faltenbälge, Tapeten, Autoschiebedächer, Autodachverkleidung, Autohimmel, Kühlerrouleaux, Verkleidungen aller Art (Wandverkleidungen, Deckenverkleidungen, Türenverkleidungen, Servierbrettverkleidungen, Tablarverkleidungen), Betteinlagen, Matratzenüberzüge, Bügelbrettüberzüge, Matten, Bodenbeläge, Drucktücher (für das graphische Gewerbe), Polsterüberzüge, Sitzkissen, Einfassbänder, Bucheinbände, Reisegepäck, Taschen, Mappen, Koffer, Necessaires, Täschnerwaren, Decksohlen, Käder, Sport- und Campingartikel, nämlich Zeltböden, Zeltvorplatzböden, Zeltabschlussstreifen, Zeltvordachstoffe.
(Int. Kl. 9, 12, 16 bis 22, 24, 25, 27, 28)

STAMOFLOC

275091. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1975, 12 Uhr. **Laboratorien Hausmann AG,** Rechenstrasse 37, **St. Gallen.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **152527.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1974 an.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

EFFERVETTE

275092. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1975, 12 Uhr. **Laboratorien Hausmann AG,** Rechenstrasse 37, **St. Gallen.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **152529.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1974 an.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

GASTROFUSINE

275093. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1975, 12 Uhr. **Laboratorien Hausmann AG,** Rechenstrasse 37, **St. Gallen.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **152533.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1974 an.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

RENOFUSINE

275094. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1975, 12 Uhr. **Laboratorien Hausmann AG,** Rechenstrasse 37, **St. Gallen.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **152535.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1974 an.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

SUCROFUSINE

275095. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1975, 12 Uhr. **Laboratorien Hausmann AG,** Rechenstrasse 37, **St. Gallen.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **153961.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. September 1974 an.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

HYPATRAL

275096. Date de dépôt: 10 janvier 1975, 10 h. **Fabrique des Montres Vulcain et Studio S.A.,** 135, rue de la Paix, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° **155446.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 janvier 1975.

Montres et parties de montres, tous autres objets servant à indiquer l'heure et parties des dits objets. (Cl. int. 14)

EXACTOMATIC

275097. Date de dépôt: 21 janvier 1975, 20 h. **Lucien Zbinden, Plaqué or G,** 6, rue Gibraltar, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel.) – Fabrication.

Boîtes, bracelets et pièces détachées de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

NISAUR

275098. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1975, 16 Uhr. **Jawetex AG,** Bachwiesstrasse 24, **Rorschacherberg** (St. Gallen). – Fabrikation.

Maschinen für die Textilindustrie. (Int. Kl. 7)

PERMASOL

275099. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1975, 16 Uhr. **Jawetex AG,** Bachwiesstrasse 24, **Rorschacherberg** (St. Gallen). – Fabrikation.

Maschinen für die Textilindustrie. (Int. Kl. 7)

PERMATIP

275100. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1975, 24 Uhr. **André Burri, Ligerz** (Bern). – Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

KARIBEN

275101. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1975, 24 Uhr. **André Burri, Ligerz** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

RESIBEN

275102. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1975, 17 Uhr. **Balloid AG,** Känelmattweg 5, **Therwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **154237.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1975 an.

Kammwaren, Haarschmuckartikel, Toilettenartikel, Schmuckgegenstände, Bügel, Gürtelschnallen, Knöpfe; Dosen, Etuis, Mappen und Hüllen für Spiele, Ausweise, Pass, Schreibblöcke, Kollektionen, Fotos, Hefte, Bücher und Ordner; Platten, Stäbe, Stangen und Tafeln; alle diese Waren aus Kunsthorn, Kunstharz, Acetatplatten und thermoplastischen Kunststoffen hergestellt.
(Int. Kl. 8, 14, 16, 17, 18, 20, 21, 26)

THERWA

275103. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1975, 11 Uhr. **Edward E. Lazarus Limited,** 16–25, Bastwick Street, **London E. C. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Scheren; Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen. (Int. Kl. 8, 26)

PIKABY

275104. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1975, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **155105.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1975 an.

Schmieröle und -fette. (Int. Kl. 4)

FIBRAX

275105. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1975, 20 Uhr. **Centram S.A.,** Gemeindestrasse 26, **Zürich 7.** – Handel.

Perlite zur Verwendung als Filterhilfsmittel, als Baustoffzusatz, als Isoliermittel, als Bodenlockerer und als Füllstoff. (Int. Kl. 1, 17, 19)

PERLEX

275106. Date de dépôt: 17 janvier 1975, 18 h. **Riker Laboratories, Inc.,** 19901 Nordhoff Street, **Northridge** (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques et médicinales pour le traitement des maladies humaines. (Cl. int. 5)

NUELIN

275107. Date de dépôt: 17 janvier 1975, 18 h. **Riker Laboratories, Inc.,** 19901 Nordhoff Street, **Northridge** (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques et médicinales pour le traitement des maladies humaines. (Cl. int. 5)

ACUPEN

275108. Date de dépôt: 17 janvier 1975, 18 h. **Hri Contesse, société anonyme,** place de la Gare, **Cully** (Vaud). – Commerce.

Vin vaudois. Cl. int. 33)

LE POT DES NOCES VAUDOISES

275109. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1975, 17 Uhr. **Robapharm AG,** St. Albanrheinweg 174, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **156000.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1975 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

RUMALON

275110. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1975, 17 Uhr. **Robapharm AG,** St. Albanrheinweg 174, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **156001.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1975 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

RAVERON

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Republik Südafrika

Einfuhrregelung 1975

Gemäss der vom Ministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten gestützt auf den Import and Export Control Act, 1963, erlassenen und in der Government Gazette Nr. 4536 vom 13. Dezember 1974 veröffentlichten Notice Nr. R 2281 gelten für 1975 die folgenden Vorschriften bezüglich der Erteilung von Einfuhrbewilligungen für die zum Import in Südafrika zugelassenen Waren.

Department of Commerce

Import Control

Paragraph 1

The goods mentioned in this paragraph below and provided for in the respective customs tariff items are hereby exempted from the provisions of Government Notice 1918, dated 6 December 1957, and may be imported into the Republic of South Africa, from any country, without an import permit.

Description of goods	Tariff Heading No.
Animals and birds, live	01.01
	01.02
	01.03
	01.04
	01.05
	01.06
Sausage casings (animal)	Ex 05.04
Animal semen	Ex 05.15
Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizom s, dormant, in growth or in flower	06.01
Other live plants, including trees, shrubs, bushes and roots; buds, eyes and stems, for grafting and budding; cuttings and slips; mushroom spawn	06.02
Dates	Ex 08 01
Dried cocoanut	Ex 08.01
Cashew nuts	Ex 08.01
Pistachio nuts	Ex 08.05
Pepper	Ex 09.04
Cinnamon and cinnamon-tree flowers, not ground or crushed	Ex 09.06
Cloves (whole fruit, cloves and stems), not ground or crushed	Ex 09.07
Nutmeg, mace and cardamoms, not ground or crushed	Ex 09.08
Ginger, unpreserved	Ex 09.10
Rice	10.06
Mustard seed	Ex 12.01
Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing	12.03
Tamarind:	
Seed	Ex 12.07
Extract	Ex 13.03
Fruit, preserved	Ex 20.06
Shellac	Ex 13.02
Agar-agar	Ex 13.03
Osier, rattans, raffia	Ex 14.01
Linseed oil, soya bean oil and coconut (copra) oil	Ex 15.07
Carnauba wax	Ex 15.16
Sardines in oil	Ex 16.04
Caviar	Ex 16.04
Lactose	Ex 17.02
Cocoa beans	18.01
Cocoa butter (fat or oil)	18.04
Tapioca and sago	Ex 19.04
Cigars	Ex 24.02
Coating clay	Ex 25.07
Diatomaceous earth	Ex 25.12
Lead ores and concentrates	Ex 26.01
Petrol and aviation spirit	Ex 27.07
	Ex 27.10
Cutting oils	Ex 27.10
	Ex 34.03
Kerosene	Ex 27.07
	Ex 27.10
Additives for mineral oils and petrol, not prepared for retail sale	Ex 27.07
	Ex 27.10
	Ex 29.19
	Ex 29.34
	Ex 38.14
Distillate fuels and residual fuel oils	Ex 27.07
	Ex 27.10
Crude oil	27.09
White spirit	Ex 27.10
Lubricating greases and lubricating oils	Ex 27.10
	Ex 34.03
Transformer oil and cable oil	Ex 27.10
Petroleum jelly	27.12
Scale wax and slack wax	Ex 27.13
Petroleum coke	Ex 27.14
Bitumen and asphalt	Ex 27.15
Sulphur	28.02
Silicon dioxide (silica)	Ex 28.13
Potassium hydroxide	Ex 28.17
Aluminium oxide and artificial corundum	Ex 28.20
Chromium trioxide (chromic acid)	Ex 28.21
Titanium oxides and titanium white	28.25
	Ex 32.07
Aluminium fluoride	Ex 28.29
Chloride of lime	Ex 28.31
Sodium chlorate and potassium chlorate	Ex 28.32
Sodium tripolyphosphate and dicalcium phosphate	Ex 28.40
Sodium borates (including borax)	Ex 28.46
Sodium dichromate	Ex 28.47
Sodium permanganate	Ex 28.47
Hydrogen peroxide	28.54
Orthoxylene	Ex 29.01
Benzene, toluene, xylene, hexane, heptane, octane	Ex 29.01
	Ex 29.01.60
Bromomethane	29.02 05
Dichloromethane (methylene chloride), diiodomethane	29.02.35
Camphor: Borneo	Ex 29.05
Diethylene glycol, diethylene glycol monoethyl ether, ethylene glycol monobutyl ether, ethylene glycol monoethyl ether, monoisopropyl ether of monethylene glycol	29.08.60
Paraformaldehyde	Ex 29.11
Camphor, natural or synthetic	29.13.30
Aromatic ketones (excluding liquids), musk ketone	29.13.60
Vinyl acetate monomer	Ex 29.14
Diethylene glycol monobutyl ether acetate, ethylene glycol monobutyl ether acetate, ethylene glycol monoethyl ether acetate	29.14.45
Esters of phthalic acid	Ex 29.15
Maleic acid anhydride	Ex 29.15

Description of goods	Tariff Heading No.
Sodium gluconate and calcium gluconate	Ex 29.16
Citric acid	Ex 29.16
2:4 Dichlorphenoxy acetic acid and its derivatives	29.16.70
Diphenylamine	Ex 29.22
Lecithins	29.24.10
Naphthyl methyl carbamate	Ex 29.25
1:4 Dioxan 2:3 dithiol SS-bis-OO-diethyl phosphorodithioate and condensation products thereof	29.31.70
Tetraethyl lead	Ex 29.34
Furfuraldehyde, furfuryl alcohol, benzofuran (coumarone)	29.35.10
Chloroquine diphosphate, amodiaquin hydrochloride, mepacrine hydrochloride, and their derivatives	29.35.70
Sultones and sultams	29.37
Amylases and proteases	Ex 29.40
Pigments with a basis of zinc chromate	Ex 32.07
Stamping foils	Ex 32.09
Lithographic varnish	Ex 32.09
Prepared colours and paints of a kind used by students (but excluding artists' colours and poster colours), modifying tints, amusement colours and the like, in tablets, tubes, jars, bottles, pans or in similar forms or packings (including such colours in sets or outfits, with or without brushes, palettes or other accessories)	Ex 32.10
Ink for Weber and similar type hand printers and machines	Ex 32.13
Marble colours	Ex 32.13
Artificial waxes	Ex 34.04
Polishes and creams, for footwear, for furniture or for floors, metal polishes, scouring powders and similar preparations (but excluding prepared waxes falling within heading 34.04)	34.05
Modelling pastes	Ex 34.07
Life-saving rockets and flares	Ex 36.05
Photographic plates and film in the flat, sensitised, unexposed, of any material (excluding paper, paperboard or cloth)	37.01
Film in rolls, sensitised, unexposed, perforated or not	37.02
Photographic papers, black and white, and colour, in sheets and rolls, but excluding diazocoated or ammonia-developed papers for dry and moist development processes for plan reproduction and office copying	Ex 37.03
Sensitised plates and film, exposed but not developed, negative or positive	37.04
Plates, unperforated film and perforated film (excluding cinematograph film), exposed and developed, negative or positive	37.05
Cinematograph film, exposed and developed, consisting only of sound track, negative or positive	37.06
Other cinematograph film, exposed and developed, whether or not incorporating sound track, negative or positive	37.07
Chemical products and flashlight materials, of a kind and in a form suitable for use in photography	37.08
Photomechanical process chemicals	37.08
Activated carbon (decolourising, depolarising or adsorbent); activated diatomite, activated clay, activated bauxite and other activated natural mineral products	38.03
Tall oil (liquid rosin)	38.05
Rosin including oxidised, hydrogenated, disproportioned, polymerised and hardened rosin	38.08.10
Disinfectants with active ingredients other than a coal tar derivative, not packed for retail sale	38.11.20
Arc welding fluxes in granular form	Ex 38.13
Chlorinated paraffins	Ex 38.19
Oil additives for powderless etching machines	Ex 38.19
Artificial sodium zeolites and other ion exchangers	38.19.10
Sausage casings (artificial)	Ex 39.01
	Ex 39.02
	Ex 39.03
	Ex 39.04
	Ex 39.05
	Ex 39.06
	Ex 39.07
	Ex 48.21
Silicones	39.01.60
Floor tiles and other floor coverings	Ex 39.02
	Ex 39.07
Carbon paper, plastic backing	Ex 39.02
Portable electric lamps [excluding miners' safety lamps (cap lamps), electric]	Ex 39.07
	Ex 44.27
	Ex 69.13
	Ex 70.14
	Ex 71.13
	Ex 83.07
	Ex 85.10
	Ex 90.13
	Ex 90.17
	Ex 95.05
	Ex 99.06
Life jackets	Ex 39.07
	Ex 62.05
Fishing: moulded plastic tackle boxes	Ex 39.07.10.90
Rubber bands	Ex 40.14
Finger cones, rubber	Ex 40.14
Collapsible containers of unhardened vulcanised rubber	Ex 40.14
Tennis: gut and nylon strings, metal racquet frames, leather grips	Ex 41.00
	Ex 42.06.90
	Ex 51.02
	Ex 97.06.40
Bible paper	Ex 48.01.80.90
Bovine cattle leather	Ex 41.02
Vellum	Ex 41.07
Patent leather	Ex 41.08
Golf: single golf gloves, specially for the game of golf, knitted, woven or of leather	Ex 42.03.10.10
	Ex 60.06.30.10
	Ex 61.10.10
Gut	Ex 42.06
	Ex 51.02
Hardwood, in the rough or roughly squared	Ex 44.03
	Ex 44.04
	Ex 44.05
Railway or tramway sleepers of wood	44.07
Wooden tools, tool bodies, tool handles, broom and brush bodies and handles; boot and shoe lasts and trees, of wood	44.25
Natural cork, unworked, crushed, granulated or ground; waste cork	45.01
Natural cork in blocks, plates, sheets or strips (including cubes or square slabs, cut to size for corks or stoppers)	45.02
Lifebuoys and lifebelts	Ex 45.03
	Ex 45.04
	Ex 70.21

Description of goods	Tariff Heading No.
Braille manilla paper	Ex 48.01
	Ex 48.02
	Ex 48.03
	Ex 48.04
	Ex 48.05
	Ex 48.06
	Ex 48.07
Stereo flong	Ex 48.01
	Ex 48.02
	Ex 48.03
	Ex 48.04
	Ex 48.05
	Ex 48.06
	Ex 48.07
Tabulating manilla paper	Ex 48.01
	Ex 48.02
	Ex 48.03
	Ex 48.04
	Ex 48.05
	Ex 48.06
	Ex 48.07
Parchment or greaseproof paper and paperboard	Ex 48.03
Lithographic transfer paper/marble paper	Ex 48.07
Oiled paper (excluding tracing paper)	Ex 48.07
Printed pattern paper for the clothing industry	Ex 48.07
	Ex 48.21
Stencil sheets for duplicating	Ex 48.07
	Ex 48.13
Blotting paper	Ex 48.07
	Ex 48.15
Tracing paper	Ex 48.07
	Ex 48.15
Cigarette paper in the form of booklets, tubes, or other retail packings	48.10.10
Wallpaper	Ex 48.11
Offset duplicating masters	Ex 48.13
Tape for computer use	Ex 48.15
Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard	48.16
Record binders	Ex 48.18
Telephone indexes and refills	Ex 48.18
Desk diaries and refills	Ex 48.18
Pocket diaries and refills	Ex 48.18
Belt backing; plain paper patterns, or those with printed instructions, for dressmaking, and printed envelopes in which such patterns are imported	Ex 48.21
	Ex 58.05
Magnetic strip ledger cards	Ex 48.21
Edge-punched cards	Ex 48.21
Instruction manuals, planes, blueprints and drawings	Ex 49.01
	Ex 49.06
Printed books, booklets, brochures, pamphlets and leaflets	Ex 49.01
	Ex 49.11
Newspapers and periodicals	Ex 49.02
Childrens' picture books and painting books	49.03
Music, printed or in manuscript	49.04
Maps, charts, atlases and terrestrial and celestial globes	49.05
Transfers (decalcomanias)	Ex 49.08
Catalogues, price lists and trade publications; paper dressmaking pattern catalogues; printers' proofs	Ex 49.11
Silk-worm cocoons suitable for reeling	50.01
Raw silk (not thrown)	50.02
Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, silk noils and pulles or garnetted rags)	50.03
Silk yarn (escluding yarn of noil or other waste silk) not put up for retail sale	50.04
Yarn spun from silk waste (excluding noil), not put up for retail sale	50.05
Yarn spun from noil silk, not put up for retail sale	50.06
Silk yarn and yarn spun from noil or other waste silk, put up for retail sale	50.07
Silk-worm gut; imitation catgut of silk	50.08
Sari cloth	Ex 50.09
	Ex 51.04
	Ex 52.02
	Ex 55.09
	Ex 56.07
Loudspeaker cloth	Ex 50.09
	Ex 51.04
	Ex 52.02
	Ex 55.09
	Ex 56.07
Fabrics containing more than 50 per cent noil silk	50.10.10
Nylon strings	Ex 51.02
Indigo blue discharge print fabrics	51.04.40
	55.09.40
	56.07.40
Metallised yarn, being textile yarn spun with metal or covered with metal by any process	52.01
Wool	53.01
	Ex 53.05
Animal hair fine or coarse (excluding sheep's or lamb's wool), not carded or combed	53.02
Wool noils	Ex 53.03
Waste of sheep's or lamb's wool or of other animal hair (fine or coarse), pulled or garnetted (including pulled or garnetted rags)	53.04
Wool tops	Ex 53.05
Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including pulled or garnetted rags)	54.01
Ramie, raw or processed but not spun; ramie noils and waste (including pulled or garnetted rags)	54.02
Flax yarn or ramie yarn, not put up for retail sale	54.03
Cotton yarn	55.05
	55.06
Cotton fabrics of a width not exceeding 85 cm whether plain or striped, specially designed for use as the dinstinctive traditional tribal dress of the Wambos, Pondos, Shangaans, Tongos, Vendas, Swazis or Zulus	55.09.25
Glazed fabrics commonly used as window blind material, of cotton	55.09.35
Waistbanding in the piece	Ex 58.05
	Ex 59.13
	Ex 61.11
Hooks, exes, eyeletted tape, and hook-and-eye tape, including other types of tape fasteners	Ex 58.05
	Ex 83.09
Elastic, tape, braid, webbing, ribbon and bindings; cloth labels and tabs with woven inscriptions	Ex 58.05
	Ex 58.06
Dressing gown cord; narrow woven textile fabrics with woven fringes; ornamental trimmings in the piece; loops and loopings for the overall and clothing industry	Ex 58.07
	Ex 59.13
Buttonhole gimped yarn	Ex 58.07
Trawl nets, drag nets and seine nets	Ex 59.05

Description of goods	Tariff Heading No.
Tracing cloth	Ex 59.07
Prepared painting canvas	Ex 59.07
Oil baize and oilcloth	Ex 59.09
Grafting tape for trees	59.09.20
Elastic trouser bindings, elastic trimmings, not knitted or crocheted	Ex 59.13
Wicks of woven, plaited or knitted textile materials, for lamps, stoves, lighters, candles and the like; tubular knitted gasmantle fabric and incandescent gas mantles	59.14
Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials	59.15
Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind commonly used for card clothing, and similar fabrics of a kind commonly used in machinery or plant	59.17.10
Bolting cloth	59.17.20
Textile fabrics reinforced with metal or of metallised yarn, of a kind commonly used in machinery or plant	59.17.40
Cord, braids and similar textile products, of a kind commonly used in machinery or plant as packing or as lubricating materials; gaskets, diaphragms and washers	59.17.50
Edgings, knitted, not elastic or rubberised; pyjama girdles	Ex 60.01
Knitted gloves	Ex 60.05
Handkerchiefs	Ex 60.02
Saris	61.05
Suspender ends and grips	Ex 61.02.88
Shoulder and other pads; dressing gown girdles	Ex 61.09
Elastics trouser bands; adjustable shoulder straps for women's underwear	Ex 61.11
Table linen, towels and face cloths	Ex 61.11
Second-hand overcoats	Ex 62.02
Headbands and chevrettes of leather or imitation leather, for headgear; peaks	Ex 63.01
Umbrellas and sunshades	Ex 65.07
Diamond sawing, cutting and polishing equipment and spares therefor	Ex 66.01
	Ex 68.04
	Ex 82.05
	Ex 84.48
Mineral wool and mineral wool board	Ex 68.07
Stereo moulding board	Ex 68.13
Plates of porcelain and of other kinds of earthenware	Ex 69.11
	Ex 69.12
Ceramic wall tiles	Ex 69.08
Unworked drawn or blown glass (including flashed glass), in rectangles	70.05
Float glass	Ex 70.06
Carboys, bottles, jars, pots, tubular containers and similar containers, of glass, of a kind commonly used for the conveyance or packing of goods; stoppers and other closures, of glass	70.10
Glass inners for vacuum flasks or for other vacuum vessels	70.12
Diamonds, unworked and synthetic	Ex 71.02
	Ex 71.03
Diamond powder and dust	Ex 71.04
Clocks and watches and parts thereof, but excluding watch straps	Ex 71.12
	Ex 71.16
	Ex 91.01
	Ex 91.02
	Ex 91.04
	Ex 91.05
	Ex 91.07
	Ex 91.08
	Ex 91.09
	Ex 91.11
	Ex 99.06
Shaving brushes	Ex 71.13
	Ex 96.02
Sheets and plates, of stainless steel	Ex 73.15
Thimble roller conveyor chain	Ex 73.29
Drawing pins	Ex 73.31
Bodkins and needles, including crochet hooks, but excluding plastic knitting needles	Ex 73.33
	Ex 74.19
	Ex 76.16
	Ex 84.38
	Ex 84.41
	Ex 95.04
Map pins and flags	Ex 73.34
Pins, including safety pins	Ex 73.34
	Ex 74.19
Stoves, ranges, cookers, grates and ovens, not electrically operated, and not being for industrial or manufacturing purposes, but excluding pressure stoves (Primus stove type), paraffin (oil) stoves (wick type) and gas stoves	Ex 73.36
	Ex 73.38
	Ex 74.17
Typewriter and office machine empty ribbon spools, of metal	Ex 73.40
Metal fasteners for buttons	Ex 73.40
	Ex 98.01
Baby walkers	Ex 73.40
	Ex 39.07
Metallic powder	74.06
	Ex 75.03
	76.05
Unwrought magnesium	Ex 77.01
Grub hoes	Ex 82.01
Axes	Ex 82.01
Scotch augers (soil augers)	Ex 82.01
Saw sets (plier type)	Ex 82.03
Wire strippers (pliers)	Ex 82.03
Torque wrenches	Ex 82.03
Nail pullers (pincer type)	Ex 82.03
Allen keys (hexagonal)	Ex 82.03
Bolt, pipe, tube and cable cutters	Ex 82.03
Tinmens's snips	Ex 82.03
Ratchet screwdrivers	Ex 82.04
Carpenters' braces	Ex 82.04
Wood chisels and carving tools	Ex 82.04
Glass cutters	Ex 82.04
Panel beaters' (body workers') tools	Ex 82.04
	Ex 82.03
Gear pullers and wheel pullers	Ex 82.04
Carpenters' planes	Ex 82.04
Mitre boxes	Ex 82.04
	Ex 82.02
Hand-operated drills and breast drills	Ex 82.04
Banding machines and tools	Ex 82.04
	Ex 84.19
Flat-irons, paraffin and petrol type	Ex 82.04
Stapling machines, hand and desk type	Ex 82.04
	Ex 84.54
Vegetable peelers, electromechanical, with self-contained electric motor; other vegetable peelers	Ex 82.04
	Ex 82.08
	Ex 82.30
	Ex 85.06
	Ex 84.30
Artists' painting knives, palette knives and modelling tools	Ex 82.04
	Ex 82.09
Diamond-cutting tools	Ex 82.04

Description of goods	Tariff Heading No.
Tape embossers, hand type	Ex 82.04
Eyelet pliers	Ex 82.04
Paper trimmers, hand type	Ex 82.04
Hand planes	Ex 82.04
Anvils	x 82.04
Woodboring bits ad augers	Ex 82.05
Router bits	Ex 82.05
Coffee mills, mincers, juice extractors and other mechanical apliances, of a mass not exceeding 10 kg and of a kind used for domestic purposes in the preparation, serving or conditioning of food or drink	82.08
Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), excluding knives falling within heading	82.09
	82.06
Razors and shavers, electric or not, and razot blade blanks, whether ot not in strips	Ex 82.11
Scissors (including tailors' shears) and blades therefor	Ex 85.07
Hairclippers	82.12
	Ex 82.13
	Ex 85.07
Manicure sets	Ex 82.13
Pencil sharpeners, pocket type	Ex 82.13
Letter openers	Ex 82.13
Time-recorder metal card racks	Ex 83.04
Letter clips	Ex 83.05
Thumb screw binders	Ex 83.05
Stamp racks	Ex 83.05
Metals, spring, rings, plates, for bookbinding	Ex 83.05
Leverless arch fittings	Ex 83.05
Loose-leaf binder fittings	Ex 83.05
File fasteners and fittings	Ex 83.05
Caps, rivets and eyelets, eyelets	Ex 83.09
Bifurcated rivets	Ex 83.09
Tower and turret bells, and parts thereof	Ex 83.11
Aircraft engines and parts thereof	Ex 84.06
	Ex 84.08
Outboard engines and parts thereof	Ex 84.06
Propulsion engines for ships and boats, and parts thereof	Ex 84.06
Railway locomotive engines and parts thereof	Ex 84.06
Motorcycle engines and parts thereof	Ex 84.06
Hydraulic engines and motors (including water wheels and water turbines)	84.07
Gas turbines	Ex 84.08
Spring-operated and weight-operated motors	Ex 84.08
Motor cycle parts	Ex 84.10
Bucket pumps (locust pumps)	Ex 84.10
Household refrigerators (electrical), of a nominal storage capacity not exceeding 340 litres	Ex 84.15
Knapsack sprayers	Ex 84.21
Tower cranes	Ex 84.22
Expresso-type coffee perculators, electrically heated	Ex 84.17
Laboratory centrifuges and laundry centrifuge dryers with a dry mass loading capacity not exceeding 7 kg	Ex 84.18
Cream separators	Ex 84.18
Domestic glass-washing and dish-washing machines	Ex 84.19
Egg-sorting machines	Ex 84.25
Dairy machinery (including milking machines)	Ex 84.26
Egg-washing machines	Ex 84.28
Incubators	Ex 84.28
Poultry plucking and dressing machines	Ex 84.28
	Ex 84.30
Beekeeping machinery	Ex 84.28
Binding equipment	Ex 84.32
Hand-operated paper trimmers and guillotines	Ex 84.33
Composing machines	Ex 84.34
Printer's overlays	Ex 84.34
Stereo blankets	Ex 84.34
Colour filter crossline screens	Ex 84.34
	Ex 90.07
Discs for phototype setting machines	Ex 84.34
Cutting and perforating rules	Ex 84.34
Printing type	Ex 84.34.20
Office printing machines for use with paper not exceeding 36 cm in width (unfolded)	Ex 84.35
Offset litho printing machines	Ex 84.35
Spinning machines (textile)	Ex 84.36
Industrial knitting machines	Ex 84.37
Domestic knitting machines	Ex 84.37
Weaving machines (looms)—textile/wire	Ex 84.37
	Ex 84.45
Auxiliary machinery for use with machines of heading No. 84.37 (for example, dobbies, Jacquards, automatic stop motions and shuttle changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of the present heading or with machines falling within heading No. 84.36 or 84.37 (for example, spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, healds and heald-lifters and hosiery needles)	84.38
Household washing machines with a dry mass loading capacity not exceeding 7 kg	Ex 84.40
	Ex 84.18
Domestic sewing machines; furniture specially designed for domestic sewing machines, and parts thereof	Ex 84.41
Sewing machine needles and spare parts for all domestic sewing machines	Ex 84.41
Industrial sewing machines	Ex 84.41
Metal thread rolling machines	Ex 84.45
Gear hobbing machines for working metal	Ex 84.45
Honing machines for working metal	Ex 84.45
Key seating machines for working metal	Ex 84.45
Combination machines for woodworking	Ex 84.47
Drum sanders for woodworking	Ex 84.47
Jigsaws for woodworking	Ex 84.47
Floor sanders	Ex 84.47
Mortising machines for woodworking	Ex 84.47
Multicutters for woodworking	Ex 84.47
Planers for woodworking	Ex 84.47
Radial arm saws for woodworking	Ex 84.47
Resaws for woodworking	Ex 84.47
Spindle shapers for woodworking	Ex 84.47
Thicknessers for woodworking	Ex 84.47
Chain saws	Ex 84.49
Cheque-writing machines	Ex 84.51
Typewriters	Ex 84.51
Braille and similar typewriters for use by the blind	Ex 84.51
Cheque-signing machines	Ex 84.51
Calculating machines	Ex 84.52
	Ex 84.53
Cash registers	Ex 84.52
	Ex 84.53
Bookkeeping machines	Ex 84.52
Accounting machines	Ex 84.52
	Ex 84.53
Postage-franking machines	Ex 84.52
Ticket-issuing machines	Ex 84.52
Adding machines	Ex 84.52
	Ex 84.53
Imprinters	Ex 84.52
Data encoders	Ex 84.53

Description of goods	Tariff Heading No.
Continuous stationery processing machines for use in conjunction with electronic data processing machines, if connectable	Ex 84.53
Electronic data processing machines and ancillary and peripheral equipment and parts therefor	Ex 84.53
	Ex 84.54
	Ex 84.55
Tabulators	Ex 84.53
Change-giving machines	Ex 84.54
Coin-counting and coin-sorting machines	Ex 84.54
Addressing machines	Ex 84.54
Electronic stencil cutters	Ex 84.54
Collating, folding, inserting and closing machines	Ex 84.54
	Ex 84.32
Perforators (for office use)	Ex 84.54
Automatic typewriting equipment, when imported separate from typewriters	Ex 84.54
Punches (for office use)	Ex 84.54
Paper shredding machines	Ex 84.54
Duplicating machines	Ex 84.54
Stencil cutting machines (not electric)	Ex 84.54
Letter openers	Ex 84.54
Letter sealers	Ex 84.54
Bank-note counting machines	Ex 84.54
Eyelet machines	Ex 84.54
Pencil sharpeners (desk type)	Ex 84.54
Price marking machines (desk type)	Ex 84.54
Gummed tape sealing machines	Ex 84.54
Computer disc packs	Ex 84.54
	Ex 92.12
Magnetic disc packs	Ex 84.55
Watch-cleaning machines	Ex 84.59
Permanent magnets	Ex 85.02
Primary batteries of a kind ordinarily used for hearing aids	Ex 85.03
Domestic food mincers and mixers, electro-mechanical, with selfcontained electric motor	Ex 85.06
Sheep-shearing clippers	Ex 85.07
Electric starter motors for motor vehicles	Ex 85.08
Sparking plugs (excluding parts) identifiable for use solely or principally with aircraft or tractor engines	85.08.10.20
Soldering irons	Ex 85.11
Electric hairdressing appliances	Ex 85.12
Electrical line telephone and telegraphic apparatus (including such apparatus for carrier-current line systems)	85.13
Tape recorder microphones	Ex 85.14
Microphones and stands therefor	Ex 85.14
Photographic flashbulbs	Ex 85.20
Projector filament lamps	Ex 85.20
Transistors	Ex 85.21
Motor vehicle wiring harnesses	Ex 85.23
Wheel axles for heavy goods motor vehicles	Ex 87.06
Rack and pinion steering assemblies	Ex 87.06
Radiator pressure caps	Ex 87.06
Heaters and ventilating units for motor vehicles	Ex 87.06
Fork lift trucks	Ex 87.07
Motorcycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars of all kinds	87.09
Invalid carriages and invalid carriages fitted with means of mechanical propulsion (motorised or not), and parts and accessories thereof	87.11
	Ex 87.12
	Ex 87.13
Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted (excluding such elements of glass not optically worked); sheets or plates, of polarising material	90.01
Lences, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus (excluding such elements of glass not optically worked)	90.02
Binoculars	Ex 90.05
Telescopes	Ex 90.05
	Ex 90.06
	Ex 90.13
	Ex 90.16
	Ex 90.17
	Ex 90.23
Automatic document reproducers and peripheral and ancillary equipment and parts therefor	Ex 90.07
	Ex 90.10
Photographic cameras; photographic flashlight apparatus	90.07
Cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers; any combination of these articles, but excluding coin-operated projectors	90.08
Image projectors (excluding cinematographic projectors); photographic (excluding cinematographic) enlargers and reducers, but excluding coin-operated projectors	90.09
Apparatus and equipment of a kind used in photographic laboratories	90.10.20
Microscopes	Ex 90.11
	Ex 90.12
Magnifying glasses	Ex 90.13
Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, navigational, meteorological, hydrological and geophysical instruments; compasses; rangefinders	90.14
Flexicurves	Ex 90.16
Slide rules	Ex 90.16
Scale rules	Ex 90.16
Lettering stencils and chemical stencils for professional and scholastic use	Ex 90.16
Drawing, marking-out and mathematical calculating instruments	Ex 90.16
Tee squares	Ex 90.16
Drawing and mathematical sets; set squares; protractors; school rulers; compasses and dividers	Ex 90.16
Measuring or checking instruments, excluding builders' metal frame spirit levels	Ex 90.16
Medical, dental, surgical and veterinary instruments and appliances (including electromedial apparatus and ophthalmic instruments)	90.17
Gas masks and other life-saving equipment, including mine rescue apparatus	Ex 90.18
Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; artificial limbs, eyes and other artificial parts of the body (excluding artificial teeth)	Ex 90.19
Hearing aids	Ex 90.19
X-ray aparatus and accessories	Ex 90.20
Scientific and laboratory instruments, parts or accessories therefor	Ex 90.22
	Ex 90.23
	Ex 90.24
	Ex 90.25
	Ex 90.28
	Ex 90.29
Hydrometers and similar instruments; thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers, psychrometers, recording or not; any combination of these instruments	90.23
Air pressure gauges	Ex 90.24
Production meters	Ex 90.26
Time registers and recorders	Ex 91.05
Clock movements and parts therefor	91.08
	Ex 91.11

Description of goods	Tariff Heading No.
Musical instruments, accessories and parts therefor, excluding pianos and organs	Ex 92.01 Ex 92.02 Ex 92.03 Ex 92.04 Ex 92.05 Ex 92.06 Ex 92.07 Ex 92.09 Ex 92.10
Wire recorders	Ex 92.11
Dictating machines	Ex 92.11
Tape recorders	Ex 92.11
Sound recorders	Ex 92.11
Magnetic recording tapes, cassettes and discs	Ex 92.12
Pipe and reed organs, including harmoniums and the like	92.03
Tape recorder foot controls	Ex 92.13
Verey light pistols, line-throwing guns and the like for live-saving	Ex 93.04
Barbers' chairs, dentists' chairs, operating tables and chiropractic tables	Ex 94.02
Artists' easels	Ex 94.03
Artists' brushes	Ex 96.02
Typewriter brushes	Ex 96.02
Darts: darts, boards	Ex 97.04
Billiards and snooker: cues, balls, chalk and table accessories	Ex 97.04 Ex 98.05
Archery: bows, arrows and leather quivers	Ex 97.06 Ex 42.02
Athletics: discuses, javelins, vaulting poles (aluminium/fibre glass) throwing hammers, relay batons	Ex 97.06
Badminton: racquets (steel), shuttlecocks (nylon feathers), nets, gut and nylon strings	Ex 97.06 Ex 51.02 Ex 42.06
Baseball: bats, mitts, masks, aprons and balls	Ex 97.06 Ex 42.03
Body building: chest expanders, rowing machines, exercising bicycles, hand grips and exercisers	Ex 97.06
Bowls: woods, jacks, polish and carpet bowls	Ex 97.06 Ex 97.04
Cricket: bats, balls, bails, wickets, innergloves, gloves, abdominal protectors	Ex 97.06 Ex 42.03 Ex 60.06 Ex 61.10 Ex 97.06.40
Croquet: mallets and balls	Ex 97.06
Fencing: foils, gloves and masks	Ex 97.06 Ex 42.03 Ex 97.06
Ice skates	Ex 97.06
Polo sticks	Ex 97.06
Roller skates	Ex 97.06
Boxing: gumguards, punching balls, bladders	Ex 97.06
Rugby: referees' whistles, lacing awls, pumps and adaptors	Ex 97.06 Ex 84.11 Ex 73.33 Ex 73.40
Hockey: hockey sticks, balls, leather pads, towelling grips	Ex 97.06 Ex 64.06
Softball: bats, balls, mitts, masks, aprons	Ex 97.06 Ex 42.03 Ex 60.06 Ex 61.10
Squash: balls, racquets (steel/cane), towelling grips, leather grips, guts and nylon strings	Ex 97.06 Ex 42.06 Ex 51.02
Football: goalkeepers' knitted, woven or leather gloves, referees' whistles	Ex 97.06.90 Ex 42.03.10.10 Ex 60.06.30.10 Ex 61.10.10
Waterskiing: life jackets	Ex 39.07 Ex 62.05
Underwater sport: flippers, masks, schnorkels, demand valves and inflatable boats	Ex 97.06 Ex 89.01 Ex 84.61
Water polo: balls (rubber/nylon)	Ex 97.06
Volley ball: balls (rubber/nylon)	Ex 97.06
Fish-books and fishing reels	Ex 97.07
Waterskiing: life jackets	Ex 97.07
Button moulds: snap-fasteners; press-buttons on tape; plain single shirt studs, other than those of metal, generally used in the clothing industry	Ex 98.01
Slide fasteners and parts thereof	98.02
Propelling pencils and leads therefor	Ex 98.03 Ex 98.05
Penholdes	Ex 98.03
Marking pens	Ex 98.03
Mapping pens	Ex 98.03
Fountain pens, including sets, but excluding fibre tipped pens	Ex 98.03
Technical drawing pens	Ex 98.03
Pen nibs	Ex 98.04
Pencil leads; tailors'chalk	Ex 98.05
Slates and boards, with writing or drawing surfaces, whether framed or not	98.06
Numbering machines (hand type)	Ex 98.07
Price marking machines (hand type)	Ex 98.07
Dating machines (hand type)	Ex 98.07
Plastic carbon ribbons for typewriters	Ex 98.08
Plastic, silk and cotton computer ribbons	Ex 98.08
Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof (excluding flints and wicks)	98.10
Smoking pipes; pipe bowls, stems and other parts of smoking pipes (including roughly shaped blocks of wood or root); cigar and cigarette-holders and parts thereof	Ex 98.11
Corset busks and similar supports for articles of apparel or clothing accessories	98.13
Scent and similar sprays of a kind used for toilet purposes, and mounts and heads therefor	98.14
Antiques of an age exceeding 100 years	99.06

Note 1.—The articles appearing in paragraph 1 of this notice shall also be exempt from the production of permits when they are imported under rebate of customs duty under the Third, Fourth and Fifth Schedules to the Excise Act, No. 91 of 1964.

Note 2.—The meaning to be assigned to any description of articles in paragraph 1 of this notice shall be the meaning assigned to similary numbered items in the First Schedule to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Note 3.—All goods mentioned in this paragraph shall include maintenance spares therefor, provided such spares do not fall under the items in respect of which a specific permit is required in terms of paragraph 4 of this notice.

Paragraph 2

Permits for the importation of the classes and kinds of goods specified in this paragraph will be granted on written application to bona fide merchants and manufacturers to meet their full reasonable requirements.

(i) Raw materials, components, consumable stores and maintenance spares other than those specified in paragraph 4 of this notice;
(ii) plant, machinery, equipment and spares therefor, other than those specified in paragraph 4 of this notice;
(iii) agricultural tractors, machinery and spares therefor, other than those specified in paragraph 4 of this notice;
(iv) commercial motor vehicles and spares, therefor;
(v) components and subassemblies for passenger motor vehicles coverd by a currently valid manufacturing programme approved by or on behalf of the Minister of Economic Affairs;
(vi) aircraft and gliders and spares therefor;
(vii) professional electronic equipment and spares therefor;
(viii) artisans' and mechanics' hand tools, including portable power tools and spares therefor, other than those specified in paragraph 4 of this notice;
(ix) ships, boats and all other types of vessels and spares therefor;
(x) Pharmaceutical products and requisites in the finished form, other than those specified in paragraph 4 of this notice;
(xi) fungicides, pesticides and insecticides in the finished form, other than those specified in paragraph 4 of this notice;
(xii) textile piece goods imported by merchants, other than those specified in paragraph 4 of this notice;
(xiii) paper and board imported by merchants.

Note 1.—Permits issued for a particular class or kind of goods in terms of this paragraph will not be interchangeable for any other class or kind of goods specified in this paragraph.

Note 2.—Import permits issued in terms of this paragraph will not be valid for the importation of the goods specified in paragraphs 3 and 4 of this notice.

Note 3.—Applications for import permits for the classes and kinds of goods specified in this paragraph must be submitted on the existing prescribed forms or by letter where no form is prescribed.

Paragraph 3

Permits for the importation of the classes and kinds of goods specified in this paragraph will be granted to individual importers in accordance with quotas determined from time to time.

(i) Wines, all types, including champagne, liqueurs, cordials, mixed potable spirits and other potable spirits, containing more than 3 per cent of proof spirits; malt liquors;
(ii) all classes and kinds of goods not specified elsewhere in this notice.

Note 1.—Import permits issued for «all classes and kinds of goods not specified elsewhere in this notice» appearing under item (ii) of this paragraph, shall have the same meaning as the meaning previously assigned to «General Merchandise» import permits.

Note 2.—Permits issued for goods under item (ii) of this paragraph will not be valid for goods mentioned under item (i) of this paragraph, but will be valid for the importation of goods appearing in paragraph 2, with the exception of agricultural tractors, machinery and spares therefor [paragraph 2, item (iii)] and components and subassemblies for passenger motor vehicles [paragraph 2, item v)].

Note 3.—Import permits issued in terms of this paragraph will not be valid for the importation of the goods specified in paragraph 4 of this notice.

Note 4.—Applications for import permits for the classes and kinds of goods specified in this paragraph must be submitted on the existing prescribed forms or by letter where no form is prescribed.

Paragraph 4

The classes and kinds of goods specified in this paragraph can be imported only if the importer is in possession of a valid import permit in which such goods are specifically described.

Description of goods	Tariff Heading No.
Agricultural tractors, machinery and spares therefor, in respect of which after-sales services are not adequately provided for in the Republic of South Africa	—
Fish (fresh, frozen, salted, in brine or dried), but excluding fry and roes, anchovies, caviar, smoked salmon, lobster, fish paste, salted herrings and kippered herrings	Ex 03.01 Ex 03.02 Ex 03.03 Ex 16.04 Ex 16.05
Coffee, not roasted, roasted or ground	Ex 09.01
Tung oil and oiticica oil	Ex 15.07
Confectionery, including slab chocolate, ice-cream mixes made with sugar, sweetened cocoa or chocolate sweetmeats, crystallised fruits, chow-chow, but excluding ice-cream, ginger preserved in syrup or brine or in some other manner and candied ginger	Ex 17.04 Ex 18.06 Ex 20.04 Ex 21.07
Paste, pulp, purée, extract or concentrate of tomato	Ex 20.02
Glacé cherries	Ex 20.04
Mercury	Ex 28.05
Unwrought gold in the form of bars, ingots, buttons, wire, plate, granules or in solution or in any other form whatsoever	Ex 28.49 Ex 71.07
Perchloroethylene	Ex 29.02
The following items shall include raw material as well as the finished product in dosage form (of tariff headings 30.03):	
Ethyl chloride	Ex 29.02
Furazolidone	Ex 29.35
Gold and any alloy of gold which is used for dental purposes	Ex 30.05
Fertilizers	31.01 31.02 31.03 31.04 31.05
Diazo-coated paper for dry and moist development processes, for plan reproduction and office copying	Ex 37.03
Polystyrene	Ex 39.02
Ethylene polymers and copolymers in liquid, paste, blocks, lumps, powders and similar bulk form	Ex 39.02
Polyvinyl chloride polymers and copolymers in liquid, paste, blocks, lumps, powders and similar bulk forms	Ex 39.02
Polypropylene polymers and copolymers in liquid, paste, blocks, lumps, powders and similar bulk forms	Ex 39.02
Plastic containers for the collection of blood for blood transfusions	Ex 39.07 Ex 90.17
Jute bags (lined or unlined) and bags made from plastic or other material, of a kind used for the packing of goods	Ex 39.07 Ex 62.03
All clothing (including infants' napkins), excluding secondhand overcoats, infants, knitted outerwear not exceeding 50,8 cm chest measurement, infants' night wear not exceeding 68,6 cm in length, infants' petticoats not exceeding 45,7 cm in length, bibs and feeders	Ex 39.07 Ex 40.13 Ex 42.03 Ex 43.03 Ex 43.04 Ex 60.03 60.04 Ex 60.05 Ex 60.06 61.01 61.02 Ex 61.03 61.04 Ex 61.09 Ex 61.10 Ex 63.01 Ex 64.06 Ex 68.13

Description of goods	Tariff Heading No.
Natural rubber	Ex 40.01
Rubber latex	Ex 40.02 Ex 40.01
Synthetic rubber	Ex 40.02
Latex camelback	Ex 40.06
Ladies' handbags	Ex 42.02
Wood of coniferous species (in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down, roughly squared or half-squared or planed, but not further manufactured), boxes and shooks	Ex 44.01 Ex 44.03 Ex 44.04 Ex 44.05 Ex 44.13 Ex 44.21
Basketwork and wickerwork, excluding ladies' handbags and childrens' handbags made of rattan or similar materials	Ex 46.03
Postage stamps	49.07 99.04
Polyester fibres	Ex 56.01 Ex 56.02 Ex 56.03 Ex 56.04
Jute fibre, jute bagging and sacking and hessian	57.03 Ex 57.10
Woven fabrics in which synthetic fibres (continuous and discontinuous) predominate, of a mass per m² of not less than 142 g, and woven fabrics in which cellulosic fibres (continuous and discontinuous) predominate and which contain not less than 30 per cent of combed wool or other combed animal hair or synthetic fibres or mixtures thereof, of a mass per m² of not less than 142 g, but excluding fabrics imported under rebate of duty and used in the manufacture of boys' shorts, women's and girls' outer garments and infants' wear	50.09.15 50.09.20 50.10.15 50.10.20 51.04.60 51.04.75 51.04.80 56.07.36 56.07.60 56.07.75 56.07.90
Worsted fabric containing more than 50 per cent wool or animal hair or wool and hair mixed	Ex 53.11
Sisal, raw or processed, and twine, rope and cordage produced from sisal	Ex 57.04 Ex 59.04
Any article or substance consisting of gold or containing gold and which, although manufactured, is not as such an article of commerce	Ex 71.07
Coins	72.01 99.05
Galvanised sheet steel in corrugated, flat, coil or strip form and cold-rolled steel, in sheet, coil or strip form, but excluding stainless steel	Ex 73.13 Ex 73.12 Ex 73.15
High tensile bolts and nuts	Ex 73.32
Pressure stoves (Primus stove type)	Ex 73.36 Ex 74.17
Zinc	Ex 79.01
Twist drills, all types (excluding tungsten carbide tipped drills and wood-boring bits and augers)	Ex 82.04 Ex 82.05
Milling cutters, all types	Ex 82.04 Ex 82.05
Tungsten carbide tips	Ex 82.07
Steam boilers and boiler tubes	Ex 84.01
Air conditioning machines	84.12
Household refrigerators and cabinets therefor of a nominal storage capacity exceeding 340 litres	Ex 84.15
Ice-cube making equipment	Ex 84.15
Milling machines	Ex 84.45
Guillotines (excluding hand guillotines for use in the paper industry)	Ex 84.45
Plate bending rolls	Ex 84.45
Presses	Ex 84.45 Ex 84.59
Bench-mounted and floor-mounted drilling machines	Ex 84.45
Press brakes	Ex 84.45
Centre lathes	Ex 84.45
Single row radial ball bearings (excluding angular contact ball bearings) and single row tapered roller bearings, with an outside diameter of not less than 31 mm but not exceeding 90 mm	Ex 84.62
Television apparatus and equipment	Ex 85.15
Built-up passenger motor vehicles in S.U.P. form	Ex 87.02
Engines, chassis, body parts, sub-assemblies and other materials in C.K.D. or S.K.D. form for the assembly of passenger motor vehicles other than those specified in paragraph 2 of this notice	Ex 87.02 Ex 87.04 Ex 87.05 Ex 87.06
Firearms and ammunition	93.02 93.03 93.04 93.05 93.06 93.07
Coin-operated gambling machines, pintables and other games of chance	Ex 97.04

Note 1.—The classes and kinds of goods specified in this paragraph, including maintenance spares and components therefor, may be imported into the Republic of South Africa only if the goods are specifically described in the relevant import permit.

Note 2.—Import permits issued in terms of this paragraph will not be valid for any of the classes and kinds of goods specified in paragraphs 2 and 3 of this notice.

Note 3.—Where applicable, the meaning to be assigned to any description of articles in this paragraph shall be the meaning assigned to similarly numbered items in the First Schedule to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Paragraph 5

Nothing in this notice absolves an importer from the obligation of also complying with the provisions of other legislation relating to the importation of goods into the Republic of South Africa.

Paragraph 6

The importation of goods mentioned in paragraphs 1, 2, 3 and 4 of this notice is prohibited unless the goods are calibrated to conform with S.I. practice or unless a specific permit for goods which do not conform exclusively with S.I. practice, is obtained.

O. P. F. Horwood, Minister of Economic Affairs

Explanatory notes

1. The attention of importers is directed to the fact that this notice becomes operative on the date of publication, but its contents are not applicable to 1974 import permits. The expiry date of 1974 import permits is 31 March 1975.

2. Importers are reminded of the following:

(i) Goods should not be shipped unless the importer is in possession of an appropriate valid import permit. Goods which arrive at ports in the Republic of South Africa and for which the importer cannot produce a valid import permit will be deemed to have been imported in contravention of the Import Control Regulations.

(ii) Import permits may not be negotiated, sold or used to the benefit of any firm not named in the import permit, without the prior written approval and consent of the Director of Imports and Exports. Any import permit which appears to have been used in this manner will be cancelled and withdrawn forthwith. (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 25. März 1975

Cours de conversion sans engagement, dès le 25 mars 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.40
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.32
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 46.40
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 108.20
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 71.55
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 59.90
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 6.09
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.4010
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —.88
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 63.50
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 106.—
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 51.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.21
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 64.20

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Effretikon: Jost-Bachofner R. und E. 84-25874. – Meier-Girsberger F. und H. 84-25878.
Elgg: Gesellschaft für das Schweiz. Volkstheater Volksverlag Elgg 84-9616. – Hasler Werner und Margrit 84-25869.
Emmenbrücke: Guslandi-Eigenmann G. und R. Gestalter und Bildhauer 60-2516. – Legro-Markt Achermann & Cie 60-19297.
Engelberg: Hauseigentümerschaft Oase 60-3195.
Ennenda: Rhyner Hanspeter 87-8071.
Epalinges: Agence Jangada Mme H. Cuperly 10-27425. – Andrey Yvette 10-58370.
Erde (Conthey): Penon Isabelle Aven (Conthey) 19-13732.
Erlach: Vogt Daniel 25-43066.
Etagnières: Bariatti Claude et Jeannine 10-44065. – Films pour tous Groux G. 10-4501.
Etoy: Gamon Georges 10-44824.
Ettingen: Marra-Manganaro U. und C. 40-45572.
Felben-Wellhausen: Stäheli Kurt Teda-Dachisolationen 85-6787.
Felsberg: Frauenriege Felsberg 70-7135. – Senti Ruth 70-17445.
Fesehel-Guttet: Häsler Fritz Guttet 19-22765.
Feuerthalen: Sieber Silvia 17-96049.
Flawil: Fritsche Hans 90-9169.
Fleurier: Groupe Sympathie 20-6517.
Fontainemelon: Perret Jean 20-27987.
Frauenfeld: Hässig Tony Betriebsberatung 85-6785.
Fribourg: Allegrini Elisabeth 17-22094. – Baeriswyl Geneviève 17-22098. – Czaka Joseph 17-22095. – Frères de nos frères 17-5767. – Jacot M.-Charlotte 17-20335. – Perrey Angéline 17-20097. – Reformierte Vereinigung des Saanebezirkes 17-9405. – Voyages Kuoni SA succursale de Fribourg 17-5489.
Friek: Doposcuola 50-14601.
Frutigen: Täferfabrikation Kurzen & Zurbrügg 34-3498.
Gaehnang: Berger Ueli 85-9161.
Gals: Otter Roland 25-43063.
Gelterkinden: Wyss-Müller P. und M. 40-62539.
Genève: Alfonso Josepha 12-31734. – Aris Jean et France 12-22659. – Beck Laurent bureau d'assurances 12-16654. – Becker M. taillerie de pierres fines 12-19164. – Belce Raynald Raynald-Fourrures 12-22652. – Brauen Aldo Le Lignon 12-30447. – Bulliard Jean-Claude Chêne-Bougeries 12-22647. – Cathomas Irma 70-17447. – Centre de Yoga Sivananda 12-22668. – Ciné club de la paroisse protestante de Malagnou 12-8741. – Copalma Inc. Panama City succ. de Genève 12-4509. – Copaspa Commission pastorale des personnes âgées 12-8749. – Exchaquet Nicolas 12-22664. – Imprimerie Estienne L. Tettoni & D. Esposito 12-18795. – Laboratoire Asba SA 12-15893. – Leyerweerd Theodorus Le Lignon 12-22658. – Maillefer Danielle 12-22667. – Martin Christian Omnibus book centre Chêne-Bougeries 12-22663. – Meier Jean-Marc 12-60644. – Miazza René 12-41657. – Roncoroni Christina Carouge GE 12-22661. – Rosset Georges 12-41659. – Schild Gilbert et Jacqueline 12-22655. – Seewer Pierre constructions métalliques 12-22654. – Société suisse de revision 12-14481. – Tonacini Janine 12-41658. – Trans-Route International Service SA 12-2610. – Unione regionale emigranti veneti 12-22656. – Vachoux André 12-60578. – Wenger Martha 12-22646. – Wicki Regina 12-41660.
Genthod: Chamay Richard 12-22662. – Groupement des ouvriers employés et artisans de Genthod 12-22653.
Geroldswil: Berger-Lutz Fritz und Lina 84-25885.
Gerzensee: Weber Fritz Schlossgärtnerei 30-17666.
Gingins: Chamay Gustave 12-60585.
Giubiasco: Gruppo gioventù rurale Piano di Magadino 65-2904.
Glatthrugg: Egli Hans 17-90989. – Hurni-Hägler A. und H. 17-96004. – Thür Edith 17-92698.
Glattfelden: Techno-Apparatebau AG 80-24894.
Glattzentrum b. Wallisellen: Drogerie Kessler Einkaufszentrum Glatt 80-9567. – Grands Magasins Jelmoli SA Jelmoli-Reisen Glatt 80-1766. – Jelmoli-Reisen Glatt Grands Magasins Jelmoli SA 80-1766.
Gordola: Cesarano Francesco 65-14033. – Gamma Claudio 65-13831.
Gorgier: Confrérie des viticulteurs et vignerons de la Béroche 20-4968. – Maire Nelly 20-20816.
Gösehenen: Ferrand-Furger Jean Paul und Annette 60-63038.
Gossau SG: Gerschwiler Josef 90-32203.
Granges VS: Alberganti-Difranco Emile et Anna-Carmela 19-22762. – Constantin-Pellissier Fernand et Georgette-F. 19-22763. – Roduit Emile 19-22764.
Grenchen: Cabezone Andres 45-13397. – Erbengemeinschaft Gasche-Knuchel 45-4071. – Hocke Hansjörg 45-15700. – Potential AG 45-5868. – Purrazzello Giuseppe 45-14537. – Roth Andreas und Madeleine 45-13730.
Grüningen: Sidjanski Damjan 17-96051.
Gruyères: Tour de Romandie étape de Gruyères 17-517.
Gudo: Gianferrari Luciano 65-14027.
Gümligen: Bachmann Peter Elektromech. 30-57613. – Keller Marcel und Nelly 30-59804. – Tronnolone Gerardo Kunststoffarbeiter 30-57562.
Gysenstein: Keller René Herolfingen 34-6481.
Hägglingen: Fruci Francesco und Maria 50-24963.
Haldi b. Schattdorf: Scheiber Walter 60-63041.
Hasle-Rüegsau: Ramseier Markus 34-6500.
Haslen AI: Graf Regina 90-40853.
Heillgkreuz TG: Högger Judith 17-96040.
Heimberg: Tischtennisclub 34-3502.
Henggart: Waser Richard 84-25868.
Herrliberg: Tobler Hans-Werner 17-90408.
Hettlingen: Kägi Willi 84-25870.
Himmelried: Wiggli Urs Dr. med. 40-5147.
Hinterkappelen: Rüegg-Bigler Max und Ursula 34-8268. – Zaugg Therese und Ernst 34-6490.
Hoehdorf: Landw. Genossenschaft Treibstoffe 60-25232.
Hombrechtikon: Dürst Walter Gärtner 84-25865.
Horgen: Bickel-Duttweiler H. und L. 17-91697. – Christ Maria 87-8070. – Schäppi-Meier H. und F. 17-96054.
Interlaken: Grossen Erika 34-8265. – Wanner Robert Unterseen 34-8272.
Islikon: Linder Reinhard Gundetswil 85-9162.
Jegenstorf: Schaller Rosmarie 34-6471.
Jens: Lehmann Kurt Schreinerei 25-8779.
Jona: Schüpbach Verena 87-7503.
Jonen: Musikverein 50-3958.
Kallern: Keller Sigmund 50-14338.
Kandersteg: Griessen Fritz Konto H. Graf 34-6489.
Kappelen: Musikgesellschaft Kappelen-Werdt 25-14432.
Kilchberg ZH: Schweiz. Lebensrettungs-Gesellschaft Sektion Kilchberg 80-37000. – Ulmer-Tallichet K. und J. 17-91652.
Kirchberg BE: Aeberhardt Elisabeth Spitalgehilfin 30-66556.
Kleinwangen: Kirchenrenovation 60-16155.
Klosters: Kaninchenzucht-Vercin 70-9755.
Kloten: Baltensperger Hans-Rudolf 17-91656. – Zaugg Walter 17-93429.
Kollbrunn: Haueter Christian 84-25860.
Kölliken: Schor-Gubler Elisabeth 50-26746.
Köniz: Michel-Bichsel E. und L. 30-56352. – Musikschule der Gemeinde Köniz 30-23799.
Konolfingen: Lehmann Heinz Vertreter 30-55046.
Koppigen: Schwarz Elisabeth Sekundarlehrerin 34-6480.
Kreuzlingen: Gepolythan GmbH 85-3392. – Müller Kathi 85-10429. – Trachsler Kurt 85-9164.
Kriens: Dennler Sylvia 60-43173. – Hodel Josef jun. eidg. dipl. Malermeister 60-8672.
Krinau: Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg 90-15555.
Küsnacht ZH: Linsi Isolde 17-91790. – Sigel Brigitt 17-96028.
Küssnacht am Rigi: Camenzind Anna 60-63039.
Le Landeron: Gicot Georges 25-43078.
Landquart: Baumaschinen AG Landquart 70-2879.
Langenbruek: Vogt Paul Kontrolleur 40-45469.
Langendorf: Kerle-Ducommun Herbert und Gertrud 45-15696.
Langenthal: Rosser Rudolf 45-15695.
Langnau am Albis: Morgenthaler-Watkins U. und D. 17-96043.
Lauenen b. Gstaad: Altersheim 34-3501.
Lausanne: Association sténographique suisse Aimé Paris comité central 10-9106. – Associazione regionale Umbra 10-9598. – Au bois qui vit L. Chanson 10-44833. – Boeni Eric créations publicitaires 10-44805. – Breitenstein Serge et Floriana 10-44808. – Buhlmann Charles 10-44804. – Cano-Fernandez Luis 10-44813. – Caritas-Vaud service des réfugiés 10-5563. – Choffat Martine 10-50517. – Darbellay Armand 10-58375. – De Benedctto Carmelo et Antonietta 10-58376. – Derron Pascale 10-50810. – Dougoud Raymonde 10-42950. – Dutoit-Mayor Michèle 10-40644. – Errico Leonardo et Secondina 10-58381. – Fédération romande des détaillants 10-23811. – Fellay Marcel et Elianc 10-51435. – Fornallaz Sylvie 10-50338. – Francioli Claire 10-44817. – Gaudin Lionel 10-44823. – Heiskanen Hilve Anneli 10-44832. – Héli-Club de Lausanne 10-11964. – Hirsbrunner Beat 10-44809. – Huguet Marcel 10-50698. – Jacquemct Denise 10-43680. – Jibici advertising Jean Camana 10-6314. – Justo Ramon et Camila 10-58384. – Kalbermatter Gaby 10-58385. – Kindler Jean-Jacques 10-44821. – Lochis Paolo 10-50219. – Lunazzi Lucien 10-40994. – Magnin Charles et Sylviane 10-54231. – Martin Jacques et Mauricette 10-43846. – Monnier Jean-Luc 10-54694. – Monteleone Antonio 10-58388. – Morard Léonard et Elisabeth 10-50990. – Perez-Fernandez B. et C. 10-58392. – Privet Roland 10-50470. – Quintas Isaac et Benita 10-58394. – Rodriguez Andrès et Carmen 10-58395. – Rodriguez Carlos 10-41237. – Ruedi Marcelle machines de bureau 10-28820. – Schiess Linda 10-42847. – Sierro Alice 10-50345. – Théodoloz Marlène 10-58399. – Trovato Giuseppe et Carmela 10-58400. – Yenni-Party E. et J. 10-44831.
Lausen: Bloch Kurt Maschinenführer 40-62588.
Lavorgo: Peduzzi Franco et Bruna 65-11967.
Leimbach AG: Hunziker Jakob 50-24961.
Liehefeld: Silfverberg Herbert und Givette 30-59844. – Wüthrich Bruno und Nanette 30-59803.
Liesherg Dorf: Sektionschef 40-4572.
Liestal: Lukac Vojislav Dr. med. 40-4761.
Ligerz: Strecker Elsa garderie d'enfants La Neuveville 25-14443.
Lignières: Othenin-Girard P. et D. 20-27990.
Locarno: Daniele Giovanni 65-14026. – Niklewicz Ryszard dr. med. 65-3145. – Siegenthaler Fritz 65-14025.
Le Locle: Contemporains 1945 23-6429. – Froidevaux Jean-Claude 23-4318. – Wietlisbach André 23-9033.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Valcambi SA, Balerna

Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 11. April 1975, vormittags 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1974 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1974.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes für das Jahr 1974 sind vom 31. März 1975 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft aufgelegt. Ab diesem Datum wird Aktionären gegen Vorweisung der Eintrittskarten zur Generalversammlung – diese können bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Chiasso, ab 25. März 1975 gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bezogen werden – Einsicht in diese Unterlagen gewährt und auf Verlangen auch ein Geschäftsbericht der Valcambi SA überlassen.

Balerna, den 21. März 1975

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: J. Müller

Bank Künzler AG

Ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 11. April 1975, 11.30 Uhr, Bank Künzler AG, Münsterhof 5, 8022 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 5. März 1974.
2. Abnahme der Rechnung über das Geschäftsjahr 1974; Erteilung der Décharge an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Zürich, den 20. März 1975

Der Verwaltungsrat

Wer nicht inseriert, wird vergessen!

LEBEMA
AG für Leasing, Beratung und Management, Glarus

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 24. April 1975, 11 Uhr, ins Notariat Enge-Zürich, Bederstrasse 28, Zürich 2.

Traktanden:

1. Entlastung der Organe.
2. Neuwahl der Organe oder
3. Liquidation und Wahl des Liquidators.

Als Ausweis gelten die Aktien.

Der Verwaltungsrat

LONZA AG

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1974 eine

Dividende von Fr. 60.– brutto pro Aktie und Partizipationsschein

zur Ausschüttung.

Die Auszahlung erfolgt ab 26. März 1975 gegen Aushändigung von Coupon Nr. 23 abzüglich 30% Verrechnungssteuer = netto Fr. 42.–

an der Kasse der Gesellschaft in Basel
beim Schweizerischen Bankverein, Basel
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich
bei der Bank Leu AG, Zürich
bei Ehinger & Cie AG, Basel

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Basel, den 25. März 1975

LONZA AG

ALETSCH AG, Mörel

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1974 eine

Dividende von Fr. 65.– brutto pro Aktie

zur Ausschüttung.

Die Ausschüttung erfolgt ab 26. März 1975 gegen Aushändigung von Coupon Nr. 19 abzüglich 30% Verrechnungssteuer = netto Fr. 45.50

an der Kasse der Gesellschaft in Basel
beim Schweizerischen Bankverein, Basel
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich
bei der Bank Leu AG, Zürich
bei Ehinger & Cie AG, Basel

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Basel, den 25. März 1975

ALETSCH AG

Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich

Einladung zur 80. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 15. April 1975, vormittags 11 Uhr, im Betriebsgebäude in Otelfingen, Eingang Hochhaus, 2. Stock, Mustersaal B/C.

(Gratis Extrazug ab Zürich HB, Gleis 5, Abfahrt 10.23 Uhr, ab Zürich-Oerlikon 10.32, Gleis 3, Ankunft 10.50 Uhr im Lagerhaus Otelfingen. Mittagessen in einer Lagerhalle. Rückfahrt ab Lagerhaus Otelfingen 15 Uhr, Ankunft Zürich-Oerlikon 15.29 Uhr, Gleis 4, Ankunft Zürich HB, Gleis 10, 15.38 Uhr. Für Extrazug und Mittagessen bitte blaue Anmeldekarte benützen.)
Zutritt nur mit Eintrittskarte.

Traktanden:

1. Abnahme von Erfolgsrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht für das Jahr 1974. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1974, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung liegen ab 26. März 1975 zur Einsichtnahme im Konzertsekretariat auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Donnerstag, den 10. April 1975, 18 Uhr, im Konzertsekretariat, Verwaltungsgebäude der Jelmoli SA, St.-Annagasse 18 (2. Stock, Büro 230), 8021 Zürich, bezogen werden, ferner ebenfalls bis spätestens Donnerstag, den 10. April, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, der Schweizerischen Bankgesellschaft, dem Schweizerischen Bankverein und der Bank Leu AG in Zürich.

Zürich, im März 1975

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: O. Aeppli

Berliner Kraft- und Licht (BEWAG)-Aktiengesellschaft, Berlin

Rückzahlung von Obligationen der 5¼% Anleihe von 1925/56–77

Gemäss Ziffer 4 der Anleihebedingungen hat die Gesellschaft den am 31. Dezember 1967 ausstehenden Anleihebetrag in 10 gleichen Jahresraten, deren achte mit Fr. 751 000.– am 1. Mai 1975 fällig wird, zu tilgen. Da keine Rückkäufe erfolgten, sind Obligationen im Nennwert von Fr. 751 000.– am 11. März 1975 in den Büros der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, durch das Los bestimmt worden. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen ab 1. Mai 1975 bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung.

4	740	1592	2413	3372	4147	4845	5708	6718	7691	9067	9256
9	741	1595	2432	3396	4149	4873	5717	6720	7707	9083	9259
16	743	1596	2484	3399	4169	4885	5718	6737	7711	9084	9276
127	744	1597	2486	3428	4182	4890	5720	6738	7715	9085	9277
129	745	1599	2489	3430	4192	4907	5765	6766	7725	9087	9286
157	806	1602	2490	3461	4194	4934	5767	6777	7755	9113	9287
158	807	1603	2605	3466	4209	4942	5768	6784	7825	9119	9294
159	808	1607	2607	3506	4211	4943	5769	6814	7826	9121	9295
266	810	1609	2608	3520	4234	4952	5796	6835	7828	9122	9296
267	862	1610	2609	3521	4235	4958	5797	6845	7854	9143	9297
268	870	1621	2610	3523	4236	4976	5799	6882	7855	9145	9299
271	871	1634	2611	3524	4426	5017	5822	6918	7870	9146	9364
272	872	1644	2612	3541	4431	5020	5827	6920	7874	9147	9377
273	873	1651	2678	3542	4432	5021	5841	6937	7895	9148	9396
276	875	1658	2679	3550	4475	5053	5871	6938	7910	9149	9400
279	876	1684	2680	3557	4476	5071	5872	6940	7911	9152	9429
346	878	1702	2682	3593	4477	5146	5919	6970	7953	9153	9452
347	879	1703	2683	3598	4479	5148	5920	7087	7968	9154	9453
348	880	1733	2684	3632	4510	5177	5921	7089	7970	9156	9480
349	885	1734	2705	3656	4511	5179	5924	7091	7978	9157	9524
350	962	1745	2716	3657	4563	5182	5938	7093	8029	9158	9533
351	963	1748	2787	3677	4564	5183	5972	7094	8031	9159	9631
352	964	1749	2788	3678	4566	5186	6059	7095	8039	9160	9634
354	973	1767	2793	3688	4568	5433	6060	7101	8042	9162	9635
355	1001	1772	2812	3689	4569	5434	6061	7103	8052	9163	9638
356	1002	1773	2840	3728	4570	5436	6072	7112	8053	9164	9648
358	1003	1830	2917	3735	4571	5437	6073	7114	8056	9165	9657
371	1007	1833	2922	3736	4572	5440	6082	7115	8068	9168	9671
379	1014	1838	2966	2737	4573	5442	6170	7116	8070	9169	9672
428	1053	1839	2967	3738	4575	5443	6171	7117	8082	9173	9684
432	1060	1877	3004	3739	4576	5447	6172	7118	8092	9192	9710
433	1105	1878	3007	3802	4577	5448	6173	7119	8102	9193	9748
467	1124	1890	3008	3803	4578	5458	6175	7120	8113	9195	9750
468	1128	1891	3009	3804	4580	5494	6176	7126	8119	9196	9776
475	1151	1892	3017	3806	4581	5495	6177	7127	8144	9197	9780
476	1197	1933	3035	3809	4582	5496	6178	7128	8145	9198	9804
479	1234	1958	3037	3851	4583	5497	6188	7139	8146	9199	9806
480	1235	1984	3047	3863	4584	5498	6192	7209	8156	9204	9814
481	1236	1988	3048	3864	4585	5499	6215	7210	8161	9208	9855
482	1240	2000	3049	3866	4589	5500	6216	7214	8209	9209	9862
483	1245	2012	3051	3870	4590	5501	6250	7219	8256	9211	9870
486	1253	2058	3067	3871	4593	5502	6254	7256	8257	9213	9872
527	1289	2062	3072	3885	4603	5537	6257	7275	8258	9214	9889
528	1319	2069	3078	3886	4611	5539	6277	7362	8259	9216	9915
531	1322	2077	3108	3889	4626	5540	6293	7371	8260	9217	9917
533	1323	2094	3122	3901	4686	5541	6304	7404	9018	9218	9928
534	1347	2105	3125	3950	4687	5543	6326	7425	9020	9219	9929
535	1473	2111	3168	3968	4688	5545	6436	7426	9026	9220	9949
536	1474	2128	3179	3969	4689	5551	6442	7427	9041	9221	9950
538	1475	2166	3187	3995	4690	5552	6445	7551	9042	9222	9953
560	1477	2184	3188	3997	4725	5556	6463	7552	9043	9223	9994
561	1478	2212	3193	3998	4726	5557	6464	7553	9044	9224	9999
642	1479	2223	3217	4029	4727	5558	6465	7564	9045	9228	10025
651	1481	2243	3250	4048	4728	5560	6581	7565	9046	9229	10026
652	1496	2251	3253	4049	4765	5576	6584	7571	9054	9231	10027
653	1497	2259	3261	4061	4766	5578	6683	7572	9059	9233	10040
654	1509	2298	3267	4134	4778	5580	6684	7573	9060	9234	10058
657	1517	2300	3270	4135	4802	5594	6687	7650	9061	9236	10067
658	1584	2334	3294	4139	4805	5595	6688	7656	9062	9243	
672	1587	2384	3315	4142	4808	5598	6696	7659	9063	9245	
673	1588	2388	3348	4143	4809	5599	6697	7664	9064	9246	
737	1590	2398	3351	4144	4820	5621	6698	7689	9065	9248	
739	1591	2410	3370	4146	4823	5652	6715	7690	9066	9250	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Fälligkeitstag auf. Die Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen.

Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

per 1. Mai 1972
Nr. 1899

per 1. Mai 1973
Nrn. 2765 2766 7476 8831

per 1. Mai 1974

Nrn. 2473	3427	3143	4804	5763	5798	6236	7227	8990	9215	9427	9583
2474	3425	3895	5503	5764	5802	6237	7248	8991	9425	9477	
2870	3426	3920	5762	5795	6161	6325	8027	8992	9426	9537	

Zürich, den 11. März 1975

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Société d'Exploitation des Câbles Electriques (Système Berthoud, Borel & Cie), Cortaillod

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 10 avril 1975, à 15 h., au siège social, à Cortaillod.

Ordre du jour:

1. Rapport sur l'exercice 1974.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et au siège social à Cortaillod, dès le 27 mars 1975.

Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions à la date du 27 mars 1975 pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions ne sera enregisiré du 27 mars au 10 avril 1975.

La participation à l'assemblée générale est subordonnée à la présentation d'une carte d'admission délivrée par le bureau des actions de la Société à Cortaillod sur demande formulée avant le 1er avril 1975.

Cortaillod, le 26 mars 1975

Le conseil d'administration

Société des Entrepôts de Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 9 avril 1975, à 14 h. 15, au bureau Mercier, Grand-Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes de l'exercice 1974 et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 27 mars 1975 au bureau de la Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Ouchy, avenue J. J. Mercier 2, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées dès la même date.

Le conseil d'administration

SI Regulus SA, Lausanne

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 8 avril 1975, à 11 h., en l'Etude du notaire J. Leyvrauz, Gd-St-Jean 16, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, celui du contrôleur, le bilan et le compte de pertes et profits sont déposés en l'Etude du notaire J. Leyvraz, à Lausanne.

Lausanne, le 26 mars 1975

L'administrateur

Compagnie des Transports en commun Neuchâtel et environs

Emprunt 3 ½ % de 1956

Remboursement d'obligations

Les 47 obligations de fr. 1000.–, représentant l'amortissement contractuel de fr. 47 000.– au 30 juin 1975, sont remboursées:

- par rachat sur le marché de 44 obligations
- par tirage au sort, ce jour, de 3 obligations
  Nos 142 – 816 – 820

Neuchâtel, le 20 mars 1975

Société Bancaire Barclays (Suisse) SA

Paiement du dividende

Le dividende de l'exercice 1974, fixé à 5% par l'assemblée générale des actionnaires du 21 mars 1975, est payable à nos caisses, Place de la Synagogue 6, Genève, contre remise du coupon Nº 4, à raison de fr. 25.– sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit fr. 17.50 net, dès le 24 mars 1975.

Nara SA, Leontica TI

L'assemblea generale straordinaria

è fissata per il giorno 16 aprile 1975, alle ore 11, presso gli uffici amministrativi a Locarno, Piazza G. Pedrazzini 7/A, con il seguente ordine del giorno:

1. Aumento del capitale sociale da fr. 1 678 000.– a fr. 2 260 000.–, mediante emissione di No 582 nuove azioni al portatore del valore nominale di fr. 1000.– cadauna.
2. Modifica statutaria.
3. Varie.

Il progetto di modifica statutaria è a disposizione presso gli uffici amministrativi a Locarno.

Per essere ammessi all'assemblea gli azionisti devono presentare le azioni all'assemblea o produrre il certificato bancario di deposito.

Nara SA:
Il consiglio di amministrazione

Swissreal Couponzahlung per 27. März 1975

Schweizerische Liegenschaften-Anlagefonds

Serie A

	Coupon Nr. 14
Bruttobetrag	Fr. 5.60
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 1.68
Nettobetrag	Fr. 3.92

Serie B

	Coupon Nr. 12
Bruttobetrag	Fr. 4.80
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 1.44
Nettobetrag	Fr. 3.36

In der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber sind berechtigt, die Verrechnungssteuer zurückzufordern. Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland können die Vorteile von allfällig mit ihrem Domizilland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Der soeben erschienene Jahresbericht 1974 kann bei einer der aufgeführten Banken oder der Fondsleitung kostenlos bezogen werden.

Couponzahlstellen:
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg
Banca del Gottardo, Lugano
Bank in Burgdorf, Burgdorf
Bank in Langenthal, Langenthal
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
Ersparniskasse Biel, Biel
Genossenschaftl. Zentralbank AG, Basel, Zürich, Bern, Genf
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Winterthur und Zürich
Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich
Luzerner Landbank AG, Luzern
Piguet & Cie, Banquiers, Yverdon
St.Gallische Creditanstalt, St.Gallen
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, Zürich, Schaffhausen, Genf und Neuenburg
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Spar + Leihkasse in Bern, Bern
J. Vontobel & Co., Bankiers, Zürich
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz.

Hauptzahlstelle für Coupons:
Schweizerische Bankgesellschaft (Hauptsitz und Niederlassungen)

Fondsleitung:
SAWAG Aktiengesellschaft für Sachwertanlagen, Claridenstrasse 40, 8002 Zürich

Depotbank:
Schweizerische Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich

Revisionsstelle:
FIDES Revision, Gotthardstrasse 35, 8002 Zürich

Bücherexperten-Prüfung 1976

Die Schweizerische Treuhand- und Revisionskammer führt 1976 unter der Aufsicht des BIGA gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung die höheren Fachprüfungen für Bücherexperten durch, und zwar nach Massgabe der folgenden Punkte:

1. Für die Prüfungen 1976 gilt das neue Prüfungsreglement vom 11. Juni 1974.
2. Die Prüfungen sind unterteilt in eine Vor- und eine Hauptprüfung. Anmeldetermine sind:
   Hauptprüfung: 31. Mai 1975
   Vorprüfung: 31. März 1976
3. Die schriftlichen Prüfungen werden in der Zeit vom 13. bis 16. September 1976 in Zürich und Lausanne, die mündlichen Prüfungen voraussichtlich vom 4. bis 15. Oktober 1976 in der Universität Zürich stattfinden.
4. Die Termine für die Diplomarbeit, welche die bisherige Hausarbeit ersetzt, sind nach Wahl des Kandidaten:
   1. Termin: 8. bis 29. September 1975
   2. Termin: 10. November bis 1. Dezember 1975
   An Stelle der Diplomarbeit kann eine Hausarbeit nach altem Prüfungsreglement vom 16. Juni 1967 eingereicht werden. Einreichungstermin für die Hausarbeit ist der 5. Januar 1976.
5. Die Prüfungsgebühren betragen Fr. 600.– für die Vorprüfung und Fr. 700.– für die Hauptprüfung.
6. Anmeldungen sind zu richten an die
   Schweizerische Treuhand- und Revisionskammer
   Limmatquai 120
   8001 Zürich
   wo auch das Prüfungsreglement (Fr. 3.–) sowie die Anmeldeformulare bezogen werden können.

Zürich, den 7. März 1975

Die Prüfungskommission
PD Dr. C. Helbling, Präsident

Examen pour Experts-comptables 1976

La Chambre suisse des Sociétés fiduciaires et des Experts-comptables assume l'organisation des examens professionnels supérieurs pour experts-comptables de 1976, conformément aux dispositions de la Loi fédérale sur la formation professionnelle, sous la surveillance de l'OFIAMT, et selon les points suivants:

1. Le nouveau règlement du 11 juin 1974 sera valable aux examens de 1976.
2. Les examens comprennent un examen préliminaire et un examen principal.
   Les délais d'inscription sont pour
   l'examen principal: le 31 mai 1975
   l'examen préliminaire: le 31 mars 1976
3. Les examens écrits seront du 13 au 16 septembre 1976 à Lausanne et à Zurich. Les examens oraux auront lieu à l'Université de Zurich, probablement du 4 au 15 octobre 1976.
4. Les deux délais fixés pour le travail de diplôme (remplaçant le travail à domicile) sont:
   1er délai: du 8 au 29 septembre 1975
   2e délai: du 10 novembre au 1er décembre 1975
   A la place du travail de diplôme il est possible de présenter un travail à domicile selon l'ancien règlement du 16 juin 1967. Le délai de la remise du travail à domicile échoit le 5 janvier 1976.
5. Les émoluments d'examens s'élèvent à fr. 600.– pour l'examen préliminaire et à fr. 700.– pour l'examen principal.
6. Les inscriptions devront être adressées à la
   Chambre suisse des Sociétés fiduciaires et des Experts-comptables
   Limmatquai 120
   8001 Zurich
   Les formulaires d'inscription et le règlement (prix du règlement fr. 3.–) peuvent être demandés à l'adresse ci-dessus.

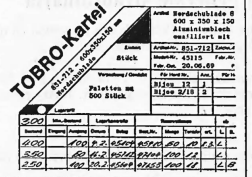
Zurich, le 7 mars 1975

La commission d'examens
C. Helbling, président

Organisationsprobleme ?

KOSTEN SENKEN / ARBEITSZEIT BESSER NUTZEN

- Lagerkontrolle
- Belastungsplanung
- Anlagekartei
- Einkaufskartei
- Lieferantenkartei
- Kundenkartei
- Personalkartei
- Schülerkartei
- Einwohnerkontrolle



rhyner Fritz Rhyner AG, 8027 Zürich

COUPON: Senden Sie mir/uns bitte Unterlagen 101

z.Hd. _____ Tel. _____

Zu vermieten zwischen Yverdon und Echallens

Lagerräume

per sofort oder nach Vereinbarung

Halle I mit 855 m² – Mietzins Fr. 22.— pro m²/Jahr
Halle II mit 421 m² – Mietzins Fr. 25.— pro m²/Jahr
Halle III mit 855 m² – Mietzins Fr. 22.— pro m²/Jahr
Halle IV mit 720 m² – Mietzins Fr. 18.— pro m²/Jahr
Aussenlagerplatz 1000 m² Mietzins Fr. 2.50 pro m²/Jahr

Bodenbelastung unbeschränkt.
Zufahrt für Lastenzüge.

Die Hallen können gesamthaft oder einzeln gemietet werden. Interessenten melden sich bitte unter Telefon 063 / 8 67 01 (Nr. 14 intern).

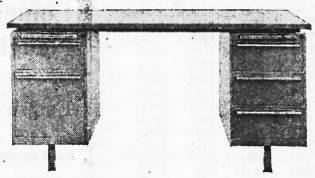
NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion

unzählige Kombinationsmöglichkeiten

ab Fr. 1230.— ab Werk

ab Lager lieferbar



Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich Telephon (01) 34 77 18

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix Standerd	Fr. 90.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix Express Handmodell	Fr. 200.—
Print-Fix EA elektrisch	Fr. 600.—
Print-Fix verschiedene Occ.-Vervielfältiger elektrisch, mit Gerentie	
Gehe 120 Handmodell	Fr. 250.—
Gehe 140 elektrisch	Fr. 400.—
Gehe 260 DA Handmodell	Fr. 500.—
Gehe 500 DA elektrisch	Fr. 700.—
Ellems Speedrite elektrisch	Fr. 500.—
Roto 421 Handmodell	Fr. 250.—
Roto 412 elektrisch	Fr. 550.—
Roto 450 elektrisch	Fr. 600.—
Roneo 150 und 250	Fr. 150.—
Roneo 500 Hendmodell	Fr. 250.—
Roneo 500 elektrisch	Fr. 300.—
Roneo 350 elektrisch	Fr. 500.—
Gestetner Modell 300 Hendmodell	Fr. 400.—
Gestetner Modell 320 elektrisch	Fr. 600.—
Gestetner Modell 360 elektrisch	Fr. 900.—
Gestetner Modell 400 Hand	Fr. 600.—
Gestetner Modell 460 elektrisch	Fr. 1600.—
Rex M 2	Fr. 100.—
Rex M 4 Hand	Fr. 450.—
Rex M 4 elektrisch	Fr. 650.—
Rex D 280 elektrisch	Fr. 600.—
Rex D 490	Fr. 850.—
Rex 1000 elektrisch	Fr. 950.—
Rex 750 elektrisch	Fr. 2000.—
Kega Eintrommel	Fr. 50.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Trommler ohne Papierzuführung	Fr. 300.—
Trommler mit Papierzuführung	Fr. 450.—

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (01) 25 73 31

Parkplatz im Hof

Inserate erschliessen den Markt

Tel. 27 20 38 27 28 25
Hand- und Maschinengravuren
SCHILDER
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Das Depositenheft Nr. 105.459/07, lautend auf Kurt Baltensberger, ausgestellt von der Migros Bank, mit einem Saldo von Fr. 12 549.80, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Winterthur, den 6. März 1975

Migros Bank, Winterthur

Zu verkaufen:

Getränkeautomat

gebraucht.
Kaffee, Tee, Ovomaltine.

Postfach 277, 8050 Zürich

Selbstklebende Schutzfolie Film autocollant

Hans Enz
Fabrikvertretungen
Tel. (01) 90 65 74
8700 Küsnacht

Anstalt in Vaduz 1970

zu verkaufen.

Anfragen unter
Chiffre T 70170
an Publicitas, 3001 Bern.

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Cherchons à louer à GENEVE

bureaux

moderne, 3 pièces, rive gauche.

Tél. 022/51 10 91

Das Depositenheft Nr. 204.347/05 MBL, ausgestellt von der Migros Bank, Filiale Limmatplatz, mit einem Guthaben von Fr. 19 038.45 per 31. Dezember 1974, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zu verkaufen in Biel,
Nähe Kongresshaus

4 ältere Liegenschaften

Bruttorendite 10%.

Auskunft erteilt:
Kimag AG, Aarauerstrasse 72, 4600 Olten, Tel. 062 / 21 97 10

Vermiete schöne, trockene

Lagerräume

beim Bahnhof, an der Hauptstrasse, evtl. Ein- und Auslagerung.
Miete Fr. 2.–/m² pro Monat.

Lagerhaus Karl Frei
Klosterhof, 5630 Muri/Aargau
Telefon 057 / 8 17 80

Das Depositenheft Nr. 207.546/06 MBL, ausgestellt von der Migros Bank, Filiale Limmatplatz, mit einem Guthaben von Fr. 19 050.55 per 31. Dezember 1974, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».